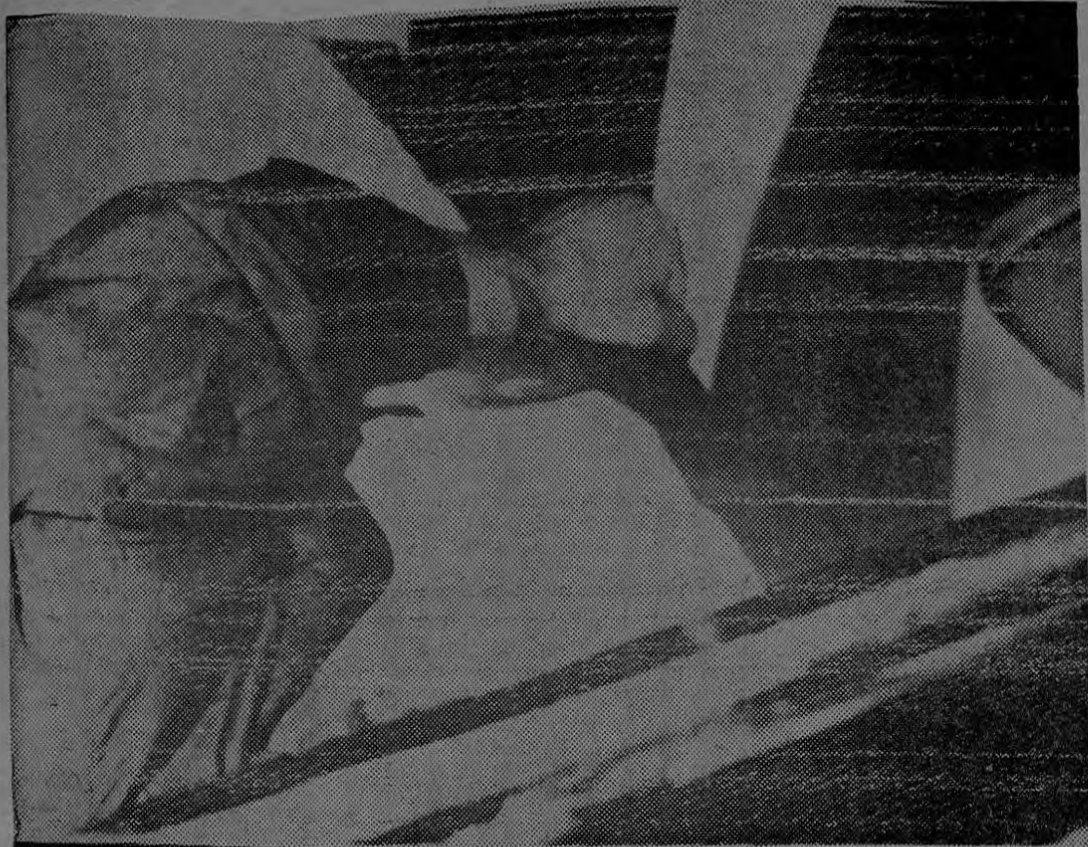


## Témese muerte de otro secuestrado

# Asesinado hoy Mitrione



MONTEVIDEO, agosto 10, (AP). El brazo del diplomático americano Daniel A. Mitrione descansa sobre el asiento del automóvil, en el cual su cadáver fue encontrado en Montevideo, Uruguay, hoy lunes. Mitrione se reportó como asesinado el domingo por las guerrillas ur-

banas, siguiendo a la captura por oficiales del gobierno de un líder guerrillero. Dos oficiales más extranjeros, otro americano y un brasileño, posiblemente están mantenidos vivos por la organización guerrillera. (AP wirephoto).

El policía norteamericano Dan A. Mitrione, de 50 años, asesor de los organismos de seguridad uruguayos, fue asesinado hoy por sus secuestradores los guerrilleros urbanos tupamaros. Su cadáver, sangrante y maniatado, fue abandonado dentro de un vehículo robado a seis kilómetros del centro de Montevideo y descubierto a las 4.20 de hoy. Se ignoraba aún la suerte de otros dos extranjeros secuestrados por los tupamaros: el Cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide, de 41 años y el agrónomo norteamericano Claude L. Fly, de 65. Sin embargo, circuló la versión de que habría aparecido otro cadáver, en el Departamento de Canelones, próximo a Montevideo, pero ello no pudo ser confirmado. El asesinato de Mitrione fue consumado en represalia por la negativa del Gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco a canjear a los secuestradores por todos los detenidos políticos uruguayos, que superan los 150.

Texto en Pág. VEINTISIETE

Noticia de LPL confirmada

## Barahona sí iría a SIECA

El Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber confirmó noticia que publicó el sábado pasado LA PRENSA LIBRE al manifestar esta mañana que ha aceptado que su nombre se discuta, junto con el de otros distinguidos centroamericanos, para Secretario de la Integración Económica. Pero agregó que no se retirará del Ministerio hasta tanto no deje establecidas las bases de reorganización y saneamiento fiscal y tributario.

Texto en Pág. VEINTICINCO

## ¢25 millones urgen para muelles del país

# Atracó gran buque en Cocal

Ya está en operación el muelle que construyó el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en El Cocal de Puntarenas. El sábado fue atendido el barco Balder Buur de gran calado, el cual descargó 495 toneladas de mercadería. Luego han sido atendidos en el mismo muelle 4 vapores más, 3 mexicanos y uno

guatemalteco. Con este son dos muelles los que están en capacidad de atender buques de gran calado en Puntarenas. ¢ 25 millones se necesitan para rehabilitar puertos en esta emergencia, dice a LA PRENSA LIBRE, el Director de Obras Portuarias.

Texto en Pág. VEINTICUATRO

## Organos foráneos no fijaron evasión

## Paro en la Escuela de Periodismo, hoy

La Asociación de Estudiantes de Periodismo de la Universidad de Costa Rica, decretó un paro de tres días, como protesta ante el Consejo Universitario, la Decanatura de la Escuela de Derecho, a la que está adscrita la Escuela de Periodismo y ante la Rectoría, por lo que consideran un atropello, al ser nombrado como Director del próximo periódico de la "U", al Prof. Manuel Formoso e ignorar así a los profesores del periodismo. Esta mañana protestaron los estudiantes ante la Rectoría.

Texto en Pág. VEINTICINCO

## La universalización no tiene oposición de APSE

El XV Congreso de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE) que concluyó el pasado sábado, confirmó que no se opone a la universalización del Seguro Social, pero que esta universalización debe hacerse en forma "escalonada" y no "violenta y de golpe" como pretende el proyecto que la auspicia. Ratificaron también los congresistas su apoyo a la exclusión de los educadores del Banco Obrero y su oposición al Colegio de Licenciados en Letras y Filosofía, así como apoyaron la Reforma Integral de la Educación.

texto en Pág. DOS

Texto en Pág. QUINCE

## Más de ¢1.000.000 para remodelar tres colegios

Está preparando la Proveduría Nacional las licitaciones para contratar la remodelación y ampliación de los Liceos de Costa Rica, San José y Luis Dobles Segreda, (los tres de esta capital, trabajos que se calcula que tendrán un costo de un millón ciento veinte mil colones, 720 mil los de los Liceos San José y Luis Dobles Segreda y 400 mil los del Liceo de Costa Ri-

Texto en Pág. VEINTICINCO

Guardia Civil aún concentrada

## Fonseca causa alerta

Supo LA PRENSA LIBRE que la concentración de la Fuerza Pública a partir del sábado en horas de la tarde, se debió a noticias que tuvo el Gobierno en cuanto a que grupos subversivos intentaban liberar al líder del Movimiento

Sandinista de Liberación Nacional, Carlos Fonseca Amador. Todavía en horas de la mañana la Guardia Civil estaba concentrada.

Texto en Pág. VEINTIUNO

# Universalización del Seguro no tiene oposición de APSE

La Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE) al concluir su XV Congreso, evento que tuvo lugar del 6 al 8 del presente mes de agosto en el Colegio Superior de Señoritas, concluye que no se opone a la Universalización del Seguro Social y que su oposición sólo está circunscrita al referido proyecto que se encuentra en la Asamblea Legislativa, porque este recomienda una universalización "violenta y total" —que según APSE— es nociva para el país.

Recomendó el Plenario del XV Congreso de la APSE, una universalización escalonada y fundamentada en estudios serios y acordes con la realidad económica del país, estudios que impliquen material humano, equipo técnico e ingresos seguros que garanticen esa universalización como de real beneficio para la nación.

El dictamen rendido por la comisión de estudio que analizó el proyecto de la universalización del Seguro y que fue visto en el Plenario del Congreso de APSE, resumido, dice lo siguiente:

Una alza en el costo de la vida y una rebaja de sueldos significará a los trabajadores la universalización del Seguro Social con el peligro evidente de una curva inflacionaria en nuestra economía, la cual Costa Rica no puede asimilar en el momento actual.

No dispone el Seguro Social de los recursos materiales suficientes para dar los servicios médico-asistenciales que se requieren en la actualidad, menos podría hacerlo cuando se produzca la universalización. Por otra

parte, la universalización implica la derogación de la actual Ley de Pensiones del Magisterio Nacional, la cual quedaría absorbida por el Sistema de Pensiones de la C.C.S.S., lo que como es lógico, perjudicará a los educadores.

Las consideraciones anteriores ponen en evidencia que el referido proyecto de universalización que actualmente está en la Asamblea Legislativa no ha sido hecho sobre bases de estudio serio y por lo tanto la APSE se opone al mismo.

## OPOSICION A PROYECTO DE COLEGIO DE LICENCIADOS.

También aprobó el Plenario del Congreso de APSE, pronunciarse contra el proyecto para crear el Colegio de Licenciados en Letras y Filosofía, porque los beneficios que puedan derivarse de tal colegio ya los otorga la Ley de Carrera Docente aprobada por la Cámara Legislativa.

## OPOSICION AL BANCO OBRERO

También se pronunció la APSE contra el Banco Popular (Obrero) apoyando la exclusión de los educadores de la referida institución y recomendando el robustecer la Caja de Préstamos y Descuentos de la ANDE.

## REFORMAS A LOS ESTATUTOS DE APSE.

Aprobó por otra parte el XV Congreso de la APSE algunas reformas a los actuales estatutos de la asociación,

entre las cuales, de mayor importancia se destacan estas reformas:

Para los efectos de Congresos y elección de Junta Directiva sólo podrán enviar los colegios 2 delegados y un candidato a Junta Directiva. Antes, decía el estatuto que cada colegio tenía derecho de enviar 2 delegados y 2 candidatos. Esta reforma se efectúa con el objeto de una "mejor distribución de las representaciones".

También fueron reformados los estatutos en el sentido de que el 20 por ciento de los ingresos de la Asociación pasen a los Comités de la misma, medida que había sido "congelada" por un congreso anterior, pero que ahora vuelve a entrar en vigencia.

## APOYO TOTAL A REFORMA EDUCATIVA

Decidió la respectiva comisión de la APSE pronunciarse por un apoyo total de la asociación hacia el proyecto que auspicia el Ministro de Educación, Prof. Gámez Solano, para una Reforma Integral de la Educación, por considerar que esta vendrá a "agilizar totalmente el quehacer educativo de Costa Rica".

El dictamen de esta comisión no fue posible discutirlo con amplitud en el Plenario del Congreso, pero los congresistas aprobaron que la nueva Junta Directiva nombrada lo estudie y si lo considera bueno que lo apruebe en nombre del XV Congreso de APSE.

## PRESIDENTE ARGUEDAS FELICITA

## A CONGRESISTAS

El Prof. Marco Tulio Arguedas, Presidente de APSE cuyo cargo entregará en los próximos días al nuevo presidente que se escoja entre los nuevos directores nombrados, desea por medio de LA PRENSA LIBRE, expresar su profundo agradecimiento a todos sus colegas congresistas, por la magnífica actuación en este XV Congreso que contó con una asistencia excepcional y en el cual demostraron todos un enorme espíritu de trabajo y dedicación a la causa de APSE.

## NUEVOS DIRECTORES DE APSE

Con base en los estatutos de la APSE se procedió a nombrar los nuevos directores para el período 1970-1971, recayendo esta designación en los siguientes pro-

fesores: Víctor Manuel Zapata Cabalceta, Miguel Ángel Hernández, Freddy Chávez Morera, Edmundo Abellán Cisneros y Gerardo Fonseca. Y siempre de acuerdo con lo dispuesto en el reglamento se procedió a la "ratificación" de los cinco directores que aún están electos hasta 1971, los cuales fueron "ratificados o reelectos" por el XV Congreso de APSE, estos señores son los siguientes:

Alvaro Espinoza, William Altamirano, Flor de María Mora, Porfirio Rojas Benavides y Johnny Vega Calvo. Se cree en los círculos allegados a la APSE, que posiblemente Vega Calvo sea nombrado Presidente de la Asociación, sustituyendo así al Prof. Marco Tulio Arguedas, quien por espacio de dos años ocupó este cargo y ahora lo deja cumpliendo con lo establecido por los citados reglamentos.

## Mayor rendimiento de personal del Ministerio de Transportes búscase

Informó la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Transportes, sobre la reunión del Sindicato de Trabajadores de ese Ministerio, "UNEMOP", el cual recibió en sesión ordinaria al Oficial Mayor del Ministerio de Transportes, don Nataniel Arias Murillo, con el objeto de dialogar sobre asuntos de interés para los trabajadores.

Durante el importante cambio de impresiones se trataron problemas laborales y el señor Oficial Mayor ofreció estudiar los para darles oportuna atención. Igualmente se comentó sobre la reorganización originada en los nuevos programas del Gobierno actual, lo mismo que el estudio a cargo del ICAP, necesario para que el Ministerio de Transportes obtenga el mayor rendimiento posible del personal con que cuenta.

El Oficial Mayor Nataniel Arias hizo énfasis especial en la conveniencia de llevar a

todos los trabajadores información adecuada para la realización de labores con miras en el desarrollo socio-económico del país.

La Directiva de la UNEMOP estima que esta primera visita abre la puerta a futuras conversaciones en beneficio de las relaciones que necesariamente deben reinar entre el Ministerio y sus colaboradores. Se piensa invitar al señor Ministro y al Vice Ministro a un programa ambicioso para el logro de metas tales como el ingreso al Servicio Civil de trabajadores pagados por jornales, que en realidad deben estar protegidos por dicho Estatuto al igual que el resto de sus compañeros de la Administración Pública. La Directiva de la UNEMOP está realizando su mejor esfuerzo y se siente sumamente complacida por la visita del señor Oficial Mayor don Nataniel Arias Murillo, a quien agradece públicamente



## Consejo Nacional de Producción

### SEÑOR AGRICULTOR:

CONOCEMOS SUS CUALIDADES DE CIUDADANO RESPONSABLE POR ESO LO INVITAMOS A QUE PARTICIPE EN EL

# PLAN DE SIEMBRA DE FRIJOLES

LA COSECHA LE SIRVE DE GARANTIA

Para mayores informes dirigirse al delegado agrícola del C.N.P. en su jurisdicción o consultar con el agente de Extensión Agrícola del MAG.

# Universidad como agente de cambio social

Ayer mismo finalizó la reunión de Rectores de las cinco Universidades de Centro América, la cual fue inaugurada por el Prof. Carlos Monge Alfaro, Rector de la Universidad de Costa Rica.

En declaraciones para LA PRENSA LIBRE expresó el señor Monge que lo que se había preparado para dos días, estaba tan bien elaborado, que concluyó ayer mismo. Se trabajó arduamente desde las nueve de la mañana hasta las tres y media de la tarde, sin almorzar siquiera. Los rectores, tal lo informado, ingirieron un sandwich y continuaron trabajando hasta cumplir con su cometido.

Se aprobó como documento para ponerlo en manos de los Consejos Universitarios de la América Central, el proyecto de Reestructuración de la Confederación de Universidades de Centroamérica.

## CUATRO ELEMENTOS FUNDAMENTALES

Fueron cuatro los elementos fundamentales resueltos en la reunión:

1) Responder a una ideología nueva, que proyecte a la Universidad en forma dinámica hacia la comunidad y que la convierta en agente de cambio social.

2) Garantizar la obligatoriedad de los acuerdos tomados por la organización regional, de manera que constituyan verdaderas normas de un derecho comunitario de la Universidad Centroamericana.

3) Una participación amplia y activa de los elementos que forman la comunidad universitaria de las casas de estudio miembros.

4) Creación de un sistema financiero que permita el sostenimiento del organismo y la adecuada atención de sus programas. Sobre esto se asientan los objetivos generales.

## UNA NUEVA ESTRUCTURA.

Se crea una nueva estructura. Se crea el Consejo Superior Universitario Centroamericano a manera de un gran senado constituido por ocho miembros de cada Universidad, lo que suma un total de 40 miembros. Habrá aquí representación de profesores y estudiantes. Los ocho miembros son nombrados por el Consejo Universitario del caso.

Según las declaraciones dadas por el Rector Monge Alfaro, este gran senado se compone de cuatro divisiones: de ciencias naturales y humanidades; de ciencias de salud; de ciencias sociales y de tecnología.

Luego se crea el comité directivo constituido por los rectores y un representante estudiantil, a saber, el Presidente de la Federación de Estudiantes Centroamericanos. Con este instrumento, manifestó don Carlos, se le dará mayor participación a los miembros de cada comunidad universitaria y se harán más expeditas las vías para el trámite de los negocios.

Satisfacción completa sentimos todos quienes participamos en esta reunión, expresó para concluir don Carlos Monge. Desde hace más de tres años se venía estudiando el asunto. Todo estaba muy bien planeado.

# DOS GRANDES OFERTAS A PRECIOS BAJOS

**PRECIO PAQUETE**

**OFERTA ESPECIAL**

**MODERNO Y ELÉGANTE JUEGO DE DORMITORIO**

1 Box y colchón de resortes

1 Cómoda de cinco gavetas

1 Respaldo doble

2 lámparas de mesa

TODO POR SOLO

**€ 90<sup>00</sup>**

mensual

CONTADO € 1.580.00



**PRECIO PAQUETE**

Juego de muebles de Sala y Comedor.

Puede obtener estos dos juegos de muebles con las más grandes facilidades.

**€ 70<sup>00</sup>**

MENSUAL

€ 1.385.00

DE CONTADO

**JUEGO DE SALA PERU**

Modelo de altísima calidad y bajo precio, sofá, 2 sillones y mesa de centro. Tapizado en damascos, bellos colores.

**€ 50<sup>00</sup>**

mensual



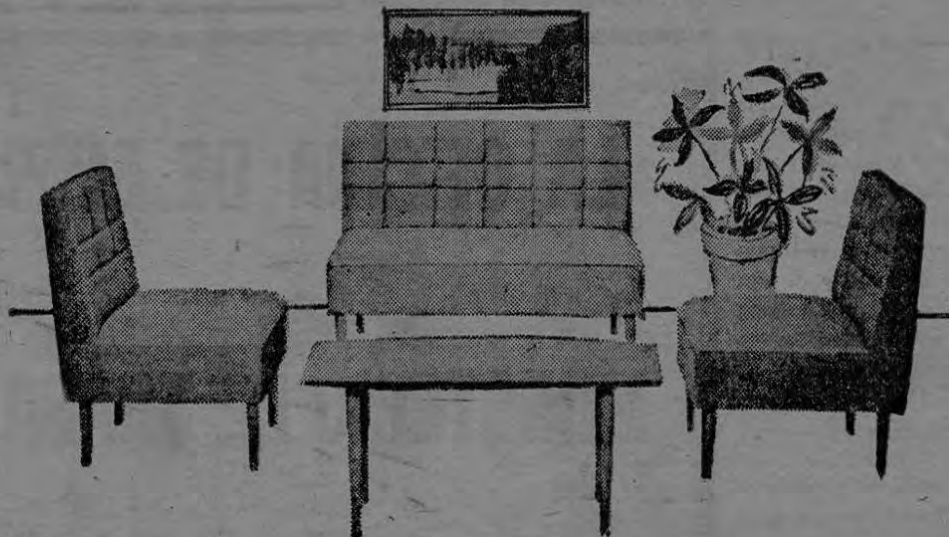
**JUEGO DE COMEDOR**

Moderno juego de comedor Alumiplastico, mesa y cuatro sillas.

Obténgalo por sólo

**€ 30<sup>00</sup>**

mensual



## DISTRIBUIDORES:

GUADALUPE: Almacén Discosol  
HEREDIA: Miguel Angel Vargas  
ALAJUELA: Almacén Konfort  
NARANJO: Mario Marin V.  
SAN RAMON: Yolanda Orlich  
PUNTARENAS: Gonzalo Argüello & Co.  
LIBERIA: Agencia Maroto

SANTA CRUZ: Julián Li Achio  
NICOYA: Norman Sanchún  
CARTAGO: Bazar La Florida  
TURRIALBA: Julio C. Martínez  
LIMON: Distribuidora Limonense S. A.  
SAN ISIDRO  
DE EL GENERAL: Mauro Zúñiga y C<sup>o</sup> Ltda.  
GOLFITO: La Casa del Deportista

**PANATRA**

50 varas al sur de la iglesia del Carmen y en el Paseo Colón  
Tel.: 21-70-44 - 21-72-44



# ACOGE

FORTALECER EL RÉGIMEN EMPRESARIAL

—II—

En otros párrafos de sus declaraciones a la prensa, dice además el Sr. Presidente de la Asamblea Legislativa: "Necesitamos reformas bancarias básicas. Debemos perseguir el fortalecimiento del régimen empresarial del país, tanto público como privado e intensificar el proceso de una más justa distribución del ingreso hacia los sectores más pudientes. Si el país llega a contar con esas bases para el desarrollo, entonces se podrá pensar en fomentar la inversión extranjera sana orientada a favorecer el crecimiento empresarial con aportes nacionales y extranjeros".

"Cosa Rica se enfrenta a una etapa de su desarrollo que debe ser analizada con gran cuidado, ya que de ese análisis depende el futuro de nuestras generaciones."

"En primer lugar debemos repetir lo que es bueno de nuestras tradiciones institucionales que han permitido una participación de todos los sectores en el desarrollo económico y social del país".

"Dentro de esa corriente debemos crear un marco institucional y jurídico que haga más eficiente el sector público y que favorezca la formación de capital dando al sector privado instituciones sólidas y serias que le den la confianza necesaria para actuar".

"En dos palabras hay que hacer ajustes a nuestro sistema de instituciones públicas, y dar las leyes apropiadas para que con ellas la empresa privada participe activamente en la tarea de desarrollarnos y de dar a nuestra economía un estímulo creciente a la inversión nacional y extranjera".

"Debemos realizar rápidamente grandes inversiones en obras de infraestructura que reclaman los productores ya que ellas son estímulo a la economía y fuente de ingresos fiscales. Debemos perseguir el fortalecimiento del régimen empresarial del país, tanto público como privado y debemos intensificar el proceso de una más justa distribución del ingreso hacia los sectores menos pudientes".

## Decano de Odontología se contradice

Hace pocos días, hizo su aparición ante la prensa el Decano de la Facultad de Odontología de la Universidad de Costa Rica, doctor R. Pauly. Se refirió entre otras cosas, a la reelección de rector, manifestando que "las reelecciones atraen en la Universidad las intrigas, las argollas y las movidas políticas".

Hoy es el señor José Alberto Sáenz, Catedrático del Departamento de Biología de la misma Universidad, quien le contesta, la carta de respuesta, enviada a LA PRENSA LIBRE, dice lo siguiente:

**"Las reelecciones traen en la Universidad las intrigas, las argollas y las movidas políticas"**  
Dr. R. Pauly

En los términos que encabeizamos estas pocas líneas se pronunció el estimado señor Decano de la Facultad de Odontología, con ocasión de analizarse y resolverse, a nivel del Consejo Universitario, la recomendación del II Congreso de la Institución tendiente a extender el período del cargo a Rector sin posibilidad de reelección sucesiva (Acta Nº 1575 del 5 de junio de 1967). En esa oportunidad el Consejo, con el voto favorable del Dr. Pauly y del señor Rector, Prof. Carlos Monge Alfaro, aprobó dicha recomendación por votación de 15 votos contra uno. Tiene razón el Dr. Pauly: "La Universidad ya no es la misma que conoció don Eugenio Rodríguez V.", actual candidato a la Rectoría de la Universidad. Todo cambia en esta institución, hasta la manera de pensar y de actuar de algunas personas, sobre todo al aproximarse un evento electoral. Además de los problemas derivados de la explosión demográfica y que inciden en la necesidad de mayor espacio, equipo y personal, problemas que no son exclusivos de la Universidad, la Institución presenta hoy día, según declaraciones del actual Rector de la Universidad, "descentralización" entre sus diferentes áreas y un "excesivo burocratismo" que se traducen en un sistema administrativo inadecuado.

El Lic. Eugenio Rodríguez, además de su experiencia universitaria que lo llevó al cargo de Vice-Rector, ha adquirido en los últimos años un conocimiento profundo de la vida institucional de Costa Rica, que será, estamos seguros, de un valor extraordinario para la Universidad de Costa Rica. No es inútil repetir ahora que las preocupaciones de nuestro can-

didato por los asuntos culturales y educativos no son de ahora, sino que se han expresado en múltiples oportunidades a través de la prensa y de otras actividades.

La posición del Dr. Pauly en el presente proceso electoral es bien conocida en la Universidad y por si quedara alguna duda lo ratifica en el artículo que comentamos (La Nación, 1-8-70), no obstante que votó en contra de la reelección en el año 1967. Con una candidez que no confunde ni a un alumno de secundaria, declara que está de acuerdo en que el señor Rector y candidato a una cuarta elección, "salga a la prensa todos los días y a todas horas con propaganda directa o indirecta" y por otra parte limita al candidato de oposición, don Eugenio Rodríguez V. para que "dentro del ambiente universitario dirija su campaña electoral". Reconoce que la propaganda directa solo la puede realizar quien ocupa el poder, llevando a la prensa escrita y hablada hasta circulares dirigidas a los señores Decanos de las Facultades, no obstante su carácter e interés netamente intra-universitaria. ¡Qué posición más casuística!

Al parecer el estimado compañero tiene el concepto de que universitario es solo aquel que labora en la Universidad en forma ininterrumpida, es

decir, ser universitario es cuestión de ubicación y no de una permanente actitud de meditación y estudio ante los diversos y continuos cambios —no de los internos de una institución— sino de las corrientes del pensamiento en el mundo entero. Le recomiendo que lea el informe del Rector del año 1964-65 en el que el Prof. Carlos Monge Alfaro define justa y elocuentemente a don Eugenio Rodríguez como un "auténtico universitario". De acuerdo con el criterio del Dr. Pauly, distinguidos profesores de la Universidad que temporalmente y en forma parcial o a tiempo completo se ausentaron de la Institución, como don José Joaquín Trejós, Expresidente de la República, Lic. Guillermo Malavassi y Lic. Víctor Brenes, Exministros de Educación, dejaron de ser universitarios, y por lo tanto no podrían aspirar a ser Rectores de la Universidad. Por el contrario, estimamos que quienes, como ellos han vivido intensamente el verdadero espíritu universitario, ya como profesores, ya como funcionarios de la Institución, y luego pasaron a ocupar con reconocido acierto posiciones más complejas y de mayor proyección en el ámbito nacional, desempeñarían con singular conocimiento general y visión universal, la posición de Rector. Por qué será que en países y universidades de mayor

tradición cultural llevan a la Presidencia de las universidades personalidades del campo político, económico o social? Será que comprenden debidamente lo que significa Universidad? Bástenos citar el ejemplo de la Universidad de Columbia, en Nueva York, que nombró como su presidente al recordado e históricamente inolvidable primer mandatario de los Estados Unidos de América, Dwight D. Eisenhower, después de haber prestado servicios extraordinarios a su país en otros campos.

Para concluir deseamos señalar otra frase del Dr. Pauly de la misma sesión del Consejo Universitario, en lo que se pronunció en contra de la reelección "repito que debo enfatizar el asunto hacia el electorado universitario que se ha madurado".

En su reciente artículo le dice a don Eugenio Rodríguez que:

"La Asamblea está constituida por elementos de alto nivel intelectual que se sentirán incapacitados de emitir su voto para un candidato que no se ajuste" a lo que el Dr. Pauly expone.

En qué quedamos, hay "electorado inmaduro" en la Asamblea Universitaria, o está constituida por "elementos de alto Nivel intelectual", "incapaces" de emitir su voto?. Demasiada contradicción, Dr. Pauly.

José Alberto Sáenz Renault  
Catedrático, Depto de Biología  
Céd. 1-372-654



**LE PRESTAMOS EL DINERO**

que Ud. necesite  
(de ₡ 500 a ₡ 3.000)  
Garantías fiduciarias

**P PRESTAMOS inmediatos, S.A.**

Teléfono 22-88-28 - Apartado 1763 - San José, C. R.

50 varas Norte Biblioteca Nacional

## LA OFICINA DE EMPLEO Y MANO DE OBRA

DEL

## MINISTERIO DE TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL

necesita trabajadores con familia para la recolección de café en San Vito Cantón Coto Brus, Provincia de Puntarenas.

Para más informes presentarse a la Oficina de Empleo y Mano de Obra, sexto piso del Edificio Raventós.

**GRATIS CON Kelvinator**  
Refrigeradoras - cocinas - lavadoras y secadoras

**...alegre toque musical para el Día de la Madre..!**



**!GRATIS..!**

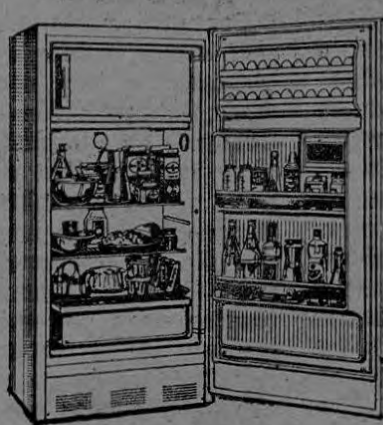
MODERNO, ELEGANTE Y POTENTE RADIO SONY DE TRANSISTORES, CON CONTROL DE TONOS. UD. LO RECIBE GRATIS AL COMPRAR EN NUESTRO ALMACEN O DONDE NUESTROS DISTRIBUIDORES KELVINATOR DEL PAIS - AL CONTADO O CREDITO - UNA REFRIGERADORA, COCINA O LAVADORA KELVINATOR (CUALQUIER MODELO)

**CALIDAD UNICA... Kelvinator DA LAS MAXIMAS VENTAJAS..!**

UN MODELO PARA CADA PRESUPUESTO



**"FOODARAMA" KELVINATOR**  
Refrigerador - congelador en un solo mueble. Capacidad total: 22 pies<sup>3</sup> sin escarcha.



Espacioso y económico modelo con capacidad de 13 pies<sup>3</sup>  
Precio: ₡ 1.950.00

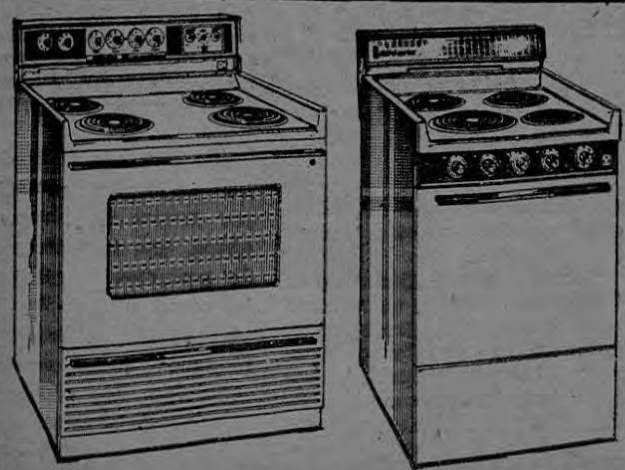


Práctico modelo con capacidad de 10 pies<sup>3</sup>  
PRECIO: ₡ 1.598.00



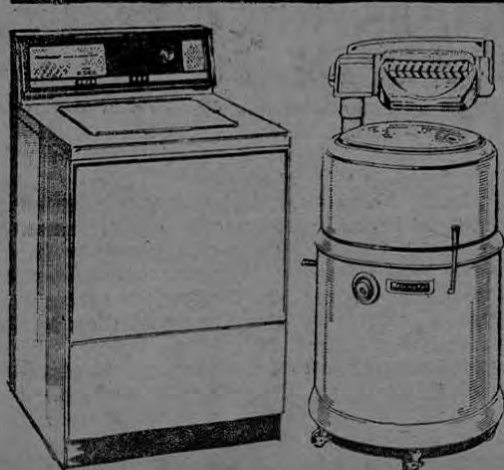
Compacto estilo familiar de 8 pies<sup>3</sup>  
PRECIO: ₡ 1.350.00

**COCINAS**



Escoja entre los diversos modelos de cocinas: automáticas y del tipo corriente.

**LAVADORAS**



Modelos automáticos y de rodillos. Gran eficiencia.

Garantizamos que nuestros precios son los mejores..! Le reconocemos la diferencia a quien nos pruebe que puede obtener un artículo igual a un precio más bajo.

**KOBERG**  
PARA SUS REGALOS ELECTRICOS  
telefono 21-63-96

# Galera

Por JOSÉ ARGUEDAS

Con su acostumbrada sinceridad y profundo sentido de la lógica, el Frsidente Figueres hará mañana un análisis general sobre los principales asuntos que han de atado un yenda al político en el país: Protocolo de San José, Convenio Comercial con Rusia y Ventas a los países socialistas. Sería conveniente que todos los costarricenses, sin excepción alguna, —principalmente aquellos que les gusta opinar sobre todo lo humano y lo divino sin mayores embudos de jirio, —escucháramos con atención a la primera autoridad de la República y conozcamos a fondo las razones y motivos que ha tenido el Poder Ejecutivo para darle concreción a estos proyectos, que se prestan para la polémica y, en consecuencia, fácilmente adaptables para campañas politiqueras sensacionalistas.

Cuando un día te pido de la tala del señor Figueres y su equipo de asesores ha resuelto enviar asuntos de esta magnitud a la Asamblea Legislativa es porque están más en función de hombres de Gobierno que de aspirantes a liderazgos o posiciones políticas futuras. De allí la importancia de conocer, en forma amplia y sin reservas, lo que es la médula de estos asuntos nacionales vistos a través del pensamiento de los gobernantes y no de conjeturas o cálculos de personas que están haciendo, simplemente, especulación. Veremos si lo que dice Figueres mañana convence al pueblo costarricense o, si por el contrario, su exposición adolece de pesadumbre ante la opinión pública del país.

Por fin se ha dado comienzo a los trabajos de ampliación del muelle de Limón que es por donde se debió haber comenzado. Todas las rutas, —las marítimas y las que traen o llevan mercancías en el país, están acondicionadas al sistema del muelle. Por lo mismo, lo indicado era lo que al fin se ha hecho: darle mayor eficiencia al sistema ya conocido y luego pensar en otros medios para facilitar las importaciones y exportaciones al país. En todo caso, mejor es tarde que nunca.

El Ministerio de la Presidencia ha dado trámite a un proyecto de Ley sobre Intercambio, que será pronto del conocimiento de la Asamblea Legislativa. Tenemos informes que el asunto levantará polémica. Y pensando que lo mismo es rasarse una roncha que dos, le sugerimos al joven Ministro Lic. Coto Albán que se prepare otro sobre la usura a ver cómo se le viene encima el generoso y altruista grupo de los prestamistas, públicos y disfrazados que operan con la angustia del prójimo.

## Temas del Momento

# La contratación petrolera y las inversiones extranjeras sanas

La Comisión de Gobierno y Administración, después de un concienzudo estudio de varias semanas, dictaminó negativamente el contrato-ley con la Continental Oil Co. para la exploración y eventual explotación de gas y petróleo, en condiciones de virtual monopolio de hecho, en la Costa del litoral Pacífico. En el acuerdo resolutivo, además, se recomienda el fraccionamiento de la zona y la renegociación de mejores condiciones, dado que la citada contratación, en el criterio de los señores diputados, puede ser mejorada sustancialmente en varios de sus considerandos y extremos. Como resultado de los anteriores hechos y antes que el dictamen de la Comisión fuera conocido por el Plenario Legislativo, la Continental Oil Co. retiró su contratación, dejando abierta la posibilidad de interesarse en futuras negociaciones, una vez que nuestro país fije con claridad el "modus operandi" en materia de contrataciones petroleras e hidrocarburos en general.

No ocultamos nuestra satisfacción por el acuerdo legislativo. En dos o tres oportunidades hemos abogado por la tesis opuesta al monopolio y hemos planteado la necesidad de un análisis objetivo y a fondo sobre la figura del contrato-ley.

En cuanto a lo primero, el dictamen negativo a la contratación viene a ratificar nuestro convencimiento, expresado en varios comentarios editoriales de que lo que conviene al país no es el monopolio sino el fraccionamiento a fin de que el mayor número de empresas interesadas puedan negociar, en sana competencia entre ellas y en el marco de las estipulaciones que el Estado Costarricense considere imprescindible precisar en salvaguarda de una riqueza potencial no renovable. Sobre lo segundo, o sea la vigencia y alcances de la figura del contrato-ley en el estado actual de nuestro desarrollo económico y madurez institucional, lamentablemente aún no hemos sido escuchados y no se ha producido, como sería nuestro deseo, un amplio y constructivo debate nacional sobre la conveniencia o no de continuar por el camino de los contrato-leyes o establecer, como mecanismo de negociación en aquellas materias en que estén en juego recursos o riquezas naturales que son patrimonio de todos los costarricenses, otras instituciones jurídicas más flexibles y acordes con las exigencias de la época.

Costa Rica debe definir y pronto, una política atractiva y congruente sobre

inversiones extranjeras, a fin de que el país se convierta en un refugio de inversiones sanas y positivas. Otros países, con menos condiciones geopolíticas que el nuestro, lo han hecho y han logrado atraer hacia su economía considerables recursos no monetarios que, en el presente, le dan vigor y consistencia a su desarrollo. La labor en ese campo es gigantesca, pero los resultados a largo plazo son impredecibles. Impone, eso sí, un trabajo interno de rectificación y modernización, no sólo en el campo institucional y legal, sino también en el de las actitudes individuales y sociales frente al fenómeno, verdaderamente revolucionario, de las inversiones, la movilización de recursos y los avances de la tecnología que caracterizan a esta época en que nos ha tocado vivir.

No hay ninguna nación del mundo que no haya necesitado de estos factores para impulsar su desarrollo económico. Nuestro país no es una excepción y el campo de la actividad petrolera, por sus altos costos de producción y avanzadas tecnologías, requiere de fuertes inversiones para las que no estamos preparados en el presente y posiblemente en muchos años hacia el futuro. No por ello, sin embargo, hemos estado de acuerdo en que, basados en la tesis del monopolio, se contrate mediante una ley en condiciones no del todo beneficiosas para la nación, máxime si en el proceso de la negociación habían surgido tesis más atractivas y convenientes, propuestas incluso por otras compañías extranjeras que, como la Continental Oil Co., estaban y todo pareciera indicar que siguen estando interesadas en negociar, en el marco de la más plena conveniencia nacional, con el Estado Costarricense.

Por otra parte, ciertos entretelones, poco claros, habían enturbiado inconvenientemente esta contratación. Así las cosas, la resolución de la Comisión de Gobierno y Administración, además de estar inspirada en una tesis sana, tiene la virtud de reabrir desde sus inicios el proceso de las negociaciones, lo cual no sólo va en beneficio del país sino también de las mismas compañías interesadas, toda vez que en un futuro inmediato se establecerá un "modus operandi" claro y un mecanismo jurídico estable y seguro que constituyen, a no dudarlo, la mejor garantía que un país de derecho, como es Costa Rica, puede ofrecer al inversionista extranjero.

# Reformas en directivas de Bancos perjudicarán al Banco Obrero

El Diputado Jesús Manuel Fernández M. envió al Director Ejecutivo del Banco Obrero un telegrama en el cual le expone que el proyecto de reformas Bancarias y reformas a las Juntas Directivas de las Instituciones Autónomas, plan 4-3, se incluye al Banco Popular.

Tal cosa, dice el Diputado Fernández, significará la negación de los fines de esa institución. "Lucharé porque tal cosa no suceda pero urge pro-

nunciamento de ustedes. En respuesta al telegrama enviado por el Diputado Fernández el Director Ejecutivo del Banco Obrero don Gonzalo Méndez Carvajal, dice lo siguiente:

"Estimamos preocupación mencionada en su comunicación y compartimos su criterio inclusión del Banco Popular. El proyecto reformas Juntas Directivas Bancos Comerciales, desnaturaliza filosofía que inspiró creación Banco Obrero como institución con fines sociales muy diferentes a Bancos Comerciales".

"Nuestra Junta Directiva integró una comisión en su seno para estudiar el proyecto, la que rendirá el informe a la mayor brevedad. Oportunamente le remitiremos copia del documento que se produzca", termina diciendo en su comunicación el Diputado Jesús Manuel Fernández, el Sr. Gonzalo Méndez Director del Banco Obrero.

Sin embargo no han faltado los incidentes protagonizados por grupos de jóvenes comunistas, que han hecho intento de perturbar la celebración de las ceremonias de los cristianos en sus iglesias. Desde luego, que han sido enérgicamente rechazados por los ofendidos, pero esto ha dado lugar, en Moscú a bulliciosas reyertas callejeras y a motines religiosos en numerosos sectores de la ciudad.

## Ojos sobre el Mundo

BULLICIOSAS REYERTAS CALLEJERAS Y MOTINES RELIGIOSOS EN NUMEROSOS SECTORES DE MOSCÚ

En una época estuvo de moda el ateísmo. No sé si pudiera decirse que era la religión oficial del Kremlin, que no del pueblo ruso. Era fomentado de la dirección del partido y del Gobierno que acudían a todas las tácticas que consideraban útiles, para conseguir prosélitos en las campañas ateístas. Como lo importante era ponerlo, no se reparaba en los medios que se empleaban en los sistemas de adhesión que se echaba mano, comentó José C. Bolaño en "La República" de Bogotá y agrega:

un decreto emanado del Kremlin se abrían concursos y se establecían jugosos premios entre los escritores para otorgarlos a quienes dieran muestras en sus obras de mayor calidad antireligiosa. De esta manera, apelando al materialismo del bolsillo, los dirigentes soviéticos pretendían conseguir lo que los escritores del partido no hacían o por impotencia o por repugnancia.

Pero las campañas de promoción del ateísmo no dieron los resultados que se buscaban. Antes bien, se desacreditaron muy pronto, porque crearon un estado de cosas en el que la propaganda atea incurría en errores históricos y científicos. Además la labor de proselitismo fue tan mal desarrollada en las granjas colectivas, que la consecuencia fue de que la de los campesinos rusos siguieran fieles a sus creencias.

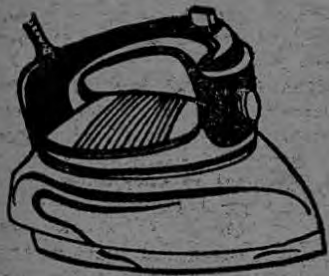
Ante el estruendoso fracaso, el más experto de los agitadores ateos de los soviets en aquel momento, se vio precisado a escribir un estudio franco y abierto para proclamar las razones del creciente auge de las creencias religiosas en el Estado, tachándolo a que las adversas condiciones materiales en que viven muchos sectores del país motiva en los hombres un retorno hacia la religión y sus valores esenciales.

Pues bien: la situación religiosa en la URSS ha venido mejorando muy visiblemente y recientemente las comunidades cristianas han celebrado la Pascua Rusa con misas de medianoche. Las mujeres con profunda devoción y recogimiento han hecho "henderir" por los sacerdotes los tradicionales ramos redondos de Pascua llamados "Kulich". Claro en un inequívoco ambiente religioso.

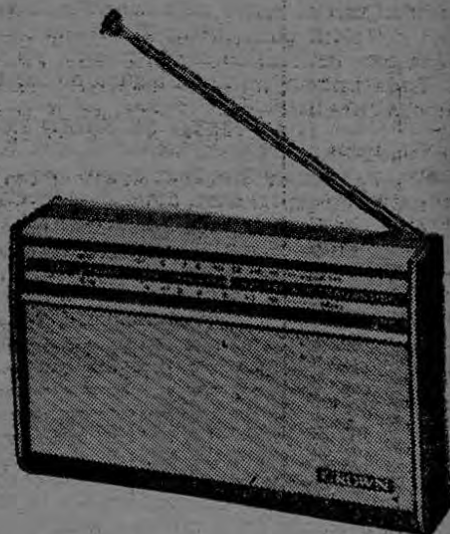
Sin embargo no han faltado los incidentes protagonizados por grupos de jóvenes comunistas, que han hecho intento de perturbar la celebración de las ceremonias de los cristianos en sus iglesias. Desde luego, que han sido enérgicamente rechazados por los ofendidos, pero esto ha dado lugar, en Moscú a bulliciosas reyertas callejeras y a motines religiosos en numerosos sectores de la ciudad.



Para el Día  
de la  
**MADRE**



Plancha automática  
oferta **₡ 59.50**



**RADIO PORTATIL**

Onda corta y larga, 8 transistores. Económico, funciona con 3 pilas. Antena direccional; 2 lindos y modernos colores.



**OFERTA ESPECIAL**  
"Día de la Madre"

**₡ 55.00**

SI HAY UN ARTICULO  
**CROWN**

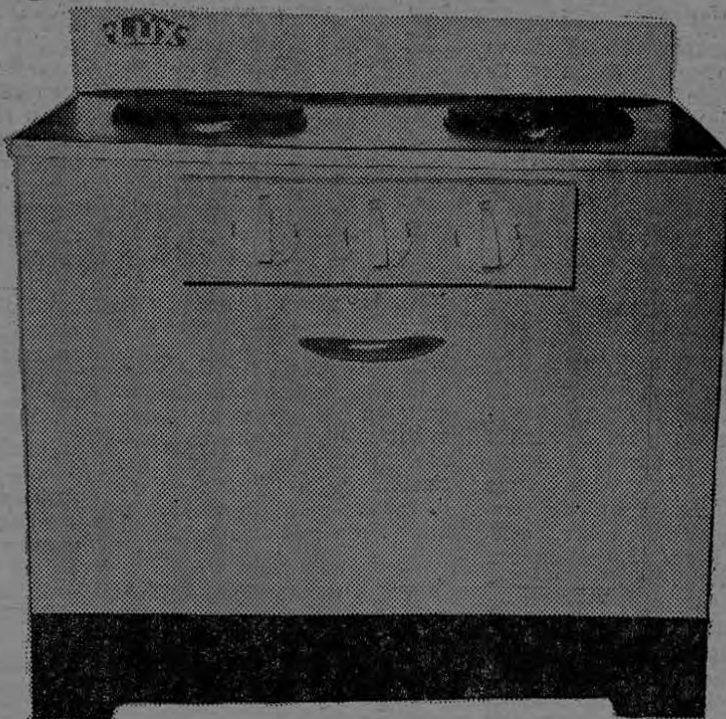
QUE LE AGRADARA A SU MAMA



Grabadora compacta de Cassete

Mod. CTR-9700

con elegante estuche de cuero y fácil operación.



**COCINA LUX**  
2 discos y horno  
**₡ 155.00**



**EL FAMOSO CONSTELLATION**

F. M. 4 bandas, 16 transistores. Eléctrico y de pilas. Apaga automáticamente, si se quiere después de 45 minutos de encendido.



**EQUIPO COMPACTO DE SONIDO**

Mod. SCP-7000F STEREOFONICO. GRABADORA DE CASSETTE, STEREO. RADIO de onda corta, onda larga y F.M. TOCADISCOS CON 2 ALTAVO. CES GEMELOS, el más reciente descubrimiento en sistema STEREO de gran compactabilidad.

**ALMACEN**  
**EL SEGURO**  
25 VARAS ESTE INSTITUTO NAL. DE SEGUROS  
TEL: 22-23-72

# Cabos sueltos

Por Kanapay

Cedo de nuevo mi columna a Moderno, para que se quite el tiro de las pedradas de Juan Malo, no sin antes advertir, que en este entierro no soy ni músico, y que es posible vea los toros de la barrera, mientras alguno no me friegue con J.

## JUAN MALO SE SALIO POR LA TANGENTE

Permítame don Juan Malo, que comience mi réplica hablando de un poeta. Pero antes de hacerlo, sea su gracia tan noble como decente es la pluma del bardo, y me permita antes de poner su nombre, lavarme con agua bendita. No conozco a Carlomagno Araya en lo físico, pero a través de sus libros, los cuales tienen sitio preferido en mi humilde biblioteca, lo sé como un espíritu sencillo, luchador, y con un gran sentido poético que se desearan muchos que como yo, nos la damos de poetas modernos.

Pero usted, Juan Malo, se sale por la tangente, me habla de algo nuevo para mí en usted; ese afán de hacerse afanoso a lo moderno, siendo este tema el q' más lo he visto combatir. Me cita a Darío y Lugones ahora como de la nueva ola pero es la primera vez que en sus escritos lo leo. ¿Será que Juan Malo, aquel soldado de lo crítico y arcaico, se ha dejado arrastrar por las corrientes de la poesía moderna y ya comienza a entenderla como belleza y no como pan que sale de un molde prefabricado?

Veamos al que usted llama su "cuate", Carlomagno Araya. Pese a lo que usted diga y piense, el poeta, es una mezcla armoniosa del clasicismo y lo moderno. En su prosa aparece en su último libro CAL, hay modernismo del bueno, es decir, poesía en prosa adornada bellamente. Y así está, don Juan Malo, la verdad del asunto: la poesía es belleza salga esta de la pluma de Araya o Salvador Jiménez.

George Santayana, en su libro "El sentido de la belleza" le da una definición muy poética y filosófica cuando afirma que la belleza es una emoción de nuestra naturaleza y que está muy lejos de la percepción de un dato real. ("La belleza, en efecto, contrariamente a la moralidad, que tiene también su lado negativo, es sólo función de la presencia o la ausencia de algo bello").

No hay nada más difícil de definir que la belleza, y si esta es poesía y homogenizamos las dos, nos resulta una nueva entidad indefinible: bello es lo que al sentido general gusta, y si note que hablo en general del sentido, y si desde el punto de vista de cada uno, lo que para usted es bello, para otros no lo es. Lleguemos al fondo del asunto creyendo que la poesía es indefinida, llena de caminos para que los que gustan de ella escojan.

Quiero aprovechar la gentileza de Kanapay al cederme su columna para dar las gracias a Maisimino por el acróstico. Es bonito y asustadizo, ya habrá oportunidad de hacerle uno a él, así, moderno y sin poesía (según Juan Malo).

### MODERNO

Alcides Méndez Soto

## Hugo Díaz Jiménez

Dice don Ramón Columba que en estos últimos años se ha puesto de moda la "dehumanización del arte".

Estas razones me han movido a asistir con poca frecuencia a muchas de las exposiciones del llamado arte abstracto, es decir me "abstracto", digo me he abstraído de ir a ellas porque mis modestas capacidades en pintura, me han impedido comprender esa modalidad tan en boga, de embadurnar con colores diversos; hacer figuras rarísimas; y hasta pegar alambres de timbre en una pobre tela. Dirán las juventudes ultra modernas que se dedican a eso que soy un viejo anticuado, que no estoy actualizado con la moda y otras cosas más, pero la realidad es que exposiciones como las de don Tomás Povedano, Enrique Echandi, Emilio Span y otros que ahora pintan esas rarezas pero que conocen y bien a fondo el clasicismo, también han hecho pinturas maravillosas. Creo que aquellas exhibiciones a las que me refiero como las golondrinas de Becquer nunca más volverán.....

Todo lo anterior para manifestar, como aficionado de tantos años al arte de la caricatura, tan menospreciada y olvidada ahora, como dice mi buen amigo el excelente pintor y dibujante don Francisco Amighetti, para manifestar decía, mi satisfacción personal, mi infinita alegría al ver que en ARTES Y LETRAS ya se presenta algo distinto a lo que antes exhibían, nada menos que la excelente, maravillosa y divertida exposición de 30 cuadros de HUGO DIAZ JIMENEZ.

A Hugo lo conocía hace muchos años, desde que era un estudiante del Liceo y llegaba a mi casa donde nos entreteníamos haciendo muñecos; su familia y la mía han estado siempre muy ligadas y la amistad que profeso a este modesto artista, versátil y dominador de todas las tácticas, me llena de orgullo.

En sus graciosos muñecos predomina el parecido, factor esencial en una buena caricatura; la psicología; el color, tempera, acrílica, acuarela, tinta china, bandai, etc. Une a su temperamento de caricaturista un dominio absoluto del dibujo, fruto de largos años de trabajo, de desvelos y de constancia.

Yo insto al público costarricense a que visite ese magno evento, pues difícilmente se podría presentar otro de esa naturaleza.

Vaya mi sincera felicitación al amigo de siempre al que ahora ha triunfado en toda la línea con sus cartones en el difícil arte de la risa dibujada en el papel.

# "Cosillas"

Por "Fisgón".

No, sigue la pelea de "Protecolus"... como existe el criterio de no votar más las mociones para ampliar los periodos...

Ya don Memo Jiménez dijo que si eso ocurriera... se levantan, porque se levantan...

Y doña Matilde la Gobernadora estaba un día de estos muy brava porque criticaron a la Municipalidad... cómo que nada hemos hecho... ¿y el techo del Mercado que ya tenemos financiado?...

Y ya compraron percolador en la Municipalidad... ahora falta que alguien se preocupe de veras por darle una planchadita a la bandera de los Estados Unidos...

Por cierto que la noche de la triunfal inauguración del percolador "Cosillas" fue muy comentada por allí...

Don Rogelio Aguilar no se anduvo por las ramas y dijo... tenemos cafeito gracias a "Cosillas"...

Y los conserjes uniformados tipo militar se encargaron de repartir el cafeito... hubo también para los periodistas... la moda pepista se impone...

Otra moda que se podría imponer en la Municipalidad... el puro de a media vara... el regidor Rey Sánchez, es el rey del puro... dos habanos por sesión...

El diputado Paris Stefens dejó un día de estos su vehículo mal parqueado por allí en el centro de la capital...

Pero al notar la presencia de un "espía" de "Cosillas", regresó... tomó su auto... y a otro lado... bien hecho...

Y a un diputado que tiene un pick up al que le quitó las placas de la Asamblea, le quitaron las placas... lo más grande, en la zona de diputados...

Fue el mismo día que le quitaron las placas al "fisgómovil"... los patrulleros pasaron... vieron un vehículo particular... de feria pick up, en la zona para diputados y zass... eso se llama sal...

A don Daniel Oduber le preguntamos si quiere ser candidato para el 74 y nos dijo... esa pregunta ni se pregunta, por el momento...

Don P.P. dice que él es el regidor de frijoles... que sabe de "cuiscanas"... de ortiga y todo eso que le cae a uno encima cuando riega frijoles...

Las "cuiscanas" son unas hormiguitas rojillas, minúsculas, que están en los tuetes, en los guarinos... en los charrales en donde se riegan frijoles...

Y cuando una va botando el charral cuchillo en mano para tapar los frijoles las lluvias de cuiscanas le caen encima...

En ocasiones da fiebre... que man el cuerpo... no es cajeta tapar frijoles... ¿sabrá en verdad don P.P. de eso?...

Próximo 22 de agosto... gran homenaje a don J.J. allá en Limón... lo condecorarán... el pueblo lo festejará por su rústica para los limonenses...

# TERTULIA TICA

## EL CODIGO FAMILIAR

Doña Rosa, discute con don Mario sobre el Código Familiar tal y como fue aprobado por el Congreso de Juristas y...

ROSA ¡Qué bárbaros, cómo se les ocurre que si es la mujer la que comete adulterio, hay causal de divorcio y si es el hombre, no!

MARIO Mire, doña Rosa, algunas de ustedes las mujeres, quizá no comprenderán el modo de ser del hombre, nunca. Algunas sí asimilan ese aspecto y esas mujeres son más felices.

ROSA ¿Qué no asimila uno? ¿Qué el marido sea infiel?

MARIO Pues....

ROSA ¡Ah! ¡qué bien!... y si el marido tiene derecho a ser infiel, por qué la mujer no?

MARIO Mire, doña Rosa, no es que tenga derecho a ser infiel, es que es más común por la propia naturaleza del hombre.

ROSA Somos iguales, hombres y mujeres, somos como de la misma pasta.

MARIO Mire, doña Rosa, es que por la misma naturaleza el hombre, o quizá por el hecho de que es hombre, ha sido desde que empezó a correr mundo, más liberal y lo han dejado ser liberal, a la mujer no.

ROSA Pues yo no es que quiero reclamar para la mujer el derecho de ser infiel, Dios me guarde, pero si la ley debería ser pareja.

MARIO Mire, el Código de Familia busca la unión de la familia. Si por un "simple" adulterio del hombre fuera causal de divorcio, los matrimonios se despedazarían a cada rato. No es con una simple norma que se le obliga al hombre a ser fiel, es con educación desde el hogar mismo de sus padres y luego desde su propio hogar. A mayores atenciones, menos tentaciones.....

"TERTULIANO"

## Parlamentarismo o simple majadería

Que un Legislador se aboque al análisis serio y bien documentado de un asunto de innegable trascendencia nacional, argumentando en pro o en contra de un determinado proyecto de Ley y demostrando en su exposición un cabal conocimiento de la materia en debate, es cosa necesaria, conveniente y provechosa; pues con ello está dando su valioso aporte a una amplia y saludable discusión.

El estudio de las distintas implicaciones que puede acarrear tal o cual proyecto así como los factores predominantes, sean estos negativos o positivos han de ser la esencia misma de su alocución sin ribetes de ofuscación ni fanatismo. Argumentar desde diferentes ángulos con sentido crítico y sin ambages para que ello sirva de ilustración y de elemento de juicio a los demás para votar sobre el tema con un criterio definido.

El enfoque que haga un señor Diputado en tales circunstancias ha de tener forzosamente la virtud de la sencillez y fuerza de la razón para que pueda considerarse su intervención oportuna y fructífera.

No creo de buen gusto ni sensato consumir largas horas ni sesiones enteras repitiendo lo dicho por otras personas versadas en el asunto ni leyendo tediosas declaraciones, estudios técnicos e informes que muchas veces no indican absolutamente nada o bien significan una posición personal desligada por completo del interés público.

Es preciso comprender que una cosa es el uso de la palabra y otra muy distinta el abuso que se hace de la misma con exposiciones fastidiosas que a nada conducen.

Además es propicia la oportunidad para recordar a los Diputados que la mejor manera de servirle al país es haciendo uso debido y comedido de sus facultades exponiendo sus puntos de vista con objetividad y claridad.

Es censurable desde todo punto de vista que un señor Diputado extienda sus intervenciones deliberadamente en un simple afán de notoriedad sin demostrar la debida competencia para poder emitir sus propias opiniones respecto del tema abordado. Derroche este de tiempo y de dineros que es menester darle una solución satisfactoria.

Edgardo Sáenz Renauld

Céd. N° 1-180-685

## Campaña de regeneración de la actividad profesional del Derecho

El Director de LA PRENSA LIBRE recibió la siguiente nota:

Estimado señor:

La Unión Costarricense de Abogados con conocimiento de que cada día se agrava más el ejercicio ilegal de la profesión, ha iniciado una campaña de regeneración de la actividad profesional del derecho.

En base a la campaña iniciada, y por el uso frecuente con que la prensa escrita y hablada califica a cualquier persona de licenciado en derecho con violación de disposiciones legales vigentes

que prohíben arrojar cargos académicos o títulos profesionales a personas cuyos títulos no les corresponden conforme a las leyes de la República, es que nos dirigimos a usted para solicitarle su colaboración a fin de que en el periódico a su digno cargo, se tomen medidas pertinentes que prohiben la calificación de licenciado en derecho a personas que no ostentan este título.

Al agradecer de antemano su colaboración, me suscribo muy atento y seguro servidor,  
Lto. German Fernández B. Presidente.

## Telegramas rezagados

En la Dirección General de Telégrafos y Radios Nacionales se encuentran rezagados telegramas para las distintas personas y entidades:

### SAN JOSE

Marco Tulio Arguedas Monge  
Leonardo Castillo Rincón  
Prof. Blanca Ulloa Ramírez  
Juan Luis Ríos Cervantes  
Ernesto Corea Reyes  
James Robert Brown  
Saúl Kaver  
Leoncio Alvarez Duarte  
Moisés Dybner  
Cristóbal Obando Shirley  
P. Lewis  
Pedro Enrique Argüello Chaves  
Wady Madrigal Arias  
Miguel Carboni Pérez  
Ligia María Vargas Solano  
Rafael Angel Ramírez Serrano  
Elida Jiménez Jiménez  
Orlando Nájera Nájera  
Irma Mora Moly  
Mario Goicoechea Quirós.  
Carlos Navarro Soto  
Rodrigo Hayden Aguillar Rivera  
Gerardo Gamboa Mésén  
Ronald Efraín Leitón Ocarío  
Lic. Orlando Arguedas Molina  
Román Mendoza Hernández y Porfirio Brenes  
Philip Gammans  
Wilbert Castillo Castro CEDAL  
Cap. R. B. Hamilton  
Lic. Jorge Obando Vega  
Pilar Paniagua  
Prof. Dorita Soto Ramírez  
Ministerio de Agricultura

### Managua, NIC.

Sra. Briceño  
Clodomiro Gómez Sabotio  
Lic. Aníbal Ramírez  
María Cecilia de Narváez  
María Cecilia de Narváez  
Kuptec Farmacéutico  
Bladir Gordienko y Sra.  
— o —  
Ana Victoria Ramírez; Rivas, Nic.  
Ana María Carvallo; Belén, Nic.  
Ana Victoria Ramírez; Rivas, Nic.  
Marco Tulio Sánchez; El Espino, Nic.  
Salvador Briones; La Trinidad, Nic.  
Comoharia La Silla; Tegucigalpa, Hond.  
Prof. Olga Isabel Romero; Tegucigalpa, Hond.  
Dr. Modesto Rodas Alvarado; San Pedro Sula, Hond.  
Dinámica S. A., San Pedro Sula, Hond.  
Revdo. M. Fuensanta Ortega; Suc. Guacerrique, Hond.  
Francisco Alvarado; Puerto Cortés, Hond.  
Domingo Romero Flores; Choluteca, Hond.  
Luis Morsnh; Copey de Dota  
Eduardo Zúñiga Alfaro; Zarcero, Alajuela  
Alfonso Alvarado M.; Orotina, Alajuela  
Humberto García Meléndez; Grecia, Alajuela  
Jorge Luis Vargas V.; Ciudad Quesada, San Carlos  
Almacén ZERTO; Candelaria de Naratño  
Oscar Calvo Argüello; Guápiles, Pococi  
Emilia Aguilar; Siquirres, Limón  
Claudio Méndez O.; Jiménez Línea Vieja  
Plácido Abarca; Puerto Viejo Sarapiquí.

## EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite malestares y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

**ULKAN PARA EL ESTOMAGO**

# SISTEMA NACIONAL de TELECOMUNICACIONES

## AMPLIACION ENLACE PROVISIONAL CON QUEPOS

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD se complace en avisar a los usuarios del Sistema Nacional de Telecomunicaciones que, mediante convenio especial con la Compañía Bananera de Costa Rica, ha ampliado el enlace provisional con el Cantón de Aguirre para servir a Quepos, la Julieta, Damas, Naranjo, y Boca Vieja. Asimismo, para servir con mayor eficiencia al distrito de Quepos, se instaló un segundo servicio de teléfono público en el negocio del señor Víctor Mora. El primero continuará operando en el Hotel Quepos.

Para establecer comunicación con cualquiera de los dos teléfonos públicos SE DEBE MARCAR EL N° 110, Servicio Interurbano Manual y pedir a la operadora que lo comuniqué con el teléfono público deseado; el costo del servicio se cargará al teléfono que origina la llamada. Los usuarios en Quepos, pagarán la llamada directamente al concesionario del Servicio Telefónico.

Para establecer comunicación con cualquier abonado del Sistema de la Compañía Bananera en Quepos, La Julieta, Damas, Naranjo o Boca Vieja, DEBE MARCARSE EL NUMERO 25-65-55 y pedir a la operadora del ICE en Quepos el número deseado. El cobro del servicio se cargará al número telefónico que origine la llamada. Para llamadas de Quepos hacia el Sistema Nacional el interesado deberá pedir a la operadora de la Compañía que lo comuniqué con la operadora del ICE, la que marcará directamente el número deseado. El importe lo cobrará el ICE cada mes a los usuarios en Quepos, a través de la Agencia Bancaria correspondiente.

## ABONADOS DE QUEPOS

| NOMBRE                           | Dirección       | Número | NOMBRE                         | Dirección         | Número |
|----------------------------------|-----------------|--------|--------------------------------|-------------------|--------|
| <b>A</b>                         |                 |        | <b>M</b>                       |                   |        |
| Agencia Lacsá                    | La Julieta      | 1      | Madrigal Navarro Héctor        | Comisariato       |        |
| Aguilar Delgado Joaquín          | Quepos          | 14     | Roncador                       | Roncador          | 52     |
| Alvarado Jiménez José Gonzalo    | Quepos          | 12     | Matra Ltda. Sucursal           | La Julieta        | 1      |
| Alvarado Salazar Arturo          | Finca La Mona   | 52     | Miranda Hernández Asdrúbal     | Quepos            | 30     |
| Arias Gutiérrez Claudio          | Finca Palo Seco | 3      | Misioneras Clarisas            | Quepos            | 28     |
| Avilés Udiarte Julio Ramón       | Quepos          | 22     | Monge López Guillermo          | Finca Bartolo     | 52     |
| <b>B</b>                         |                 |        | Montero Ortiz Víctor Manuel    | Quepos            | 30     |
| Badilla Mora Claudio Enrique     | Quepos          | 1      | Municipalidad de Aguirre       | Quepos            | 51     |
| Barrantes Castro Miguel          | Quepos          | 20     | Murillo Rodríguez Carlos       | Quepos            | 48     |
| Brenes Méndez Lic. Carlos Manuel | La Paqueta      | 1      | <b>P</b>                       |                   |        |
| <b>C</b>                         |                 |        | Padres Franciscanos de Quepos  | Quepos            | 28     |
| Camacho Monge Rodolfo            | Quepos          | 59     | <b>Q</b>                       |                   |        |
| Castillo González José Luis      | Quepos          | 13     | Quesada Herrera German         | Quepos            | 23     |
| Compañía Bananera de Costa Rica  | Quepos          | 3      | <b>R</b>                       |                   |        |
| Compañía Bananera de Costa Rica  | Quepos          | 4      | Ramírez Garita Octavio Almacén | Quepos            | 14     |
| Compañía Bananera de Costa Rica  | Quepos          | 7      | Ramírez Garita Octavio r       | Quepos            | 6      |
| Compañía Bananera de Costa Rica  | Quepos          | 18     | Ramírez Muñoz Danilo Almacén   | La Julieta        | 1      |
| Compañía Bananera de Costa Rica  | Quepos          | 39     | Rodríguez Johannsson Guido     | Finca Los Angeles | 3      |
| Compañía Ganadera Internacional  | La Julieta      | 1      | Rojas González Wilbur          | Quepos Boca Vieja | 6      |
| <b>F</b>                         |                 |        | Romero Pardo Moisés            | Quepos            | 11     |
| Fallas Albertazzi Moisés         | Quepos          | 21     | <b>S</b>                       |                   |        |
| <b>G</b>                         |                 |        | Sandí Montero Luis Guillermo   | Quepos            | 9      |
| Guido Gámez Carlos               | Quepos          | 14     | Serrano Retana Rogelio         | Quepos            | 1      |
| <b>H</b>                         |                 |        | <b>V</b>                       |                   |        |
| Hospital Max Terán Valls         | Quepos          | 2      | Viquez Rojas Fernando          | Finca Bartolo     | 52     |
| <b>J</b>                         |                 |        | <b>W</b>                       |                   |        |
| Jenkins Zamora Jaime             | Quepos          | 32     | Wright Richard Ernesto         | Finca La Llorona  | 52     |
| Jiménez Solano Malaquías         | Quepos          | 51     |                                |                   |        |



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**  
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL.

# Rueda de carreta le fractura un brazo

Informaron las autoridades de la ciudad de Alajuela que procedente de Grecia ingresó al Hospital local el joven de 19 años de edad Juan José Fallas Fonseca, el cual sufrió la fractura del brazo izquierdo, al pasarle por encima una de las ruedas de la carreta de caña en que viajaba.

Al parecer este joven cayó a tierra accidentalmente, quedando su brazo en dirección en donde pasaba la rueda de la carreta de caña que era tirada por un chapulín y que conducía Fernando Esquivel Léplz. El joven quedó internado por el médico Fatchó que lo atendió.



## Jovencita desaparece de su hogar

La señorita Ligia Robles Ramírez, de 17 años de edad, desapareció de su hogar misteriosamente y sus familiares se encuentran sumamente preocupados.

Solicitan por este medio a quien tenga algún informe sobre su paradero suministrarlo a Radiopatrullas.

La joven al desaparecer de su hogar llevaba puesta una blusa blanca de mangas largas, enagua roja corta. Ella es blanca, pequeña, pelo negro corto y tiene un defecto en la pierna derecha.

Se ignora por qué lugar pueda encontrarse.

## Encuentran señor ahogado en la Laguna de Chacarita

El señor Vicente Rojas Morales de aproximadamente 73 años de edad, fue hallado muerto a las 7 de la mañana de hoy en la Laguna de Chacarita. Según el informe suministrado por las autoridades de Puntarenas, este señor se había reportado como desaparecido desde horas tempranas del sábado.

Vecinos dieron aviso a las autoridades sobre el hallazgo

de un cuerpo en la laguna de Chacarita, determinándose luego que se trataba del desaparecido Vicente Rojas Morales. El Alcalde y el Médico Oficial se apersonaron al lugar del suceso. Según el dictamen médico, Rojas Morales falleció por asfixia de inmersión, ordenando el traslado del cuerpo a la Morgue Judicial de Puntarenas.

# 2 millones de pérdidas, un muerto y varios heridos en incendio de Limón

En cerca de dos millones de colones en pérdidas se ha calculado el incendio que destruyó parcialmente una manzana comercial del centro de Limón en horas de la tarde del sábado.

Entre las personas que resultaron heridas están los señores Luter Klear Klear, Maximiliano Marín Espinoza, Juan Torres Torres, Bolívar Alvarado, José Alvarado Montoya y Gladys Santana Ruiz.

El señor Fernando Romero Dinezza de 70 años de edad, falleció a consecuencia de un "shock" nervioso ante el espectáculo que presenció.

a LA PRENSA LIBRE que hasta el momento no se había reportado ninguna persona desaparecida, de las que habitan los negocios que fueron destruidos por el fuego, que fueron los siguientes: Radio Casino, Centro Cultural, Almacén Leslie de Pass, Ferretería Hermanos de la Peña, Cantina, Hotel y Pensión Central, Salón de Billar, Super Librería, Almacén La Primavera, Restaurant La Burra, Restau-

rant La Nave, casas de habitación familiares, Taller de Bicicletas Corella, Zapatería Acevedo, Cantina La Perla, Carnicería Gómez, Gasolinera Central, Cantina Bon Ami, Almacén La Uvita, Almacén y Hotel Los Angeles, 8 casas del Pasaje Alvarado, consultorio Médico y Farmacia Alvarado, una casa de habitación con cuatro apartamentos, todo por un valor aproximado a los 2 millones de colones.

## Migración se traslada al Sión

Informó el Director General de Migración, Lic. Francisco Aguilar, que a partir de hoy, aquella dependencia se empezará a trasladar hacia su nueva sede, en el edificio que ocupó el colegio de Sión.

El público se seguirá atendiendo en la actual sede hasta que se encuentren todos los departamentos debidamente instalados en su nuevo local.

### DEPORTACION DE EXTRANJEROS

Por no tener sus papeles en regla, serán deportados algunos nicaragüenses, informó el

señor Aguilar. Agregó que igualmente, dos sujetos colombianos serán deportados por los mismos motivos, así como un guatemalteco.

### FALTA DE PERSONAL EN LA FRONTERA

Indicó el Director de Migración, que en la Aduana de Peñas Blancas, frontera del norte está haciendo falta personal, ya que el movimiento aumenta día con día. Agregó que hará las gestiones del caso para lograr nuevas partidas con el fin de poder dar mejor rendimiento.

### DETERMINADAS LAS CAUSAS DEL INCENDIO

Según las investigaciones que hasta el momento han llevado a cabo las autoridades de Puerto Limón con relación a este incendio que se produjo en horas de la tarde del sábado, se han logrado establecer las causas del mismo. Uno de los inquilinos de una de las pensiones que se incendiaron manifestó que en uno de los cuartos había una señora cocinando con una cocina de cañón y que en un momento determinado prendió fuego llegando hasta las paredes.

### NO SE REGISTRAN PERSONAS DESAPARECIDAS

El Mayor Flores de la Comandancia de Plaza de Limón manifestó esta mañana

Qué debe hacer usted para evitar que su hijo tenga diarrea? Siga al pie de la letra los consejos que le dé el médico o la enfermera. Su cooperación es indispensable para atacar este mal.

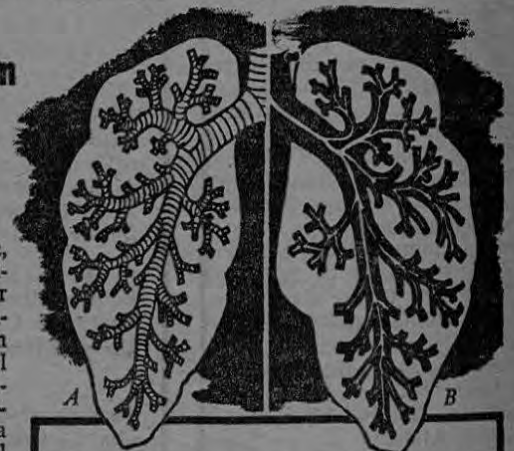
# Actúa sobre la causa de los ATAQUES DE ASMA

Combatir el mal en su origen es el único método de buenos resultados!

Cualquiera que sea el origen del asma, alérgico, tóxico, congestivo, etc. el ataque asmático o ahogo se manifiesta por la inflamación de los bronquios. Esta inflamación, de los bronquios, estrechan los conductos bronquiales dificultando el paso del aire a los pulmones obstaculizando de este modo la ventilación pulmonar. Esta es la causa directa de la asfixia, la apretazón en el pecho y el terrible y desesperante ahogo del ataque de asma.

Una fórmula que actúa sobre el origen del ahogo.

Presentada en forma de tableta de rápida absorción, cuyo nombre es NEOASMA, con una fórmula que actúa sobre el origen del ataque porque los elementos medicinales de NEOASMA actúan sobre las paredes bronquiales y sus músculos; de este modo NEOASMA descongestiona y quita la contracción de las paredes bronquiales, por lo que NEOASMA da libre paso para que el aire penetre en los pulmones. Al facilitar de este modo la respiración, facilita también la expulsión de la flema y la expectoración, produciendo al asmático alivio y bienestar en pocos minutos. Por eso NEOASMA corta el ahogo.



### El ataque de asma se produce así:

Observe esta ilustración, en la parte A, los bronquios en estado normal permanecen abiertos en disposición de respirar libremente. En la parte B, los bronquios congestionados y contraídos se estrechan y cierran los conductos impidiendo el paso del aire y la respiración; así se produce el ahogo. El NEOASMA actúa en esta región, descongestionándola.

NEOASMA es económico y fácil de tomar.

Al primer aviso de ataque tome una tableta de NEOASMA, que se vende en sobres de celofán y usted comprobará cómo NEOASMA corta el ahogo. Por eso miles de asmáticos lo recomiendan con fervor!

¡ Pruebe NEOASMA al primer síntoma !



# NEOASMA

## LISTA DE LOTERIA

Sorteo N° 2024 del Domingo 9 de agosto de 1970

Premio mayor: serie 589 N° 74 @ 250.000.00

Aproximación inmediata anterior serie 589 N° 74 @ 2.500.00

Aproximación inmediata posterior serie 589 N° 75 @ 2.500.00

Todos los N° en 74 excepto el de la serie 589 @ 800.00

Todos los N° terminados en 4 excepto los 74 @ 120.00

Todos los Nos. de la serie 589 excepto los Nos. 73 74 75 @ 240.00

| Serie N° | Premio | Serie N° | Premio | Serie N° | Premio  |
|----------|--------|----------|--------|----------|---------|
| 357 77   | 1.000  | 459 58   | 1.000  | 557 65   | 2.000   |
| 357 86   | 1.000  | 473 79   | 1.000  | 558 16   | 1.000   |
| 359 85   | 1.000  | 479 64   | 1.000  | 558 17   | 1.000   |
| 360 74   | 2.000  | 480 45   | 1.000  | 572 38   | 1.000   |
| 365 92   | 4.000  | 481 35   | 2.000  | 573 11   | 1.000   |
| 366 00   | 1.000  | 484 74   | 1.000  | 576 33   | 4.000   |
| 367 06   | 2.000  | 487 91   | 1.000  | 579 79   | 1.000   |
| 377 66   | 1.000  | 489 08   | 1.000  | 580 67   | 1.000   |
| 378 51   | 2.000  | 493 62   | 2.000  | 584 13   | 1.000   |
| 379 01   | 1.000  | 494 33   | 2.000  | 585 89   | 2.000   |
| 380 14   | 1.000  | 497 67   | 1.000  | 589 74   | 250.000 |
| 381 55   | 20.000 | 498 63   | 1.000  | 591 44   | 2.000   |
| 384 04   | 1.000  | 500 99   | 1.000  | 605 89   | 2.000   |
| 385 29   | 2.000  | 502 81   | 2.000  | 622 56   | 1.000   |
| 386 30   | 2.000  | 505 75   | 4.000  | 627 03   | 2.000   |
| 386 37   | 4.000  | 506 80   | 2.000  | 627 68   | 1.000   |
| 388 09   | 1.000  | 512 60   | 1.000  | 628 01   | 1.000   |
| 39 29    | 1.000  | 514 86   | 2.000  | 629 13   | 1.000   |
| 396 64   | 1.000  | 517 47   | 1.000  | 631 39   | 1.000   |
| 401 28   | 1.000  | 518 74   | 1.000  | 633 32   | 1.000   |
| 402 29   | 1.000  | 519 27   | 1.000  | 636 39   | 2.000   |
| 404 08   | 1.000  | 520 24   | 1.000  | 636 92   | 1.000   |
| 405 16   | 1.000  | 520 50   | 1.000  | 637 69   | 1.000   |
| 411 21   | 1.000  | 523 14   | 1.000  | 638 09   | 1.000   |
| 417 27   | 1.000  | 523 62   | 1.000  | 638 48   | 1.000   |
| 419 43   | 1.000  | 628 06   | 1.000  | 639 03   | 1.000   |
| 421 80   | 1.000  | 532 74   | 20.000 | 641 32   | 1.000   |
| 422 62   | 1.000  | 532 94   | 1.000  | 641 50   | 1.000   |
| 426 72   | 1.000  | 535 45   | 1.000  | 649 66   | 1.000   |
| 437 94   | 2.000  | 538 68   | 4.000  | 650 46   | 1.000   |
| 445 13   | 1.000  | 542 45   | 1.000  | 650 76   | 1.000   |
| 451 59   | 1.000  | 543 97   | 1.000  | 651 22   | 1.000   |
| 456 10   | 2.000  | 548 04   | 1.000  | 652 10   | 1.000   |

# 3.5 millones han dado al país caravanas de buena voluntad

Desde hace ocho años, trabajan en las zonas rurales del país las Caravanas de Buena Voluntad. Tal y como lo dice su nombre, éstas son caravanas, por así decirlo, que viajan a diferentes puntos del país, a brindar asistencia médica, asistencia agrícola y otras ayudas a nuestra gente del campo, que padece de enfermedades y que por falta de dinero no puede venir a la ciudad.

Participan médicos, dentistas, enfermeras, dietistas, agrónomos, alfabetizadores, etc., quienes regalan su trabajo, en beneficio de los demás, durante los tres últimos días de la semana. En los ocho años de continuo servicio se han atendido 53,681 pacientes; se han efectuado 17,078 extracciones dentales; los ingenieros agrónomos han dado 8,000 consultas a los agricultores y cerca de 80,000 personas han visto las películas educativas de las Caravanas. Si se suma el servicio profesional que se da completamente gratis el trabajo efectuado por las Caravanas hubiera costado al país dos millones de colones en trabajo de médicos, dentistas e ingenieros, sin tomar en cuenta el costo de la medicina que sobre un promedio de \$20,000 ha recibido cada pa-

ciente, aumentándose el total de ayuda a más de millón y medio de colones.

En lo que va del presente año, se han desarrollado once Caravanas en las poblaciones de Lajas de Quitimán de Nicoya, San Jorge de Liberia, Villa Briceño Zona Sur, Pueblo Nuevo de Coto, Batavia de Hojancha de Nicoya, Isla de Chira, Centro Rural Metodista de San Carlos, Cabuya de Puntarenas, Santa Rosa de Upala, Río Sierpe de Osa y Tinoco de Palmar. Un promedio de 600 personas recibieron atención médica, en cada una de estas poblaciones.

El señor Jorge López Herrera, Secretario Ejecutivo del Comité de Obra Rural, el que organiza las Caravanas, fue quien nos dio los datos estadísticos, agregando que el programa incluye también alfabetización, educación nutricional, ayuda técnica para agricultores, instrucción sobre el mejoramiento del hogar, proyección de películas educativas y otros servicios. También el movimiento cuenta con dos dispensarios médicos, donde en el último año las enfermeras atendieron a 9,232 pacientes, suministrandoles antiparasitarios, vitaminas y otros servicios de primeros auxilios.

Más de 100 Caravanas se han realizado con la colaboración de profesionales y técnicos, que brindan sus servicios gratuitamente, cumpliendo así un precepto patrio moral y espiritual verdaderamente encomiable.

Millares de personas han recibido instrucción y orientación eficaz para mejorar su nivel de vida.

El programa de Caravanas se ha podido realizar gracias a las donaciones de individuos y entidades comerciales y privadas. El costo promedio de cada Caravana es de \$2,000.00 que incluye gastos de transporte, equipos y materiales, sin contar el valor de las medicinas.

# 21.976 giros adicionales de maestros emite Oficina Mecanizada en 3 meses

El Jefe del Departamento de Planillas de la Oficina Técnica Mecanizada, Juan Rafael Espinoza H. remitió al Director de esa Oficina un informe en relación con los giros adicionales de maestros emitidos, en vista de que funcionarios del Ministerio manifestaron que el retraso de los giros de los maestros estaba en la Oficina Mecanizada.

La Oficina emitió en mayo 3,519 giros adicionales de maestros por un total de \$5,166,800.75 y para otros Ministerios, 3,406 por un total de \$1,505,661.90, lo que hace un total de giros de 11,925 por un total de \$6,672,462.65.

En el mes de junio la Oficina emitió 3,080 giros de maestros por un total de \$1,495,394.95, 14,061 giros de otros Ministerios por un total de \$2,887,527.65, lo que

hace un gran total de 17,541 giros por \$4,182,922.60.

En el mes de julio la Oficina emitió 10,377 giros de maestros por un total de \$2,530,755.55, y de otros Ministerios 10,571 giros por un total de \$2,896,118.70, lo que hace un total de 20,948 giros por un total de \$5,426,874.25. El total general de giros emitidos en el trimestre fue cincuenta mil 414 por un total de 16 millones 282 mil 250 colones con 50 céntimos. No están incluidos los giros de planillas de sueldos regulares, subvenciones y acuerdos de pago, cuya emisión asciende aproximadamente a cincuenta mil giros mensuales. Se deduce fácilmente —dice el Jefe del Departamento de Planillas— el esfuerzo que está haciendo la Oficina para dar cumplimiento a la delicada labor que se le tiene encomendada.

## Instituto Nacional de Seguros AVISO

El Instituto Nacional de Seguros hace del conocimiento de sus asegurados, que con el propósito de darles un mejor servicio, los recibos por hipotecas y primas por seguros de cualquier clase pueden ser pagados en los siguientes Bancos y sus sucursales.

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| Banco Anglo Costarricense                  | (Oficina Central)          |
| Urbana Nº 1                                | (Agencia La Cañada)        |
| Urbana Nº 2                                | (Agencia La Castellana)    |
| Urbana Nº 3                                | (Agencia Oficina del Café) |
| San Pedro de Montes de Oca                 |                            |
| Banco Nacional de Costa Rica               | (Oficina Central)          |
| Urbana                                     | (Bajos del Cine Rex)       |
| Banco de Costa Rica                        | (Oficina Central)          |
| Agencia Aranjuez                           |                            |
| Agencia Desamparados                       |                            |
| Agencia Morazán                            |                            |
| Agencia (Paseo Estudiantes)                |                            |
| Agencia (Paseo de la Vaca)                 |                            |
| Agencia Guadalupe                          |                            |
| Caja Municipal                             |                            |
| Corte Suprema de Justicia                  |                            |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Cañas)                    |
| Banco Crédito Agrícola de Cartago          | (Cartago)                  |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Golfito)                  |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Las Juntas de Abangares)  |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Nandayure)                |
| Agencia Banco Anglo Costarricense          | (San Vito de Java)         |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Santa Cruz de Guanacaste) |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Siquirres)                |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Tarrazú)                  |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Tilarán)                  |
| Caja Auxiliar Banco Nacional de Costa Rica | (Villa Nelly)              |
| Agencia Banco Nacional de Costa Rica       | (Zarcelero)                |

Los asegurados que deseen hacer el pago de sus recibos en los Bancos y sucursales antes indicados, deberán comunicarlo por escrito a la Sección de Relaciones Públicas que tendrá además mucho gusto en brindar cualquier información adicional que se requiera.



**MARQUE EL Nº 123**



**Y ENVIE SUS MENSAJES ESCRITOS POR TELEFONO!**

Desde cualquier zona servida por el Sistema Nacional de Telecomunicaciones, y cómodamente desde su hogar, su oficina o de un teléfono público, usted puede dictar a nuestras operadoras mensajes a EL AREA METROPOLITANA DE SAN JOSE Y LOS CENTROS URBANOS DE PUNTARENAS, LIMON, LIBERIA Y TURRIALBA.

Los mensajes se remiten por escrito al destinatario, en unas pocas horas.

El valor del servicio será cargado en su recibo telefónico. Si el mensaje es dictado de un teléfono público nuestra operadora le indicará la suma a depositar.

**ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**  
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



# LA SEMANA EN SOLFA

Lunes 3.—

Por Kanapay

## GOBIERNO DE LA GRAN BRETAÑA DONO AL SNA A UN MILLON DE COLONES

Serán empleados en los estudios de construcción de la segunda etapa del acueducto para el área metropolitana.

¡Gracias Reina Isabel y pueblo inglés por tan generoso acto! Ese milloncito de colones, que bienvenido sea, servirá muy pronto para aplacar la sed sedienta de agua de los costarricenses.

Pero a pesar del gesto tan generoso, y de la distinción que el Gobierno de la Gran Bretaña nos hace, hay que hacer una aclaración para que no haya confusiones: Ese señor, que aparece en la foto de primera página de LA PRENSA LIBRE, recibiendo el cheque que le entrega el encargado de negocios de Inglaterra, es el Gerente del SNA A. Fijense bien que tiene anteojos. Hago la aclaración porque la barba y el pelambre que se gasta, bien pudieran confundirle con el Niño Dios de Achote, y va y los ingleses creen que la harinita es para el turno de San Rafael de Heredia.

Antes había en el SNA A dos personas así, delgaditas y activas: el Lic. Fernando Guardia S., representante en la Directiva por el Colegio de Microbiólogos y don Carballo, Gerente. Ambos a dos eran como el número 11. La diferencia que tenían era que don Fernando media una pulgada más, y don Carballo pesaba una onza de menos, pero ahora ya no son idénticos. Juntos ya no parecen un 11, sino 2 varillas de cohete, una con el mechero y la bomba, y la otra ya usada.

Para los dos, para don Fernando y don Carballo, pese a sus asisimas humanidades, mis respetos por esa labor que callados están haciendo, y lo puedo decir con datos y documentos, ya que en estos días pasados he estado muy cerca de los trabajos realizados. Lo malo del caso es que un día de estos los niños del SNA A, me hicieron caminar de las oficinas centrales a la de Escazú y regreso, y en ninguna de las dos partes estaba mi recibo de agua. Palabra que si por falta de pago me la cortan, me friegan.

Martes 4.—

## PAIS NO HARA NADA POR TEJA

(Según afirma el Canciller Facio)

Como el ayote maduro, como el pantalón tallado que lucía Bonifacio, Como la manta lavada que antaño usaba Inés, se rajó de una vez el Canciller Chalo Facio.

Sin exhalar una queja, dijo tajante y seguro: En este caso de Teja, no tengo ningún apuro.

Y aunque todos si queremos, que nos caigan "tejas buenas", las "tejitas" con condenas esas no... no las queremos. Este caso como ves, que se inició en Costa Rica, es caso que mortifica ahora al Ministro Inglés.

## SEVERA CRITICA A BARAHONA, HIZO EL DIPUTADO JENARO VALVERDE

Eso de la crítica, bienvenida, que para eso están los hombres públicos, y ya habrá quien critique a Valverde. Pero eso de durar tamañas seis horas hablando paja del TOTOGOLO de San José, un asunto perder más tiempo del que antaño perdía otro dedito que se sabe que será aprobado definitivamente, diputado de Liberación, también campeón de la discursiada. Acharita tiempo, de viaje se voló como quien dice nada, media docena de horas laborables, que empleadas con más juicio, bien podrían ser útiles. No obstante ya se consagró el Diputado Valverde entre los campeones de los decires. Le quedó corto Mussolini, Hitler, Fidel, y el ex-diputado Villanueva. Lo que se debía hacer es una moción para que los diputados lleven sus arengas tan útiles, grabadas, y así quedaría tiempo para hacer otras cosas.

Miércoles 5.—

## MAL INFORMADOS SOBRE EL INVU LOS REGIDORES

El arquitecto Alvaro Saborío, Gerente del INVU, dice que los señores municipales que ahora se llaman ediles, están mal informados sobre los programas de política habitacional del INVU.

Bueno don Alvaro, la falta de información es una cosa tan común en Costa Rica, que en relación a asuntos habitacionales, hasta Tatita Dios, se equivoca.

Figúrese que una vez había un negrito que lloraba, y pegaba gritos tan tristes y llenos de angustia que Dios se conmovió y bajó del Cielo a ver qué le pasaba. Entre ambos se suscitó el siguiente diálogo:

Dios. —¿Qué te pasa hijo mío? ¿Por qué lloras así?

Negrito. ¡Ay Dios mío, no tiene pa viendo la pelo tan pasuso que yo teniendo. Lleno de colochas y tan duro y chiquitillo que no puede meterle peine!

Dios. ¡Idiay tontillo! ¿No ves que te lo hice así para que pudieras aguantar los fuertes vientos del Africa?

Negrito. ¡Ah bueno!, pero tiene pa viendo el color de mi piel. Niegrita por todo lado, y nada de blanco ni en las piernas siquiera.

Dios. Sí, hijo mío, pero te di ese color para que soportaras los fuertes y calurosos soles del Africa.

Negrito. Entonces, diga don Dios: ¿Por qué haciendo la nariz tan grandota y hancha, y a los otros no?

Dios. Por lo mismo: para que pudieras saborear los olores tan bellos de las flores del Africa.

Negrito. Y esta boca tan grande, ¿pa qué poniendo a mí?

Dios. Para que puedas saborear bien a gusto las frutas y las comidas del Africa.

Negrito. Bueno Dios. Y entonces: ¿Qué estoy haciendo en Puerto Limón?

Jueves 6.—

## EMBAJADORES APURAN LA LLEGADA DE FRIJOLES

¡Claro, si en algunas embajadas, se nota, se sienta, se palpa y se añora la ausencia del "caviar tico", que son los frijolitos molidos! Lo malo del caso es que en adelante, pese a que se seguirá llamando así, lo será por costumbre, pues vamos a comer frijolitos fuereños y gracias.

## PROGRAMAS DE TELEVISION PARA HOY:

CANAL 120

A las 3 p.m.

### LA NOVELA VESPERTINA

Por la Asamblea Legislativa

No se la pierda.

A las 5 p.m.

La avispa verde.

¡Formidable!

No se dice por quién,

pero al "verde va".

A las 7 p.m.

Simplemente "Natacha"

Por don Pepe.

La película del Totogolo de Moscú

A las 10 p.m.

Perdidos en la atmósfera

Por Don Daniel y el Macho Carazo

## CENSURA DE PELICULAS

Prohibida para menores de 18, la película El pecado de Eva y Adán. Prohibida pero como las peleas de gallos, tolerada después de los 15 o 16.

## POLITQUERIA ANALIZARA FIGUERES

Don Pepe analizará lo que es politquería, lo hará alrededor de muchos asuntos de gran interés.

¡Ay Dios, ahora sí que nos fregamos. ¡Que si don Pepe empieza a explicar lo que es politquería, pasarán los cuatro años de su administración y estará solamente en el primer capítulo. La historia de Costa Rica está llena de politquería y politcastrós, y si don Pepe se va a remontar al principio original de la plaga, mejor: apague y jale, que no termina ni en el 2000.

## MINISTRO DE HACIENDA NO IRA A LA ASAMBLEA

Dicen que Barahona,

fue cordialmente invitado a asistir a la Asamblea. ¡La cosa ahí está muy feal dijo el Ministro citado: no me gustan los andares de uno que otro diputado. ¡Puede que la ruta pierda: pues yo veo "valladares", hechos de cemento y "piedra".

Sábado 8.—

## VALEN BODAS EN TODAS LAS RELIGIONES

El Congreso Jurídico Nacional, aprobó moción para que las bodas celebradas por otras religiones, además de la católica, sean legales. Comentando la noticia un amigo decía: Es lo mismo, que cuando uno se casa, ya sea por lo católico, protestante, anglicano, budista, mahometano, o bautista, siempre lo hace uno tres veces a saber: por lo religioso, por lo civil, y por majé.

## ACUSADO UN INDIVIDUO POR TRATAR DE ROBARSE UN CANARIO

En el interior de la casa del señor Arturo Zeledón Suñol, fue sorprendido un individuo que trataba de robarse un canario. Estos pobres animalitos tan perseguidos y tan amarillos son víctimas no solamente de los cacos, lo son también de las equivocaciones de los amantes de la buena música etc. Y dije que de las equivocaciones, porque se han dado algunos casos como el siguiente:

Un señor entra en su casa, ya con las primeras claras de la aurora. Llega así, entre chicha y limonada. Ni muy jumo para dormirse inmediatamente, ni muy sobrio como para no sentir la sed terrible que la goma le da. Va a la cocina, toma un limón agrio, hielo, agua y azúcar y se prepara una deliciosa limonada. Se acuesta y al día siguiente en la cocina, se oyen los gritos de la señora que comprueba que su marido, en vez de usar para su bebida un limón agrio, exprimió el canario. Lamentable equivocación, pero eso le pasó al animalito por ser amarillo, si hubiera sido color de zopilote, aún estaría vivo y cantando. Bueno no mucho porque de ser negro, bien podría ser que lo confundieran con un pedacito de carbón, y pasara a las brasas del asador de carne, que los domingos funciona en muchas casas.

## BARAHONA DIMITIRA PARA IR A SIECA

El Ministro Barahona, Ministro del corbatín, no le gusta ya su zona, por eso le pone fin. Va a la Meca a la SIECA, cuál peregrino valiente. No hay tal, él busca otra meta; "un sol que más lo caliente".

Domingo 9.—

## DON PEPE PEGO EL MAYOR

Si hoy don Pepe no ha pegado el mayor de la lotería es por una de las siguientes razones: o porque es muy tonto, o porque no tiene buenos asesores, o porque no visitó a la vieja del naipe, o porque don Orlando Núñez es muy "fregao".

Don Pepe entró en el 70, y tiene cuatro años por delante, total: 74.

Don Pepe tiene 64 años, y dice que hace 10 que está hablando de sembrar árboles, total: 74.

Figueres tiene 8 letras, Pepe tiene cuatro, da 84 más 4 son 12.—2 más 1 son 3, que multiplicado por la fecha da 27.—27 al revés da 72.—72 más el 73, y 73 más doña Karen da un total de: 74.

Definitivamente, si no pegó el mayor fue porque no le dio la gana.

## POLITICA UNIVERSITARIA

Ya están en plena campaña, los candidatos al puesto de Rector de la Universidad de Costa Rica. Como quien dice se rompieron los fuegos.

Entre ellos está don Eugenio Rodríguez, que como una joven recién casada, tiene muchas probabilidades. Además se dice que donde pega no nace pelo, y que por el momento a metido tales batazos, que es posible, si los otros se descuidan, que se salga con su "jonrón".

Esto para sus contendientes: Don Eugenio estudió karate, lucha libre, boxeo, esgrima, todos los días hace ejercicios, y es experto en defensa personal. ¡Así es que muchachitos, póngase vivos! que don Eugenio es carga pesada.

## Fomento lechero internacional mediante plan propuesto por FAO

Por causa de la malnutrición dos terceras partes de los niños de todo el mundo sufren retrasos en su crecimiento, afirmó hoy el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Dirigiéndose a los delegados invitados a participar en el estudio del Plan Internacional de Fomento Lechero de la ... FAO, A. H. Boerma dijo que las estadísticas revelan que, en la mayoría de los países en desarrollo, la demanda de leche —alimento proteínico ideal para los niños— está aumentando con mayor rapidez que la producción.

En muchos de esos países, la población, sobre todo la urbana, "dispone de más dinero para gastar en la compra de leche, aún a precios cada vez más elevados", dijo, agregando que "no parece probable que ni siquiera si se proyectan y ejecutan atrevidos planes de fomento lechero llegue a ser posible hacer frente a esa creciente demanda. Para lograrlo, durante mucho tiempo aún, habrá que contar tanto con el fomento lechero nacional como con la importación de mayores cantidades de productos lácteos".

Refiriéndose a los considerables excedentes de manteca y leche en polvo que se acumulan en las naciones industrializadas, especialmente de Europa, afirmó que "interesa a todos reducirlos a un nivel normal. Cabe preguntarse si podrán ser usados para ayudar al fomento de la producción lechera de los países en desarrollo o si no serán aprovechados más que para ir haciendo frente a las necesidades a corto plazo, sin hacer ningún intento por resolver el problema más a la larga".

El Plan de Fomento Lechero de la FAO tiene por objeto acelerar el incremento de la producción lechera de los países en desarrollo hasta que sea capaz de hacer frente a las necesidades, dijo.

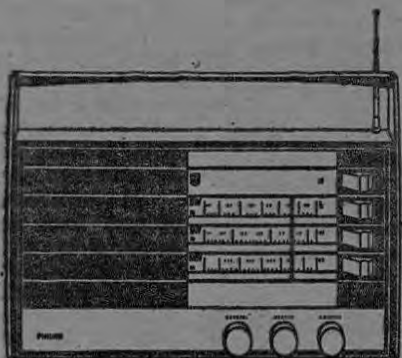
Explicó Boerma que no se necesita ni se propone la creación de algún organismo nuevo que administre dicha plan. Quedaría establecido bajo los auspicios de la FAO y en cooperación con el Programa Mundial de Alimentos, —podrían participar en él todas las naciones miembros de la FAO y otras organizaciones internacionales— incluso compañías industriales interesadas.

Todas las contribuciones — productos lácteos, material, equipo, forrajes, asistencia técnica, dinero— serían voluntarias. Los productos así aportados podrían ser vendidos en los países beneficiarios para dedicar las cantidades obtenidas al pago de los gastos de creación o expansión de las industrias lecheras nacionales.

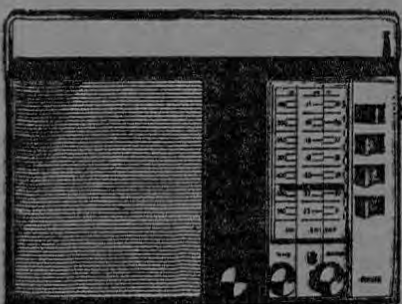
Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?



59 RL 097 Radio de baterías. Diseño Moderno Onda Larga. Mensual Q.4.20



59 RL 375 Radio onda larga y dos cortas. Antena Telescópica. Gran alcance. Mensual Q.7.77



59 RL 386 Radio de tres bandas. Antena Telescópica.

## El inseparable!

Radio PHILIPS no debe faltar en ninguna ocasión. Todo es agradable, el verde de la naturaleza, el canto de las aves, el murmullo del riachuelo ... el sonido del inseparable radio PHILIPS.

Hágase acompañar de cualquier radio PHILIPS.

ADQUIERALO EN

### Centro Lucky

Av. 5ª entre calles 2 y 4

CON PHILIPS SE VIVE MEJOR





# Instituto de Tierras y Colonización

## "Continúa siendo mal informada la Asociación de Industriales de la Madera"

Vuelven los señores de la Asociación de Industriales de la Madera a enredarse con sus propios argumentos, por seguir "leyendo" y no analizando lo que se les explica cortésmente, demuestran tener desconocimientos de cómo se explotan las áreas boscosas, cosa muy natural, porque nunca lo han hecho en su mayoría, salvo excepciones, sino que han gozado indiscriminadamente por muchísimos años del producto de los bosques sin explotarlos, pagando los precios que mejor convengan, ya sea a los transportistas de la madera o a los agricultores, finqueros, aprovechándose de sus esfuerzos, para que prosperen sus industrias.

Parece que confunden lo que es un permiso para explotar maderas y lo que es una concesión maderera, cosas muy distintas, tienen un desconocimiento de los procedimientos a seguir para otorgar los permisos, por qué y cuándo se hacen.

Está de Dios que no quieren entender o aparentemente pretenden demostrarlo así, por seguir "leyendo" mis explicaciones que no son valederas para ellos, pero sí para el público, que conoce, como son víctimas los productores de madera cuando proceden a venderlas, excepto cuando hay alguna pequeña exportación en que suben precios y mejoran las condiciones de compra.

Siguen diciendo que la extracción de 533 trozas de madera con 134.601 pulgadas madereras es increíble "y dicen fantástica" muy natural, pues muchos de ellos no saben que corrientemente en la zona Atlántica pueden obtenerse como promedio 25.000 pulgadas madereras por hectárea. Así, la madera obtenida corresponde de 9 a 10 hectáreas y lo que se desmontó en la trocha del camino fueron 40 hectáreas.

Más bien ha sido muy poca la producción obtenida, esto demuestra que algunos señores de la Asociación no tienen conocimiento de lo que produce un bosque en esa zona.

Me permito recordarles que esas tierras ocupadas por agricultores por más de 15 años, aunque tienen las características de tierras de Reservas Nacionales, esto no es absoluto, sino que tiene ya sus limitaciones, por derechos de tenencia de la tierra por campesinos, esto tampoco lo pueden entender los miembros de la Asociación por no tener conocimientos en los asuntos legales-agrarios. Así pues, de acuerdo con nuestra Ley y reglamentos en la materia y no la Ley Forestal recién emitida que mencionan, el ITCO actuó correctamente, pero creo que no han leído el transitorio IV de la Ley Forestal que me permito transcribirle: "Las dependencias administrativas, a cuyo cargo han estado las funciones que por esta Ley se encargan al Ministerio de Agricultura y Ganadería, Dirección General Forestal, seguirán atendiéndolas hasta tanto éste no las asuma".

Vuelvo a indicarles que no se ofusquen, les repito el ITCO no da permiso de exportación, sino que recomienda, no se dejen engañar por malos informes que provocan mortificaciones a ustedes.

Repito que, los miembros de la Asociación confunden lamentablemente entre lo que es otorgar un permiso para explotar maderas y el de dar una concesión maderera. En el primer caso generalmente se procede, para las disposiciones reglamentarias aplicar únicamente a ocupantes sin título de propiedad, se actúa para legalizar situaciones de hecho, que por desconocimiento de la Ley, el agricultor ocupante de la tierra no solicita previamente permiso para cortar árboles, aunque tenga muchísimos años de tener la parcela y trabajarla. Estas situaciones se resuelven humanitariamente mediante el pago de los derechos forestales por una sola vez y conminándolos a legalizar la situación, si piensan en un futuro, seguir explotando lo que queda de bosque en sus terrenos, de vocación agropecuaria.

Generalmente estos ocupantes cortan los árboles del bosque, para tener un poco de dinero, para sostenerse o ayudarse en la finca, ya sea para cultivos y hacer obras de infraestructura, y aliviar un poco, la situación precaria en que se encuentran. Así lo hacen porque no hay Institución de crédito que les supla dinero, por no tener título de propiedad que les sirva como garantía.

Las concesiones madereras se aplican para las explotaciones en bosques vírgenes, en las Reservas Nacionales, Tierras del Estado o del ITCO y llevan un trámite largo, se les imponen muchas obligaciones tendientes a una explotación racional, cuando son terrenos de vocación forestal, se les obliga a ofrecer primero el producto al mercado interno, si no hay ofertas aceptables pueden exportar, (no se puede obligar a nadie a perder dinero, para complacer unos pocos) se les exigen planes de inversión, garantía de cumplimiento etc. por este motivo son muy pocas las concesiones que se han otorgado.

Por qué les llama la atención que humildes colonos logren que una compañía particular les construyan caminos lastrados, no se han dado cuenta que los tiempos han cambiado, que ahora existen empresarios capitalistas conscientes, de una mayor sensibilidad social, que ayudan a estos precarios agricultores ocupantes a que se organicen, en forma de empresa o cooperativa, que no destruyan el potencial forestal, que los financien y finalmente pagan bien el producto. Esta es la nueva mentalidad, especialmente en el caso del empresario norteamericano muy diferente, por cierto, como han actuado en nuestro país, algunos de los aprovechadores de los productos del bosque, que explotan los colonos, que les compran las trozas de madera a muy bajo precio, castigándoles la medida y en muchos casos hasta le quedan debiendo al comprador y otras veces hasta les destruyen el camino que han podido hacer con mucho sacrificio. Qué diferencia entre esto y aquello, señores de la Asociación de Industriales de la Madera.

En lo que se refiere a la afectación de los intereses creados, ustedes saben muy bien quienes son, no voy a sacarles las castañas del fuego, todas las personas de la provincia de Limón saben quiénes son y los conocen muy bien, porque cuando ellos explotan los bosques sí hacen daño a los Recursos Naturales Renovables, destruyen los caminos con sus tractores y maquinaria pesada, que con mucho esfuerzo le ha costado a los agricultores hacer.

En cuanto que nunca ha consultado las necesidades del consumo de la madera por los industriales, vuelven a estar completamente equivocados y mal informados los miembros de la Asociación de Industriales de la Madera, para su información le diré que durante 12 años estuvimos haciendo estudios de consumo de la madera, mediante censos realizados en todos los aserraderos del país, que no publicamos porque no se disponía de los medios necesarios para hacerlo, pero esta información ha sido aprovechada por el Dr. en Economía Forestal Armont T. Joyce en su trabajo que tituló "Metodología para planear los recursos forestales en los países en vía de desarrollo con áreas tropicales, con aplicación del método para Costa Rica", en este estudio determinó las necesidades futuras de madera hasta el año 1990. Por cierto que con esta información, en números redondos, tendríamos para el año de 1970 un consumo aproximado de 162.000.000 de pulgadas madereras de madera rolliza, esto me hace que relacione esta cifra con la cantidad de madera exportada, que tanta inquietud le ha provocado a los señores de la Asociación, representa únicamente el 0.84 de uno por mil de dicho consumo, cantidad bastante ridícula para que afecte la industria maderera. Por lo tanto creo que los que protestan ante la Asociación, son personas que se les está terminando el monopolio de explotar maderas en ciertas zonas y pagar precios que les convengan. Tratan de impedir exportaciones de trozas de madera para disponer siempre de abundantísima madera para bajar precios de compra y a la vez colaborando al mismo tiempo que las maderas que aún se encuentran en nuestras selvas se sobremaduren y que luego no se puedan aprovechar en perjuicio de la economía nacional.

No tienen que lamentar que desconozca, según ellos los "alcances" de la actual Ley Forestal, porque les diré, la conozco muy bien, no me correspondió aplicarla, pero a su debido tiempo haré los comentarios pertinentes sobre las repercusiones que en nuestro medio económico-social e institucional va a traer dicha ley.

Si hay otros "alcances" oscuros de otras proyecciones para favorecer intereses, eso sí no los sé, ni me interesa saber, pues no estoy acostumbrado por ética a prácticas de ludibrio.

En cuanto a la afirmación de que debe impedirse las explotaciones de árboles en las tierras de vocación forestal no estoy de acuerdo, pues es un concepto muy en moda usado por los fanáticos ultraconservacionistas, que prefieren que la población rural se muera de hambre antes de cortar un árbol en dichas tierras que deben explotarse racionalmente. En cambio las tierras de protección con bosques sí no deben explotarse, por el momento. En el caso presente que nos preocupa, los terrenos deforestados son de vocación agropecuaria y debe aprovecharse sus maderas para que no se sobremaduren y se dañen.

¿Quién les ha informado tan mal, que los productos de las tierras de vocación forestal o reservas forestales, no se pueden "comercializar"? ¿No estarán confundidos con terrenos forestales protectores?

No podemos permitir que las maderas de nuestros bosques se sobremaduren, por no poder aprovecharlas a tiempo, con grave perjuicio al desarrollo de nuestra economía, no es lógico permitir que sigan sucediendo

estas cosas, para que unos cuantos se facten de tener abundantísima materia prima sin poderla usar por falta de capacidad productiva.

Acepten señores de la Asociación la "comercialización de los productores forestales en todas sus fases, ofrezcan buenos precios y verán que siempre tendrán suficiente materia prima, beneficiándose todos y por consecuencia el país.

En los casos concretos que parece mortificar, a cierta persona de la Asociación les diré que en el caso de la "Belcher" nada tuve que ver, pues no me encontraba al frente de los asuntos forestales del ITCO, pero me permito recordarles, que en los terrenos planos, en donde se dio la concesión maderera a la W. E. Belcher Lumber Company Inc., son de vocación agropecuaria, que se hizo licitación y que la única apelación que se presentó fue la planteada ante la Contraloría General de la República, fue la de la Plywood Costarricense S. A., de la que es Gerente el señor Sebastián Tena, que no tuvo éxito por razones que desconozco. La explotación se ha efectuado lo más racionalmente posible y se ha realizado un control riguroso de las trozas de la madera obtenida y exportada, antes y después de haberlas ofrecido al mercado de consumo interno, sin que hubiera persona o empresa nacional maderera que las comprara, a pesar de las 3 ofertas con suficiente tiempo que hizo la W. E. Belcher Lumber Co., antes de cada embarque.

En lo que se refiere a la explotación de maderas en la zona boscosa el noroeste de Palmar Sur conocida como El Cedral, fue una concesión maderera por 100 hectáreas, otorgada a un ocupante de dichas tierras nacionales, que tenía más de 30 años de poseerlas pero que no había podido inscribir a su nombre.

Se hizo un riguroso control de la explotación de las trozas de madera obtenidas y luego al exportarlas precisamente debido a esta vigilancia ejercida fue que tan pronto se comprobó infracción a unas de las cláusulas, se procedió a cancelarla, decomisando cerca de 68.000 pulgadas madereras, y perdiendo al mismo tiempo el interesado la garantía de cumplimiento por un valor de \$ 18.950 y además fue acusado a los tribunales por violación a la ley de aguas.

Esta zona que no era Reserva Forestal declarada, era inaccesible a vehículos motorizados y mediante dicha concesión se logró la construcción de un camino de más o menos 10 kilómetros de largo, que hizo posible que habilitara el resto de la zona boscosa que tiene una área cerca de 3.000 hectáreas que se puede aprovechar y que según tengo entendido uno de sus asociados está haciendo gestiones, para conseguir su explotación.

En lo que se refiere al otorgamiento de permisos para explotar brinzales (varilla) de mangle para ser usados en las plantaciones de banano, se hace con base al decreto ejecutivo emitido por el Ministerio de Agricultura y Ganadería N° 5 del 21 de enero de 1970, que modificó el N° 5 del 26 de julio de 1945, el cual no permitía la explotación de dichos brinzales, los permisos otorgados hasta el momento son 13 con extensiones de 50 hectáreas cada uno y una concesión de 250 hectáreas, y se han dado a personas campesinas, para ayudar un poco a disminuir su situación precaria de falta de trabajo en la región y además ayudar a las empresas bananeras en esta época de emergencia por los daños sufridos por los fenómenos meteorológicos de todos conocidos, especialmente en la zona atlántica.

En las cláusulas del permiso se establece que debe hacerse una explotación racional en la mejor forma posible y se ejerce un severo control hasta donde nuestras posibilidades lo permiten.

La explotación se pretende hacerla racionalmente posible, sin que se afecte en sí los manglares y no se permitirá la corta de brinzales de mangle caballero, pues de su cáscara se extrae sustancias tanantes usadas para curtir cueros.

Pretenden los Industriales de la madera, entorpecer el desarrollo de la Empresa Bananera, impidiendo que se corten brinzales de mangle, que pagan a \$ 1.40 para que usen reglas aserradas que pagan a \$ 2.40 cada una encareciendo los costos.

Son muchas las bocas que comen por estas nuevas actividades. Pretenden los señores de la Asociación que no se explote dichos brinzales, en perjuicio de los campesinos de las zonas de manglares?

Con relación a no poder controlar totalmente la explotación de maderas por los precaristas le informo que no se contaba con una Ley Forestal para actuar, y por lo tanto esta acción correspondía a los dueños de las fincas que debían hacerlo de acuerdo a las leyes comunes y en cuanto a los ocupantes en Reservas Nacionales era muy difícil hacerlo con el poco personal que se dispone y porque las autoridades fiscales y notariales no cooperaban como era debido. Controlar cerca

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

## Prestaciones del Gobierno van por los €10 millones

El diputado de la oposición Emilio Piedra Jiménez dijo a la prensa que por concepto de prestaciones legales al Gobierno actual se le ha contabilizado hasta el momento, por los despidos que ha realizado, una suma aproximada a los € 10 millones, monto que subirá en varios millones probablemente a mediados del próximo mes de agosto.

Añadió el diputado Piedra que tal cifra comprende las

prestaciones legales a pagar por este Gobierno, ya están canceladas o no.

Manifestó a la vez el legislador que hay que tomar muy en cuenta que tal suma aumentará considerablemente cuando sea aprobado por la Asamblea Legislativa el plan 4-3 para las Instituciones Autónomas, lo cual es un hecho. Por prestaciones a esas personas habrá que pagar mucho dinero, terminó diciendo.

## INSTITUTO INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD SE FUNDA

Con la asistencia de delegados de 35 países se fundó recientemente en Nueva York, el Instituto Internacional de Publicidad (IIA) durante la celebración de la Semana Mundial de la Publicidad.

—Uno de los objetivos del Instituto es trabajar en conjunto con otras organizaciones publicitarias para actuar como cabeza coordinadora y catalizadora, fomentando investigaciones, reuniendo y divulgando información, adoptando medidas de ética general para todo el sistema publicitario, colaborando con los gobiernos para estimular legislaciones equitativas y con instituciones educacionales para establecer y mejorar el sistema de enseñanza de la publicidad.

El Instituto está ideado para realizar funciones internacionales por su limitado patrimonio. Advertising Asociaciones imposibles para la Insonal y recursos financieros e imposibles también para organizaciones nacionales que trabajan solas o representando solamente a publicistas, agencias o medios.

El primer proyecto que realizará el Instituto será una campaña mundial anti-narcóticos, según lo anunciaron el presidente de Grey Advertising, Sr. E. Meyer, y G. Kurtz Director de la Oficina de Comunicaciones del Instituto Nacional de Salud Mental de los Estados Unidos.

El propósito de este Instituto, expresó el Sr. L. T. Steele, Presidente Provisional del Instituto, es el de tener una fuente central de donde recoger información y analizarla para distribuir a nivel mundial noticias y recomendaciones prácticas sobre los problemas y peligros que hoy en día están afectando tanto a las empre-

sas publicitarias como a sus clientes anunciantes.

## Ningún organismo internacional ha hecho cálculo de evasión de impuesto de ventas

El Director General de Hacienda, Lic. Gonzalo Fajardo hizo esta mañana a un redactor de LA PRENSA LIBRE las manifestaciones siguientes, en relación con las que aparecieron en nuestra edición del sábado anterior de don Rafael Angel Arguedas, Presidente de la Unión Nacional de Comerciantes, sobre el proyecto para trasladar el cobro del Impuesto de las Ventas. Dijo el Lic. Fajardo Salas:

—Mi posición en este asunto ha sido la de armonizar y en ningún momento la de polemizar, como le consta a todos. El informe que suscribimos el Director General de la Tributación Directa y yo no ataca el sistema de traslado en sí sino que con un enfoque estrictamente fiscal, manifestamos nuestra recomendación en

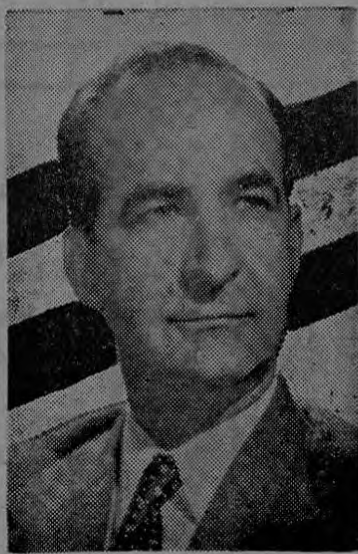
forma negativa por la disminución de los ingresos.

La posición del Ministerio ya ampliamente conocida es la de que no nos oponíamos a ningún cambio de sistema de cobro del impuesto siempre y cuando se cumplieran dos requisitos: primero, que con dicho cambio hubiera iguales o mayores ingresos y, segundo, que se simplifique la administración del tributo (entre otros efectos que no se producen distorsión de precios por un cambio de sistema).

Debo manifestar tres cosas: que la anterior Comisión de Asuntos Económicos al rendir dictamen unánime afirmativo no tuvo a la vista el informe nuestro por cuanto éste fue rendido con posterioridad al dictamen; acepto que en mi tesis de grado acepté la posibilidad de un traslado a nivel

de Aduanas y Fábricas, pero hace unos seis o siete meses expliqué las razones por las cuales abandonaba el criterio sobre dicho traslado no por razones académicas sino prácticas en vista de los intereses que estoy obligado a resguardar y, por último, quiero referirme a la afirmación que se ha hecho sobre el margen de evasión del impuesto. Sobre este particular se ha expresado que organismos internacionales dieron un informe en el cual se indica que el nivel de evasión del impuesto es de un 29 por ciento, y esos organismos internacionales a los que se les atribuye ese informe han manifestado por escrito que no han realizado ningún estudio sobre la posible evasión del impuesto en Costa Rica.

# DIALOGOS CON EL PUEBLO



## HOY LUNES

## EL PRESIDENTE

## DE LA REPUBLICA

# JOSE FIGUERES FERRER

TRATARA TEMAS DE ACTUALIDAD EN EL

# CANAL 2 T.V., A LAS 10 P.M.

Respondiendo preguntas del Lic. Rodrigo Fournier.

## Instituto de Tierras y Colonización

Viene de la Pág. ANTERIOR

de 27.000 precaristas y ocupantes no es tan fácil como parece, por razones legales y administrativas.

Por contar con una Ley Forestal, veremos que puede hacer la nueva Dirección General Forestal para controlar a estos ocupantes, que no solicitan permiso para explotar árboles, aplicando las sanciones punitivas, cuando se infrinjan las disposiciones dadas. Ojalá tengan éxito?

Y para terminar finalmente les recuerdo que el ITCO fue creado principalmente para dirigir y orientar el régimen de la propiedad en el país, para proteger a los sufridos pionero-agricultores, que muchas veces sin poder gozar del crédito rural asequible, recurren entonces a la única fuente, explotar árboles de sus parcelas

y en donde al vender las trozas de madera a los aprovechadores de este producto, generalmente les pagan precios bajísimos, hasta menos del costo, salvo ciertas excepciones por ser más conscientes de fijar precios aceptables de compra.

La protección a la Industria de derivados de la madera tienen que buscarla los miembros de la Asociación en otros organismos pues están confundiendo la Industria Forestal de producción de madera, con la Industria de transformación de la madera que es otra cosa distinta.

Quiera Dios que la nueva Dirección General Forestal llene todas las aspiraciones de la Asociación y los complazca en la correcta aplicación de la nueva Ley

Forestal.

Para poner punto final a esta intervención obligada dejemos que sea la Asamblea Legislativa que dirá, como es cierto y es lo que interesa, que el ITCO actuó correctamente ajustado a la Ley y reglamentos en beneficio del Desarrollo económico de la zona atlántica y de sus comunidades rurales.

MANUEL MA. SAN ROMAN CH.

JEFE SECCION FORESTAL  
INSTITUTO DE TIERRAS Y COLONIZACION

# Conferencias en Cultura Hispánica sobre la Independencia de Centro América

En la sede del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica tendrá lugar el primer Ciclo de Conferencias para conmemorar el sesquicentenario de nuestra Independencia (1821-1971).

Bajo el patrocinio de la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica se realizará durante los meses de agosto a noviembre de 1970 un ciclo de conferencias, que tratarán el siguiente subtema: Centro América en las vísperas de la Independencia, y cuyos títulos son: "La estructuración política del Reino de Guatemala a finales del régimen colonial"; "Características de la población del Reino de Guatemala a principios del Siglo XIX"; "Rasgos de la economía del Reino de Guatemala a finales de la época colonial"; "Panorama social del Reino de Guatemala antes de la Independencia"; "La Iglesia y su situación dentro del Reino de Guatemala en el ocaso de la dominación española"; "Los problemas de la vida cultural en el reino de Guatemala en la época de la Ilustración"; "Causas generales de los movimientos precursores americanos de la Independencia"; "Los movimientos precursores de la Independencia dentro del Reino de Guatemala"; "Movimiento inconformista en Costa

Rica antes de la Independencia"; "El espíritu liberal de las Cortes de Cádiz y su proyección americana"; "Los diputados del Reino de Guatemala en las Cortes de Cádiz"; "El periodismo en la Independencia del Reino de Guatemala"; "Influencia de México en la Independencia de Centro América"; "El acta de 15 de setiembre de 1821 y su trascendencia centroamericana".

Las charlas tendrán lugar los días JUEVES a las 8 p.m. a partir del jueves 6 de agosto de 1970, y estarán a cargo de los siguientes distinguidos intelectuales: Lic. Gabriel Ureña Morales, Licda. Rosa Greñas Morales, Licda. Ligia Cavallini de Arauz, M.S. María Eugenia Bozzoli de Wille, Prof. Ricardo Blanco Segura, Lic. Carlos Meléndez Chaverri, Licda. María Molina de Lines, Prof. José Luis Coto Conde, Lic. Gastón Fournier Facio, Lic. Carlos Araya Pochet, Periodista D. Francisco María Núñez Monge, Prof. Italo López Vallecillos, Lic. Chester Ze laya Goodman, Prof. Norberto Castro Tossi.

A las personas interesadas que se inscriban en el Ciclo de Conferencias y asistan con toda regularidad, se les entregará, al final, un Certificado de Asistencia. La inscripción se realizará en la Secretaría

del Instituto, y no se cobrará por este servicio.

Para arranque instantáneo  
**BATERIAS UNITED**

18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

## GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

### "MAGON"

Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

**Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda.**

Apartado 78 — Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.

# CAMPAÑA PRO CANDIDATURA DEL PROFESOR CARLOS MONGE ALFARO A LA RECTORIA DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

## A TODOS LOS UNIVERSITARIOS SE AVISA:

que se llevará a cabo un ciclo de conversaciones del señor Monge Alfaro, seguidas de Mesas Redondas, en la Radio Universitaria 850 Kcs. a las 7:30 p.m. sobre:

## EL DESENVOLVIMIENTO DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA SEGUN EL PLAN SIGUIENTE:

Los temas serán oportunidad para analizar los problemas mayores que han afectado y afectan a la Universidad de Costa Rica y las posibilidades y dificultades dentro de las cuales han surgido y se ha movido.

## MENSAJE a los UNIVERSITARIOS y CIUDADANOS en GENERAL

(Martes 11 de Agosto a las 7:30 p.m.)

### TEMAS:

Iº—FUNCION EDUCATIVA DE LA UNIVERSIDAD. SU NATURALEZA ACADÉMICA. LA UNIVERSIDAD Y LA CULTURA.

MARTES 8 DE AGOSTO A LAS 7:30 P.M.

IIº—LA CIENCIA EN EL SIGLO XX Y LA FORMACION INTELECTUAL, ETICA Y SOCIAL DE LOS ESTUDIANTES.

MARTES 25 DE AGOSTO A LAS 7:30 P.M.

IIIº—CARACTERISTICAS DE LA JUVENTUD DE NUESTRA EPOCA Y LOS PLANTEAMIENTOS PSICOLOGICOS, SOCIALES Y CULTURALES DE LAS UNIVERSIDADES.

MARTES 1º DE SETIEMBRE A LAS 7:30 P.M.

IVº—DESENVOLVIMIENTO ACADÉMICO DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA DE 1962 A 1970: ENSEÑANZA, INVESTIGACION, CARRERA DOCENTE, ESTUDIOS DE POST-GRADUACION.

MARTES 8 DE SETIEMBRE A LAS 7:30 P.M.

Vº—REFORMAS ADMINISTRATIVAS EFECTUADAS DE 1962 A 1970.

MARTES 15 DE SETIEMBRE A LAS 7:30 P.M.

VIº—DESARROLLO DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA RODRIGO FACIO.

MARTES 22 DE SETIEMBRE A LAS 7:30 P.M.

VIIº—LA UNIVERSIDAD Y EL CAMBIO. PAPEL QUE JUEGA EN EL DESARROLLO NACIONAL.

MARTES 29 DE SETIEMBRE A LAS 7:30 P.M.

VIIIº—LA UNIVERSIDAD Y SUS RELACIONES CON LOS OTROS ESTADIOS DEL SISTEMA ESCOLAR COSTARRICENSE. INTEGRACION CON LAS INSTITUCIONES DE SERVICIO PUBLICO Y PRIVADO.

MARTES 6 DE OCTUBRE A LAS 7:30 P.M.

IXº—METAS Y PROPOSITOS PARA ATENDER EL GRAN DESAFIO.

MIÉRCOLES 7 DE OCTUBRE A LAS 7:30 P.M.

EL COMITE DE PRENSA, RADIO Y TELEVISION PRO CANDIDATURA DEL PROFESOR MONGE ALFARO A LA RECTORIA DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA (1970-1973).

# Padre Peyton dejó Costa Rica y salió rumbo a San Salvador

En la tarde del miércoles cinco de agosto partió rumbo a San Salvador, después de haber asistido a la Gran Concentración de la Cruzada Nacional de Oración en Familia en Cartago, el Padre Patricio Peyton.

El Padre Peyton fue despedido en el Aeropuerto El Coco por Monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós, Arzobispo de San José, por Monseñor Ignacio Trejos Picado, Obispo Auxiliar de San José, y por un grupo de sacerdotes, religiosos y fieles que afectuosamente le agradecieron su obra entre nosotros.

El Padre Peyton aseguró ante todos que la Cruzada Nacional de Oración en Familia de Costa Rica había sido para él un gran consuelo, al mismo tiempo que tenía renovadas esperanzas en el futuro de la O-bra en el mundo, pues había constatado la generosa y entusiasta acogida que se le brindaba.

Con la partida del Padre Peyton no termina la realiza-

ción de la Cruzada entre nosotros. En la Oficina Central de la misma se está preparando entusiastamente la Semana de la Familia que se celebrará como conclusión de la etapa de realización de la Cruzada, del domingo 16 al sábado 22 de agosto.

Por otra parte en las parroquias del país continúa el trabajo de preparación y formación de la Junta de Líderes Seglares. Esta semana se ha celebrado la cuarta reunión de formación de esos líderes. En esta ocasión los equipos que forman las Juntas están ya completos, es decir, los matrimonios comprometidos han asistido a la reunión.

El tema de la mesa redonda o charla de esta semana es el apostolado, el derecho y obligación de los seglares al apostolado se fundamenta en el bautismo, la confirmación, la unión a Cristo. El apostolado de los seglares se ejerce de manera especial en las circunstancias de la vida misma: fa-

milia, negocios, trabajos, ejercicio de la profesión, estudios, etc.

Este apostolado debe nutrirse de la escucha de la Palabra de Dios, de los Sacramentos y la oración, y manifestarse en el testimonio de vida y en la palabra. La vida espiritual de los seglares, llamados también a la santidad, debe tener en cuenta las características particulares de estado conyugal o soltería, la posición profesional y en la comunidad, los dones o carismas recibidos del Espíritu Santo.

El pasado domingo dos de agosto en todos los templos de Costa Rica la homilía trató sobre la función de la familia cristiana en el mundo: ser testigo de la fe.

El testimonio de fe, deber de cada cristiano, no es sólo para cada hombre individual, la familia como tal, es decir como comunidad, debe también ser testigo de Cristo en medio de la sociedad humana en la cual vive y de la cual forma parte. La familia es célula

básica de la Iglesia y del mundo. Hay una relación vital entre familia e Iglesia, pues la familia forma la Iglesia que es la gran familia de los hijos de Dios. La oración en familia ha de ser, si ella es sincera, ocasión de un actuar según Dios en el mundo. La oración en familia es respuesta al Señor que llama, que interpela cada familia a realizar su destino

comprometiéndose con el mundo y la Iglesia. La Oración en familia no excluye el actuar en el mundo, todo lo contrario lo exige como fruto y conclusión. Un actuar no cualquiera, sino cristiano, es decir, según el espíritu de la bienaventuranzas y lleno de la caridad que transforma y edifica, que compromete y solidariza los hombres, las familias, los pueblos.

## Se aproxima el DIA de la MADRE

Surta su negocio con SOMBRILLAS de la más alta calidad y haga el mejor regalo a su mamá.

Paragüería "REGO"

TELEFONO 22-21-63

### CAMPO PAGADO

## INJUSTOS ATAQUES SE LE HAN HECHO AL ING. ALVARO FACIO. EL PRESIDENTE FIGUERES TIENE CONOCIMIENTO DE NUESTRAS ACTIVIDADES.

# "A LA OPINION PUBLICA"

En cuanto a la publicación del I.T.C.O., hecha en el periódico La República de fecha 1 de agosto de 1970, los vecinos de la zona oeste de Limón (Blanco-Peje-Chirripó) agricultores establecidos por más de diez años, luchando con las inclemencias del tiempo, teniendo que caminar por parajes y veredas entre las montañas por carecer de caminos vecinales para poder darle desarrollo a una vasta zona que venga a darle engrandecimiento a nuestra provincia cultivando variedad de productos que bastante falta le hacen a todo el Atlántico y en sí a todo el país, ya que podemos ver cómo la mayor parte de todos los pequeños agricultores se marchan a trabajar en las fincas bananeras y dejan sus parcelas y no cultivan más los productos elementales como el arroz, los frijoles, el maíz, la yuca y en fin todos aquellos productos que son indispensables para la vida cotidiana del pueblo tico. Es por esta razón que venimos a hacer público nuestro agradecimiento al Sr. Manuel M. San Román, Jefe de la Sección Forestal del I.T.C.O. que comprende nuestras necesidades y hacemos la presente aclaración:

1º) Durante mucho tiempo la gran cantidad de agricultores que nos encontramos en esta zona, con recursos económicos escasos y luchando para que estas tierras pasen a producir y complementar a la vida socio-económica de la provincia de Limón, tratando siempre de conseguir un camino de penetración y poder sacar nuestros productos que se pierden por carecer de éste.

2º) Hemos tenido que perder esfuerzo humano y a la vez riqueza durante todo este tiempo, ya que como se vuelve a repetir es una vasta zona riquísima para poder producir variedad de productos y que sin tener medios económicos suficientes se ha luchado por darle vida y poder lograr aunque en muy poca escala parte de estos productos.

3º) Así comienza la historia del esfuerzo común cooperativo por crear un camino que viniera a darle salida a gran cantidad de agricultores y fue como tuvo inicio un comité que ha venido luchando a pecho partido en distintas formas para llevar a feliz término la meta que se les ha encomendado y se acudió a distintos organismos gubernamentales y ver en qué forma se podía hacer, de la cual se pudo conseguir un tractor D-8 de propiedad municipal que estaba en malas condiciones, se le dio arreglo y

se inició la obra del camino, con tan mala suerte que se volvió a dañar y lo único que se pudo avanzar fue un recorrido de 3 kilómetros que se volvieron a dañar con los últimos temporales que azotaron la zona atlántica.

4º) A raíz de esta situación, los integrantes de este comité y no desmayando, continuaron con su esfuerzo e hicieron gestiones con una empresa constructora de carreteras, llegando a un feliz acuerdo que por carecer de medios económicos para pagar una obra de tan gran magnitud, se hizo una sociedad que representara a todos los vecinos y poder firmar un contrato en la cual se pagaría con maderas propias de la zona.

5º) De esta manera fue como se llevó a cabo un contrato con la Empresa Maderera Alfa S.A. quienes de inmediato dieron inicio a la obra y se está construyendo una carretera que la consideramos orgullo para nuestra querida provincia que bastante falta le hacen caminos de penetración y no como ciertas compañías madereras que llegan, realizan las explotaciones de la madera y no construyen caminos, más bien se aprovechan de los pocos que tenemos y una vez que realizan la explotación se marchan y más bien dejan los caminos en estados lamentables que hasta para andar en bestia son peligrosos.

6º) Para efecto de la amortización del costo de la obra se estableció un precio por pie explotado bastante superior al que vienen pagando otras firmas de esta actividad, y en relación con el precio del kilómetro lineal que nos cobra, lo consideramos ínfimo en relación con la magnitud de la obra.

7º) Por esta razón nos permitimos aclarar a la opinión pública que nada en absoluto se ha hecho por debajo y ha sido una negociación como cualquier otra y han venido inspectores del ITCO y otras entidades, se han pagado los impuestos de ley y se han acatado todas las disposiciones que dicta la Ley Forestal.

8º) Para más aclaración nos permitimos manifestar que hasta el Sr. Presidente de la República Sr. don José Figueres F. tiene conocimiento de esto, ya que con anterioridad se le envió carta exponiéndole nuestras inquietudes y recién se le envió telegrama pidiéndole audiencia y poder exponerle personalmente nuestra situación.

9º) Considerando que los ataques que se le han estado haciendo a esta empresa y perso-

nalmente al Sr. Ing. Alvaro Facio son injustos, ya que cuando aparece una persona o empresa que ayuda al desarrollo de la comunidad se le persigue y se le injuria y los que no hacen nada para dar progreso al país, viven en la opulencia nada más que viendo qué negocio se les escapa de sus redes, ya que quieren monopolizar todos los mercados.

10º) Para finalizar nuestra exposición nos permitimos enviar copia fiel de las firmas de todos los vecinos que se encuentran satisfechos y orgullosos hoy día de poder contar con una carretera que volvemos a repetir será para engrandecimiento de nuestra querida provincia y en sí para el país en general, ya que si hubiese por lo menos 10 empresas de esta clase, nosotros los agricultores no tendríamos que estar sufriendo penurias para trabajar la tierra.

Por Comité pro Camino  
Blanco-Peje-Chirripó  
Juan José Chaves G.  
Vicepresidente  
Adán Arias Vargas  
Presidente

Francisco Bolaños J.  
Héctor Olivares C.  
Carlos Cascante C.  
Segundo Alvarez Alvarez  
Gregorio Venegas Flores  
Agustín Venegas Flores  
Jorge Gollop P.  
Wenceslao Rojas Salazar  
Ricardo Chavarría Araya  
Juan Rodríguez R.  
María Irene Alvarez Rodríguez  
Isabel Alvarez Rodríguez  
Gerardo Alvarez Rodríguez  
Clara del Socorro Rodríguez de Alvarez  
Clara Luna Soto  
Desiderio Arias Guerrero  
Virginia Corella Izquierdo  
Rosa Ma. Valverde Chinchilla  
José Chaves Mora  
J. A. Badilla  
Manuel Brenes B.  
Víctor Brenes B.  
Claudia Montoya Angulo  
Gerardo Badilla M.  
Guillermo Zufíga  
Paulino Chaves  
Gerardo Castrillo

# Despedida de la Junta Directiva del ITCO con la entrega de escrituras en Guayabo de Turrialba el viernes 7 de agosto

PARRAFOS DEL DISCURSO DEL LIC. RAFAEL ROBLES, GERENTE DEL I.T.C.O.

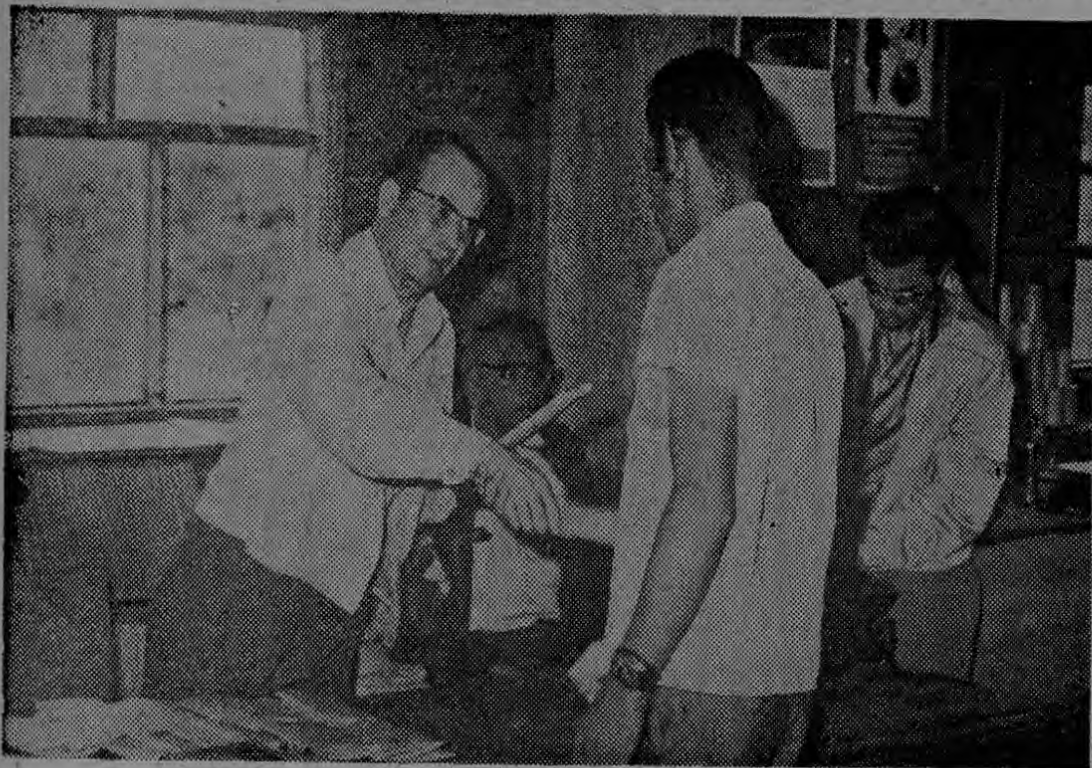
Pasajes principales del discurso del Lic. FRANKLIN SOLÓRZANO SALAS, Presidente de la Junta Directiva del ITCO, en la entrega de escrituras de la Colonia de Guayabo, Turrialba.

LA JUNTA DIRECTIVA DEL ITCO, QUE HOY TERMINA SU PERIODO, VIENE A DESPEDIRSE DE SUS FUNCIONES ENTRE LOS CAMPESINOS COSTARRICENSES, CONVIRTIENDO A UN BUEN GRUPO DE ELLOS, EN PROPIETARIOS.

Con motivo de esta entrega de escrituras este es un día muy importante, tanto para el Instituto de Tierras y Colonización como para la Colonia de Guayabo, aquí en Turrialba, que de hoy en adelante se denominará la Comunidad de Guayabo por cuanto mediante esta entrega de escrituras estamos convirtiendo parceleros en agricultores, pequeños empresarios, dueños de la tierra que trabajan y sus parcelas de ahora en adelante ya tienen nombre

una parcela, como decimos aquí en el ITCO, T. F. es decir, inscrita en el Registro Público de la Propiedad con tomo, folio y número, además de que esta escritura que aquí les estamos entregando, cada una de ellas tiene un plano catastrado, con el área y los linderos debidamente establecidos, que les evita problemas futuros con vecinos y les permite solicitar crédito bancario con la primera hipoteca, puesto que el ITCO les cede esa primera hipote-

internos y el camino de acceso a Guayabo, al servicio público para que; mediante el pago de los detalles de caminos y otras contribuciones como todos los costarricenses, tengan derecho a los servicios municipales y a las obras de infraestructura, como construcción y arreglo de caminos a cargo del Ministerio de Transportes, escuelas y maestros por el Ministerio de Educación Pública, asistencia médica por el Ministerio de Salubridad Pública, etc.



El Lic. Franklin Solórzano Salas, Presidente de la Junta Directiva del ITCO. Entrega una escritura pública de propiedad a un agricultor de la Colonia de Guayabo. Al lado del Lic. Solórzano Salas, el licenciado Ricardo Valerín Rivera, Director del ITCO.



Vemos en la gráfica, a un grupo de niños escolares, momentos en que cantaban el himno nacional, dirigidos por el Director de la Escuela, don William Madrigal Viquez, y la Srta. Cira Zúñiga, maestra de la Escuela de la Colonia de Guayabo. Ellos también hacen patria, uniéndose al programa de la Reforma Agraria".

y apellidos propios, o sea el de cada uno de ustedes, beneficiarios de los programas del ITCO.

Con el inicio de entregas de escrituras de las llamadas colonias del ITCO, estamos rematando los proyectos del Instituto al convertir en realidad las ambiciones de todos los agricultores, cual es asumir la responsabilidad de ser propietario, y contar ya con

ca para gozar de las ventajas del crédito del Sistema Bancario Nacional y también con la asistencia técnica del Ministerio de Agricultura.

Al dar remate final a este proyecto queda constituida una Cooperativa en plena función de trabajo, con un Comisariato, una Asociación de Desarrollo Comunal, y la declaratoria por parte del ITCO de poner los caminos

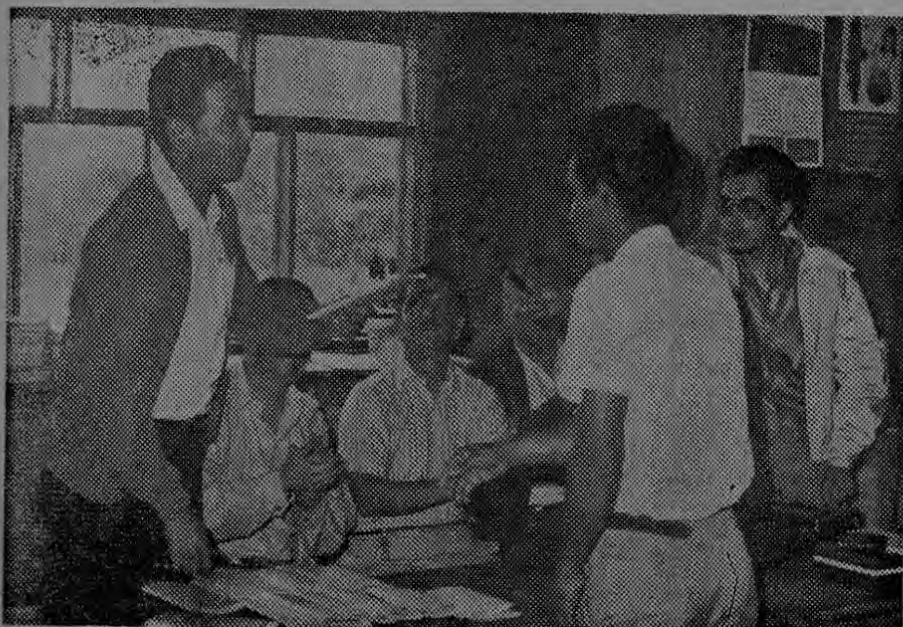
Esta tarea en que nos hemos empeñado en el ITCO es difícil y compleja, puesto que cuenta con mucha incompreensión de parte de algunos sectores, que tratan de obstaculizar la labor del Instituto de Tierras y Colonización, el cual está llamado a desarrollar una gran labor en el medio rural costarricense.

Es esta una oportunidad propicia para manifestarles

que en la Hacienda San Luis de Cañas, Guanacaste el ..... ITCO está dando los pasos necesarios para el establecimiento de un Centro de Capacitación y Adiestramiento para Campesinos, en donde se promoverá un mayor conocimiento y acercamiento entre ustedes y el ITCO pa-

ra, juntos caminar por la senda de la transformación y consolidación de la estabilidad y la armonía económico-social en el medio rural costarricense.

Aprovecho para agradecer a todos nuestros funcionarios sus esfuerzos para cristalizar Pasa a la Pág. SIGUIENTE



Momentos en que el señor don Guillermo Chaves Villalta, Director del ITCO, hace entrega de una escritura, a un trabajador de la tierra, diciendo: gran emoción siento al entregarle esta escritura pública, donde usted es dueño de la tierra, éxitos para su esposa e hijos".



"El Lic. don Ricardo Valerín Rivera, Director del ITCO, hace entrega de una escritura pública de propiedad, a uno de los agricultores favorecidos, de la Colonia Guayabo, manifestando: "con esta escritura que la pongo en sus manos, es usted dueño de la tierra que ha venido trabajando, mucha felicidad para usted su esposa y sus hijos".

# Despedida de la Junta...

Viene de la Pág. ANTERIOR este remate feliz de la primera colonia que mediante esta nueva política, se convierte de aquí en adelante en una comunidad más que en Costa Rica busca su mejoramiento económico y social, al par que contribuye en la gran batalla del aumento de la producción agrícola nacional.

Mis felicitaciones muy sinceras a los agricultores que hoy reciben sus escrituras y ven de esta manera, convertido en realidad su sueño de ser dueño de la tierra que trabajan y que el día de mañana puedan legar a sus hijos.

— oOo —

Como muy bien lo expresó el Sr. Gerente, el día de hoy es de verdadera trascendencia, para la Colonia de Guayabo, para el país, y especialmente para los Miembros de la Junta Directiva del ITCO que hoy termina su periodo.

— oOo —

Porque en este acto un apreciable grupo de trabajadores costarricenses, pertenecientes a esta esforzada Colonia de Guayabo, pasan a convertirse en legítimos propietarios de las parcelas de tierra que han venido cultivando con amor, con dedicación, con sacrificio. Y el convertir a Uds., colonos de Guayabo, en propietarios con escrituras debidamente inscritas en el Registro de la Propiedad, es de suma importancia para la Colonia, como lo es también para el país, que incorpora a Uds., estimables agricultores de Guayabo, como nuevos propietarios de sus fincas...

— oOo —

Pero es de mayor trascendencia para nosotros, los Miembros de la Junta Directiva, que de acuerdo con la Ley Constitutiva del Instituto, terminamos hoy, precisamente, nuestro periodo. Porque hemos querido en este día, no quedarnos en las oficinas centrales, allá en San José, sino venir a hacer entrega ante Uds., trabajadores de la tierra costarricense, del depósito que se hizo en nosotros de los destinos de la institución. Aquí, al pie de la montaña, respirando el aire puro que nos brinda esta Patria tan querida, de la que Uds., se llevan hoy, en sus escrituras, pedazos de ella misma, que han venido cultivando para extraer los frutos con que bajo la bendición de Dios son premiados sus esfuerzos...

— oOo —

Aquí, estrechando sus manos fuertes y cordiales de campesinos, confundidos con Uds., es donde consideramos que podíamos hacer nuestra mejor despedida...

Pero al entregarles estas escrituras, no es que el ITCO se desprenda de Uds., porque lejos de ello, la institución seguirá ofreciéndoles toda la asistencia técnica, toda la ayuda y cooperación que sea dable dentro de los escasos recursos con que hasta ahora ha tenido que luchar...

— oOo —

Sin embargo, les tenemos una magnífica noticia. La lucha que la Junta Directiva que hoy termina sus funciones venía dando, desde hace mucho más de un año, elaborando primero el Proyecto de Ley de Bonos ITCO, vi-

siendo después, de día y de noche, las cámaras patronales, los sindicatos de trabajadores, los colegios profesionales, etc., para explicarlo, logró al fin todo éxito. Des-

pués de esta larga lucha, iniciada bajo la Administración del Presidente don José Joaquín Trejos, que le dio su apoyo, y luego bajo la actual Administración del señor Figueres, con la magnífica cooperación de su Ministro de la Presidencia Lic. don Carlos Manuel Coto Albán y los señores Diputados, de todos las

fracciones, hoy aquel proyecto está convertido en realidad. Hoy es la Ley N° 4630 de 4 de agosto en curso. Hoy es la Ley de Bonos ITCO que le permitirá al Instituto realizar de verdad una Reforma Agraria Democrática, con recursos suficientes para hacer muchos más propietarios, muchos más finqueros, muchos

más campesinos costarricenses convertidos en dueños de su propiedad.

Esta Ley de Bonos ITCO es el mejor legado que esta Junta Directiva, en unión de su Gerente y demás funcionarios del ITCO les deja, en esta despedida, a los campesinos, a los agricultores cos-



# CAÑAS

## OTRA CIUDAD CON TELEFONOS AUTOMATICOS



La progresista Ciudad de Cañas, cuenta ya con una moderna Central Telefónica Automática con capacidad para 150 líneas.

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD se siente orgulloso de que los vecinos de esta localidad estén ahora "más cerca" con el servicio Telefónico Automático.

### A LOS ABONADOS DE CAÑAS

Se les ruega estudiar con atención las instrucciones que sobre el uso del teléfono se ofrecen en el Directorio Telefónico y recordar los siguientes números:

|                      |     |                     |          |
|----------------------|-----|---------------------|----------|
| SERVICIO INTERURBANO | 110 | BOMBEROS            | 69-01-18 |
| SERVICIO INFORMACION | 113 | JEFATURA POLITICA   | 69-01-17 |
| DAÑOS Y AVERIAS      | 119 | SERVICIO TELETIPO   | 123      |
| CONSULTA DE ABONADOS | 115 | (mensajes escritos) |          |

### LLAMADAS INTERNACIONALES

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| CENTRO AMERICA Y PANAMA              | 114 |
| NORTE AMERICA - SUR AMERICA Y EUROPA | 116 |



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**  
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL.

# Cruzada Nacional de Oración en Familia continúa sus trabajos

Después de la hermosa Gran Concentración del domingo dos de agosto en Cartago, donde 50.000 personas afirmaron su deseo de mantenerse unidas en la paz, la armonía y el trabajo, formando una verdadera comunidad de amor y de convertirse en testigos de esos valores ante sus vecinos y amigos, contribuyendo así a la formación de una sociedad mejor, continúa la realización de la Cruzada Nacional de Oración en Familia.

El trabajo de la Cruzada no ha terminado con la Gran Concentración. La meta de la Cruzada es llevar el mensaje de la urgencia, necesidad y frutos de la oración común a cada una de las familias de Costa Rica. El acto masivo de la Gran Concentración no un fin en sí mismo, es un signo del poder de la oración para unir las familias entre sí y con las otras familias por la conciencia de la común paternidad de Dios.

Continuando el plan de la etapa de realización de la Cruzada, se está trabajando en cada parroquia de la República en la cuarta semana de la formación y organización de la Junta de Líderes Seglares. Estos seglares tendrán como primera misión visitar las familias de la parroquia para hacer llegar hasta ellas el mensaje de la Cruzada y la invitación a comprometerse cada día a hacer unos momentos de oración común en familia.

El trabajo de los líderes seglares de cada parroquia será el principio de una acción más directa de las parroquias en las familias; además será la oportunidad de crear la conciencia en un grupo de familias de la necesidad de poner todos sus esfuerzos en la creación de una mentalidad comunitaria dentro de la propia parroquia. Hacer de cada parroquia una comunidad de fe formada por las pequeñas comunidades cristianas de base.

Una de las actividades de la Cruzada de esta semana ha sido el encuentro del Padre Peyton el lunes 3 con los miembros del Cursillo de Cristianidad en su Ultreya semanal. Más de 500 hombres y mujeres cursillistas escucharon su mensaje y fueron invitados por el Padre a una acción or-

ganizada y metódica, no contra nadie, sino a favor de la familia ayudando al encuentro de ella con Dios, y por ese encuentro a su propia realización como comunidad básica de la sociedad y de la Iglesia.

El P. de Peyton fue presentado a la asamblea por el Sr. Obispo Auxiliar de San José, Mons. Ignacio Trejos P., quien invitó a todos los presentes a seguir trabajando activamente en la etapa de realización de la Cruzada.

El mensaje del Padre Peyton en la Ultreya se puede resumir así:

Una honda gratitud hacia Costa Rica, sus obispos, sacerdotes, religiosos y seglares. Una inmensa gratitud por la acogida dada a la Cruzada. Por la asistencia numerosa y ferviente de miles de familias costarricenses a la Gran Concentración.

Dijo además el Padre Peyton: "La Gran Concentración no es la Cruzada, la Cruzada es antes que nada un esfuerzo de toda la Iglesia por llevar a cada familia a la práctica diaria de la oración común: La oración común en verdad no da la solución de todos los males, pero es el primer pedazo para la verdadera solución de todos ellos, la oración hace descubrir al hombre la presencia viva, activa, real de Dios en su vida, y por lo tanto contiene una exigencia de obrar según ese Dios que me ama, que me llama, me pide, está junto a mí. No es posible para el hombre que reza ser explotador de su hermano, no es posible para el que reza no amar a su hermano, no sentirse solidario con su hermano no comprometerse con él, no luchar por un mundo mejor a partir de una familia mejor".

"El hombre moderno tiene necesidad de descubrir que Dios no es una idea, una ilusión, es necesario que descubra que Dios es vivo, presente, actuante en nuestras vidas".

"María también ha de ser vista como el camino por el cual nos vino Cristo, como nuestra hermana, nuestra madre, aquella a quien podemos recurrir porque se preocupa por nosotros, conoce nuestras miserias, María vive también y continúa siempre su labor

de darnos a Cristo, de hacerlo más asequible a nosotros".

Terminado su mensaje el Padre Peyton invitó a los cursillistas allí reunidos a rezar juntos el Santo Rosario como acción de gracias por los beneficios que el Señor ha otorgado a la Patria en la Cruzada.

## 142 SISTEMAS DE AGUA POTABLE SON CONTROLADOS POR LABORATORIOS DEL SNA

Los laboratorios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado controlan permanentemente los 142 sistemas de agua potable que esa institución administra.

Durante los meses de abril, mayo y junio, se analizaron 4.037 muestras de agua tomadas en las fuentes, tanques y redes de distribución de esos sistemas, con 13.898 determi-

naciones divididas en 6.053 bacteriológicas, 6.512 físico-químicas y 1.333 de cloro residual.

Voceros del SNAA informaron también que durante el lapso indicado, el consumo de reactivos empleados en el tratamiento del agua fue de 54.775 kilogramos de sulfato de aluminio, 26.061 kilogramos de cal y 10.712 kilogramos de cloro.

## Banco Nacional de Costa Rica

### SE AVISA AL PUBLICO EN GENERAL

que en la Gaceta N° 167 de 30 de julio de 1970, se publicó un cartel de licitación, para la venta, al mejor postor, de los siguientes vehículos automotores:

Un vehículo estilo "Panel", marca International, modelo 1963, placas N° 620.

Un vehículo estilo "jeep", marca Land Rover, modelo 1965, placas N° 19946.

Estos vehículos se podrán ver, en horas de oficina, en la Sección de Proveduría, en La Uruca.

## CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION A LOS GANADEROS INDEPENDIENTES

### AVISA:

que pueden retirar en la Oficina Ganadera, las tarjetas de exportación, correspondientes a la asignación de la cuota del Primer Semestre.

Estas tarjetas se exigirán junto con los contratos de Compra-Venta de Ganado que se inscriban para fines de exportación.

Agosto 6 de 1970.

PIDANOS: ₡500 ₡1.000 ₡1.500

₡2.000 ₡2.500

₡3.000

(Y COMPLETITOS)

¡En el dinero se lo damos HOY... DOYCITO su mano amiga

DOY S.A.

100 VRS OESTE DE LA ESCUELA PERU PARQUE MORAZAN

Y PAGUELOS HASTA EN 24 MESES

# Intentan libertar a Fonseca Amador

LA PRENSA LIBRE se pudo enterar que la concentración de la Fuerza Pública, incluyendo detectives, se debió a noticias que obtuvo el Gobierno en cuanto a que grupos subversivos, posiblemente llegados de Nicaragua, querían liberar al líder del Movimiento Sandinista de Liberación Nacional, Carlos Fonseca Amador.

## NIEGAN INFORMACIONES

Las autoridades negaron que hubiera concentración de la Fuerza Pública, pero esto se pudo confirmar luego y el mismo Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, indicó que se habían tomado precauciones ante rumores que hubo.

## NO HAY TAL GOLPE DE ESTADO

Se advirtió en otras fuentes que no había tal rumor de golpe de Estado o de grupos armados en Guanacaste como se decía, pero sí se indicó que había emergencia, aunque no se dijo de que se trataba el asunto, solo se indicó que la Fuerza Pública estaba alerta.

## CIERRAN PASO A LA PENI

Nos dimos a la tarea de visitar las principales guarniciones en donde pudimos constatar que efectivamente había gente concentrada, incluso oficiales y rasos con ropa de fatiga y debidamente armados, como listos para salir en cualquier momento.

También constatamos que las autoridades tenían cerrado el paso a la Penitenciaría Central por todas sus entradas y solo oficiales podían pasar hacia aquella guarnición.

## SE TRATA DE FONSECA AMADOR

Al llamar a las comandancias de plaza de norte y constatar que por allá todo estaba tranquilo, aunque no se

ocultó en algunas fuentes que había voz de alerta, llegamos a la conclusión de que la emergencia estaba en el propio centro de la ciudad, y que incluso el mayor movimiento, concentración y precauciones, estaban precisamente en la Peni, en donde se encuentra prisionero Fonseca Amador.

## NOTICIAS DE NICARAGUA

De Nicaragua llegaron informaciones que dan cuenta de balaceras que hubo en Managua y de la persecución de grupos armados que posiblemente tomaron rumbo hacia Costa Rica. No obstante, otra información que obtuvimos, da cuenta que además de esos grupos que huyeron de Managua, había otros que posiblemente se encontraban en territorio nacional, listos para dar el golpe para liberar a Fonseca Amador.

## CONTROL ABSOLUTO

El Ministro de Seguridad Pública, declaró que todo estaba en calma, que el país podía estar tranquilo, de donde se desprende que el Gobierno se dio cuenta a tiempo del presunto golpe y tomó todas las medidas del caso, para evitar la liberación de Fonseca Amador.

## PRECAUCIONES EN HORAS DE LA MAÑANA

Todavía en horas de la mañana se estaban tomando todas precauciones del caso en las dependencias de la Fuerza Pública, e incluso para entrar a la Oficina de Migración, que está ubicada ahora en el antiguo Colegio de Sión, en donde está también la Dirección de la Guardia Civil, se le preguntaban a las personas que querían o a qué dependencia iban. Mientras tanto, en los corredores de la planta alta, un guardia vigilaba con metralleta en mano.

## PLAN DE EMERGENCIA

## PUSO EN PRACTICA LA GUARDIA CIVIL

A las nueve de la mañana del sábado hasta las horas de la mañana de hoy lunes, se puso en práctica el plan de concentración y emergencia en toda la Fuerza Pública del país.

Los miembros de las diferentes unidades de la Guardia Civil han estado concentrados en todos los cuarteles y bases de operaciones en simulacro de un caso de emergencia.

## SE DA ORDEN DE APLICAR EL PLAN DE EMERGENCIA

El Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde Vega, a las nueve de la mañana del sábado, impartió la orden a sus subalternos inme-

diatos donde están incluidos los comandantes de las diferentes unidades de la Fuerza Pública. El propio Ministro dio la voz de alerta y concentración dando la primer orden por medio de radiocomunicaciones.

## SE MOVILIZA TODA LA FUERZA PUBLICA DE COSTA RICA

En término de minutos la Fuerza Pública de todo el territorio nacional se puso en movimiento. El 75 por ciento de los efectivos se atrinchero en sus respectivos cuarteles y unidades y el otro 25 por ciento se dedicó a buscar a todos aquellos miembros de la Guardia Civil que se encontraban de franco en sus casas, siendo llevados hasta las uni-

dades donde pertenecen.

## LAS ARMAS FUERON LLEVADAS A DIFERENTES PUNTOS DE LA REPUBLICA

Dentro del plan de Emergencia y Concentración estaba el de la distribución de las armas y del arsenal de la Fuerza Pública costarricense. Fue así como las armas del Arsenal fueron distribuidas equitativamente y de acuerdo con el plan en diferentes puntos del territorio nacional. En varios camiones de la Fuerza Pública de los llamados "Trucks", se distribuyeron las armas en otros cuarteles y unidades de la República.

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

## Universidad de Costa Rica

### FACULTAD DE MEDICINA

Exámenes de incorporación para médicos graduados en el extranjero.

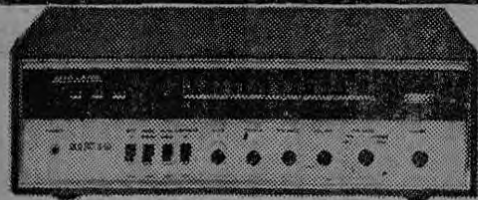
Se avisa a los interesados que hubieren completado el 17 de agosto de 1970, los requisitos en el Departamento de Registro de la Universidad de Costa Rica, que durante los días lunes 24 y martes 25 de agosto de 1970 se realizarán los exámenes de incorporación, a las 7:00 de la mañana en el Auditorium del II Piso del Edificio Central de la Facultad de Medicina, Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio".

A los que aprobaron el examen escrito, de acuerdo con el Reglamento de Incorporación, se le avisará oportunamente sobre la organización y fecha de las pruebas prácticas.

NOTA IMPORTANTE: a fin de incluirlos en actas, se ruega a las personas que tuvieren pendientes pruebas de incorporación y desearan presentarse en esta Convocatoria, reportarse con anticipación en la Secretaría de la Facultad de Medicina, teléfono 25-55-55, extensión 243. Todos los candidatos deberán presentar documentos de identificación al inicio de cada sesión de exámenes.

## TODO EN LA LINEA ELECTRONICA...

...sonido — radios transistores — parlantes — instrumentos — grabadoras — tocadiscos — repuestos ¡TODO EN SONIDO!

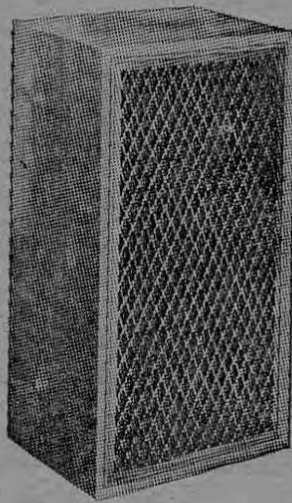


AMPLIFICADOR MIDLAND DE 100 WATTS

Con radio A.M. y F.M. y FM Stereo de sonido perfecto



Surtido completo de pastillas, agujas de zafiro y diamante y elíptica.



PARLANTES MIDLAND

Sistema de 3 vías Salidas de 30 a 20.000 ciclos.



TOCADISCOS TORNAMESA GARRARD PROFESIONAL

Máxima calidad en reproducción de sonido Stereo. Con aguja elíptica de diamante.

Véalos, escúchelos y adquiéralos en:

## SINFONOLAS DE COSTA RICA

R. ALBARRACIN

PLAZA GONZALEZ VIQUEZ Contiguo Cine Lux

Amplia zona de parqueo



21-48-50 21-05-16 Apartado 6049

SERVICIO A DOMICILIO

Gran surtido de discos.

VENGA A CUALQUIER HORA, NO CERRAMOS HASTA LAS 10:30 DE LA NOCHE

**Intentan...**

Vice de la Pág. ANTERIOR

**FUERZA PUBLICA DE PROVINCIAS CONCENTRADA**

En un recorrido que hicieron los reporteros de LA PRENSA LIBRE, pudieron ver en los cuarteles de las comandancias de diferentes provincias, como eran concentrados los efectivos de la Guardia Civil, que quedaron en sus cuarteles debidamente acondicionados con alimentos y colchones para que no la pasaran mal. Los comandantes de provincias de inmediato se reunieron con los oficiales subalternos a fin de discutir los alcances del plan de emergencia y concentración.

**AVIONETAS DEL GOBIERNO SE MOVILIZAN**

Las pocas avionetas del Gobierno así como otras particulares al mando del oficial Manuel Enrique Guerra, emprendieron vuelo durante varias horas del sábado y ayer domingo sobre las diferentes provincias, cumpliendo con el plan de emergencia y concentración. Los vuelos estuvieron dirigidos principalmente hacia los puntos donde se encuentran campos de aterrizaje debidamente acondicionados.

**SIN ALIMENTOS Y DURMIENDO A LA INTEMPERIE**

Según las versiones expresadas por varios miembros de la Guardia Civil a LA PRENSA LIBRE, muchos efectivos han estado sin alimentos y sin tener donde dormir desde el día sábado. Esta fue una de las fallas del plan aplicado por la Fuerza Pública, y uno de los puntos que se tendrá que resolver en lo futuro.

**ABSOLUTA CALMA EN TODO EL PAIS**

A raíz de la movilización y despliegue que realizó la Fuerza Pública durante el día sábado y domingo, se iniciaron todo tipo de especulaciones al respecto. Las versiones que fueron echadas a rodar fueron luego desmentidas por el Ministro Valverde Vega y el Coronel Andrés Lippa, Director de la Guardia. Estos funcionarios manifestaron que la tranquilidad y la paz estaban reinando en todo el territorio nacional y que únicamente se trataba de llevar a la práctica un plan que hace varias semanas se estaba preparando.

**IMPIDEN ENTRADA A LOS PERIODISTAS EN LOS CUARTELES DE SAN JOSE**

En el cuartel de la Tercera Compañía se cerraron todas las puertas y los guardas armados de ametralladoras se apostaron en diferentes puntos del edificio. Las calles adyacentes a la Penitenciaría Central fueron debidamente cerradas por los efectivos de la Fuerza Pública. También se le negó la entrada a los periodistas en esa Unidad de la Guardia Civil.

**PLAN DE EMERGENCIA SE PONDRÁ EN FORMA PRACTICA CADA TRES MESES**

En fuentes bien enteradas se le dijo a LA PRENSA LIBRE que este plan de emergencia y concentración se pondrá en práctica cada tres meses, a fin de llenar las fallas que se encuentren y lograr obtener un tiempo récord en la aplicación del mismo. Aun

que ha costado varios miles de colonos el proveer alimentación y cobijas así como traslados de efectivos y armas a diferentes puntos de la República, se considera que este plan se de suma necesidad a fin de evitar sorpresas futuras.

**FUERZA PUBLICA EN DIFERENTES PUNTOS ESTRATEGICOS DE SAN JOSE**

En fuentes oficiales se nos manifestó que los elementos de la Guardia Civil habían tomado varios edificios estratégicos de la capital. Estos edificios principalmente los que están adyacentes a los cuarteles fueron debidamente equipados con armamento bélico y gente especializada en armas de gran alcance y calibre. **SE REFUERZAN LAS FRONTERAS Y PUERTOS DE IMPORTANCIA**

Gran número de efectivos de la Guardia Civil recibieron desde el día sábado la orden de reforzar las fronteras del norte y del sur, así como los diferentes puertos de importancia de la República. Las lanchas patrulleras estuvieron sumamente activas trasladando pertrechos y guardas a diferentes puntos estratégicos del territorio.

**GENERAL MIGUEL ANGEL RAMIREZ EN COSTA RICA**

Por otra parte LA PRENSA LIBRE se pudo enterar de que el general dominicano Miguel Angel Ramírez, se encuentra en Costa Rica desde hace varios días. El general Ramírez tuvo una participación decidida en las luchas del año 1948 a la par del hoy Presidente de la República. El general Ramírez estuvo el sábado pasado en Alajuela en compañía del Ministro Valverde Vega y del Oficial Mayor de Seguridad Pública, Manuel Antonio Quirós. Su visita a nuestro país fue anunciada como de cortesía.

**HOY TERMINARA LA CONCENTRACION DE LA GUARDIA CIVIL**

En fuentes oficiales se dijo que para hoy lunes se tenía como punto de término a la concentración y movilización de la Guardia Civil. El despliegue se dará por terminado y se volverá nuevamente a trabajar en forma normal. Este plan que se llevó a cabo tiene el nombre de Plan X-5 y X-6, que es concentración y alerta en todas las unidades de la Fuerza Pública.

**Reunión de Ministros del Istmo del 7 al 9 de setiembre**

Del 7 al 9 del próximo mes de setiembre se efectuará en nuestro país la reunión de Ministros de Agricultura de Centroamérica, actividad en la que se encuentra sumamente interesado el Ministro de Agricultura don Fernando Batalla E. De acuerdo con informes suministrados por el señor Batalla, Costa Rica ha finalizado un interesante estudio sobre

la protección de las tortugas en el área comprendida entre México y Centro América, la cual será presentada como una tante reunión de Ministros.

Para el regalo del

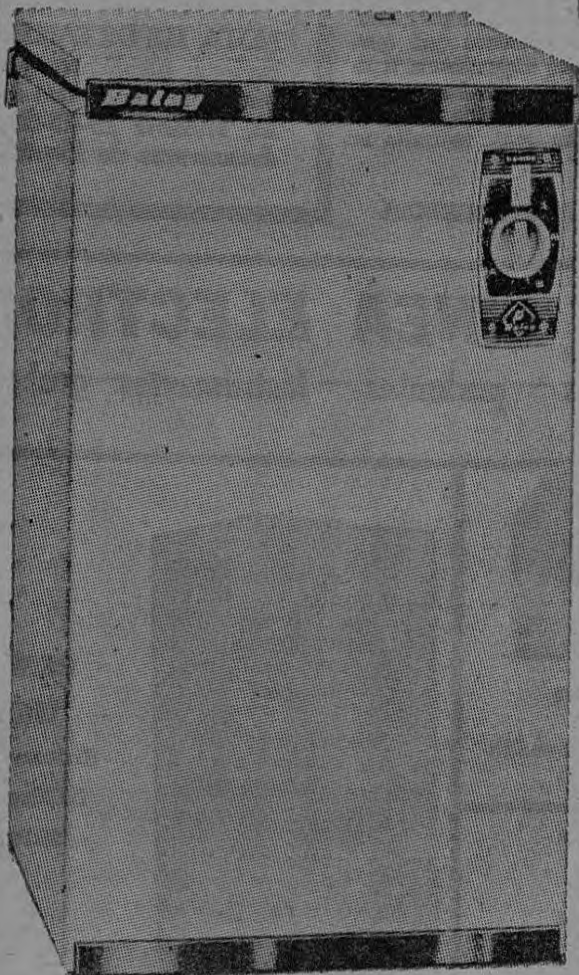
**DIA DE LA MADRE!...**

*lo que ud. esperaba!*

**COMO LA LAVADORA**



**NO HAY!!**



MENSUAL **€ 50<sup>00</sup>**

CONTADO **€ 850<sup>00</sup>**

- DOBLE TANQUE
- PORCELANIZADO
- 8 lbs CAPACIDAD
- SEMI-AUTOMATICA

es tan liviana que hace muy fácil el moverla.

Distribuidores



TAMBIEN A LA VENTA EN:

- GUADALUPE: Almacén Discosol
- HEREDIA: Miguel Angel Vargas
- ALAJUELA: Almacén Konfort
- NARANJO: Mario Marín V.
- SAN RAMON: Yolanda Orlich
- PUNTARENAS: Gonzalo Argüello & Co.
- LIBERIA: Agencia Maroto
- SANTA CRUZ: Julián Li Achto

50 varas al sur de la iglesia del Carmen y en el PASEO COLON.

Tels.: 21-70-44 y 21-72-44.

- NICOYA: Norman Sanchún
- CARTAGO: Bazar La Florida
- TURRIALBA: Julio C. Martínez
- LIMON: Distribuidora Limonense S. A.
- SAN ISIDRO DE EL GENERAL: Mauro Zúñiga y Co. Ltda.
- GOLFITO: La Casa del Deportista

**su máquina de escribir...**



**COMO 3-EN-UNO NINGUNO**

escribe mejor con aceite 3-EN-UNO que limpio, lubrica y evita el óxido.

De usted depende que su niño se mejore rápidamente si tiene diarrea! Póngalo de inmediato bajo atención médica en el Hospital o en la Unidad Sanitaria de su localidad.

# Efectiva coordinación entre Embajada en Washington y nuestras instituciones

Entre nuestro Embajador en Washington don Rafael Alberto Zúñiga y el Director Ejecutivo de la Oficina del Café Ing. don Alvaro Jiménez Castro se han cruzado las comunicaciones que dicen así:

Ingeniero  
Alvaro Jiménez,  
Director Ejecutivo de la  
Oficina del Café.  
San José, Costa Rica.  
Estimado señor:

Al asumir recientemente la responsabilidad de ejercer la representación diplomática de Costa Rica en Washington, me impuse el propósito, entre otros, de hacer de esta Embajada un instrumento ágil y efectivo para la promoción del desarrollo económico y social de nuestro país, en la medida en que lo permitan los recursos económicos y humanos de que se dispone.

Washington, D. C., es el asiento de instituciones financieras internacionales muy importantes y es también un centro político en donde se adoptan decisiones que inciden, directa o indirectamente, sobre diversos sectores de la economía internacional y muy particularmente sobre la situación económica de América. De ahí nuestro interés de que, dentro de una concepción amplia de lo que debe ser el esfuerzo de promoción del desarrollo nacional, esta Embajada sea el enlace entre las instituciones públicas y privadas de ambos países, para aquellos asuntos y negocios que corresponda gestionar en esta ciudad.

Para lograr este propósito, la Embajada de Costa Rica en Washington, ha iniciado como parte de sus objetivos, una coordinación efectiva con las diversas organizaciones nacionales relacionadas con la agricultura, la industria y el comercio. Esto presupone contar con la colaboración de esa importante institución, lo cual estamos seguros de obtener en vista de que a ambas partes nos anima el mismo propósito de buscar por los medios a nuestro alcance el mayor beneficio para el país. Es nuestro criterio que, también en el campo en el cual se desenvuelve esa importante institución, nuestra Embajada puede prestar un valioso servicio al país. El respal

do oficial que acompaña todas nuestras gestiones será, sin duda, un elemento muy positivo en la consecución de nuestros objetivos en materia de comercio y financiamiento. Los canales diplomáticos permiten esperar —por consideraciones obvias— una alta receptividad a los planteamientos y gestiones que debidamente fundamentados, esa institución se sirva solicitarnos. A este fin sería muy conveniente establecer una comunicación fluida entre esa entidad y esta Embajada en todos aquellos aspectos que corresponden al ámbito de acción del organismo que usted dignamente representa, y que en alguna forma se relacionen con instituciones públicas o privadas de este país.

No omito manifestar a usted que, conscientes de la importancia de esta función, se ha organizado en esta Embajada una Sección, a la cual especialmente se ha encomendado atender con la mayor diligencia los asuntos de interés nacional en materia económica. El funcionario encargado de la misma es el licenciado Rolando Ramírez Paniagua, con el rango de Ministro Consejero para Asuntos Económicos.

En razón de lo anterior, esta Embajada se pone gustosamente a las órdenes de esa institución para cualquier asunto sobre el cual usted considere oportuno solicitar nuestra colaboración; asimismo, se permite expresar la complacencia con que recibirá cualquier sugerencia o recomendación que, para el mejor desempeño de su misión, usted tenga a bien formular.

Se suscribe de usted con toda consideración y estima,

Rafael Alberto Zúñiga  
Embajador

Señor licenciado  
Rafael Alberto Zúñiga,  
Embajador de Costa Rica  
Washington, D. C. 20008  
U. S. A.  
Señor Embajador:

Tengo mucho gusto en acusar recibo de su atenta carta del 29 de junio de 1970, conocida por nuestra Junta Directiva en Sesión Nº 1847 de 7 de julio de 1970, por medio de la cual nos comunica su propósito de hacer de esa Embajada un instrumento ágil y efectivo

para la promoción del desarrollo económico y social de nuestro país.

Al agradecerle su nota, me permito manifestarle que esta Oficina está en la mejor disposición de colaborar con usted para que lleve a cabo, con el mayor de los éxitos, su encomiable propósito.

Del señor Embajador, con la mayor estima y consideración, muy atento y seguro servidor,

Oficina del Café  
Alvaro Jiménez Castro  
Director Ejecutivo

## SALARIO MINIMO FIJAN A CONTADORES PRIVADOS

Después de una larga e intensa lucha de cuatro años, la Comisión Especial integrada por el Colegio de Contadores Privados de Costa Rica y presidida por el señor Edgar Rivera Bonilla, para conseguir que el Consejo Nacional de Salarios fijase un salario mínimo al Contador, ha logrado un éxito satisfactorio.

Efectivamente en una de las últimas sesiones este organismo fijador de salarios mínimos, incluyó a los Contadores Privados en el Capítulo de Profesiones Varias y fijó un salario para el Contador, que si bien no es el que la citada Comisión peleó por mucho tiempo,

al menos es satisfactorio, sienta un buen precedente para el futuro, opinaron nuestros informantes.

Para el Contador Privado responsable directo de los libros de Contabilidad Legal de una empresa, el Consejo fijó un salario de ₡ 160.00 hora-mensual y para el Contador Auxiliar el salario mínimo será de ₡ 87.50 hora-mensual.

Se comentó por parte de nuestros informantes, que la fijación para el Contador sin ser la por ellos pedida puede considerarse un gran éxito, partiendo del hecho innegable de la fuerte oposición que hizo a la mencionada Comisión del Colegio de Contadores.

## SEGUNDA CONVOCATORIA

Se convoca a los señores miembros de la Asociación pro-Hospital Nacional de Niños

a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el miércoles 12 de agosto de 1970, a las veinte horas, en la Sala de Conferencias del Hospital Nacional de Niños.

### ORDEN DEL DIA

- 1) Informe del Presidente
- 2) Informe del Tesorero
- 3) Elección de cuatro miembros de la Junta Directiva
- 4) Proposiciones de los asistentes

PROF. JOSE B. ACUÑA Z.  
SECRETARIO

## Instituto Nacional de Seguros

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

### AVISA

que recibirá ofertas de servicios para un concurso por antecedentes a fin de llenar una plaza de la clase:

**Jefe Sección Estudios, Analisis y Control**

**SUELDO BASICO MENSUAL: ₡ 2.518.00.**

**Requisitos de preparación y experiencia:**

Ser egresado de una escuela universitaria en la rama de Estadística.

Tener preparación equivalente.

Los formularios para "Oferta de Servicios" pueden retirarse en este departamento para devolverlos debidamente cumplimentados junto con un curriculum vitae, dos fotografías recientes tamaño pasaporte, certificado y atestados correspondientes, a más tardar a las 11 horas del día martes 18 de agosto de 1970.



### AVISO

La señora, CARMEN CON SANCHUN, mayor, casada, comerciante, costarricense, cédula de identidad número 6-036-972, vecina de Puntarenas, en escrito presentado a las 11:00 horas el 6 de agosto de 1970, solicita clasificación en el Grupo "C" del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, para la fabricación de zapatos y sandalias a base de telas estampadas de polivinilo con suela de hule y pegamentos de su propia producción.

De conformidad con el Transitorio Cuarto del mencionado Convenio, solicita equiparación en beneficios y plazas con la firma de esta plaza, LA BILBAINA S.A.

Cualquier persona con interés legítimo puede objetar la solicitud y oponerse dentro de los 30 días naturales siguientes a la última publicación de este aviso.

El expediente Nº IF-255/70 puede ser consultado en esta Dirección.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS

6 de agosto de 1970.

CARLOS YGLESIAS W.  
Director General.

Si su niño tiene diarrea, no haga caso de consejos de amigas o familiares ni le dé remedios caseros que pueden empeorarlo. Llévelo enseguida donde su médico particular, al Hospital o a la Unidad Sanitaria más cercana a usted.

# Atracó primer gran buque en El Cocal de Puntarenas

Por Mario Loaiza C.

Debidamente terminado que el muelle que construyó el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en el Cocal de Puntarenas. El sábado atracó el primer buque de gran calado de nacionalidad danesa. El buque atracó en el nuevo muelle sin ningún problema y descargó 495 toneladas de mercaderías, próximamente \$ 25 millones es lo que el Gobierno necesita para rehabilitar los muelles de Puntarenas, Limón, Quepos y Golfito para dar atención al intenso tráfico de barcos que cada vez aumentan su llegada a los puertos nacionales, dice el Director de Obras Portuarias Ing. León Venegas a LA PRENSA LIBRE.

Sin lugar a dudas que con el funcionamiento del nuevo muelle que construyó recientemente el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en Puntarenas propiamente a la altura del Cocal sobre el estero, el congestionamiento portuario que ha venido ocasionando un sinnúmero de problemas en Costa Rica, disminuirá en un veintipor ciento.

LA PRENSA LIBRE, que ha estado informando al país sobre los peligros que representan para la economía costarricense, la no rehabilitación de los muelles nacionales, como por ejemplo el anuncio de compañías navieras para aumentar los costos de fletes, el retro de varias compañías y otras complicaciones más: se ven eliminados con la construcción del muelle en el Cocal de Puntarenas y los \$ 10 millones que la semana entrante girará al Gobierno el Banco Nacional de Costa Rica con base en la Ley de Emergencia Portuaria.

En informaciones que recopilamos tanto en el Ministerio de Transportes como en el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, se cuenta que se espera que este mismo año quede solucionado el problema portuario en el nuevo muelle de Puntarenas se descargó el vapor Balder Buur o' traía para C. Rica 495 toneladas en mercaderías. Posteriormente se atendieron en ese mismo muelle a los buques de bandera mexicana Doña María y el Chihuahua. Posteriormente se despachó el Almirante de bandera guatemalteca; al mismo tiempo 3 lanzones del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico descargaban en la parte oeste del muelle, mercaderías de importación.

## PLAZA EL DIRECTOR DE OBRAS PORTUARIAS

El Director de Obras Portuarias Ing. León Venegas informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que según cálculos y estadísticas que se han realizado en ese Departamento se necesitan alrededor de \$ 25 millones para rehabilitar los muelles de Puntarenas, Limón, Golfito y Quepos.

Dijo el Ing. León Venegas que el Gobierno Central había gestionado el préstamo de los diez millones de colones basado en la Ley de Emergencia Portuaria y aprobado recientemente por la Asamblea Legislativa, al Banco Nacional de Costa Rica, en donde según las gestiones que se hicieron aprobará ese Banco el préstamo la semana entrante, por tratarse de una emergencia nacional.

De esos diez millones de colones, agregó el Director de Obras Portuarias, medio millón se destinarán para la rehabilitación del muelle de Quepos, el resto para los muelles de Puntarenas y Limón y otra partida para continuar los trabajos de la carretera rústica



Este es el primer gran buque que atracó en el muelle de El Cocal de Puntarenas, construido recientemente por el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico. El buque de matrícula de Copen-

hague, Dinamarca descargó sin problemas 495 toneladas de mercadería. Con este nuevo muelle se aliviará el congestionamiento portuario en el puerto del Pacífico.

## AMPLIACION AL MUELLE NACIONAL

La Asamblea Legislativa tendrá que autorizar en los próximos días un préstamo de 14 millones de colones que serán destinados a la ampliación del muelle de Limón. Dijo el Ing. León Venegas que los trabajos para la ampliación de ese muelle, le fue adjudicado por licitación a las compañías constructoras Perfiles Metálicos de México y a Carrez. El contrato debe enviarse a la Asamblea Legislativa para su ratificación, señaló.

## CONSTRUIRAN BODEGAS EN MUELLE DE GOLFITO

Continuando con el análisis general de los muelles nacionales el Ing. León Venegas informó que el Ministerio de Transportes construyó un muelle de cabotaje en Golfito, y que el mismo será sometido más adelante a otras mejoras como lo son: bodegas de almacenamiento de mercaderías y maquinaria rodante. Golfito, dijo, puede considerarse como el sitio más conveniente para rehabilitarlo como puerto por las variadas ventajas que ofrece entre ellas la bahía natural protegida contra el oleaje, y las profundidades con que cuenta suficientes para que entren sin problemas buques de alto calado.

## LA DISTANCIA DESFAVORECE A GOLFITO

Sin embargo, agregó el Director de Obras Portuarias, la distancia entre San José y Golfito desfavorece a ese puerto, siendo ese el principal problema, por cuanto le varía los costos en el flete a los centros de consumo. Podría pensarse en un futuro en la ampliación general del muelle de cabotaje de Golfito para convertirlo en un puerto de altura. El otro muelle que pertenece a la Compañía Bananera instalado en Golfito, ofrece muchas ventajas porque fue construido para recibir buques de gran calado. Sin embargo fue construido, fundamentalmente para la exportación de banano.

## UN MILLON PARA REHABILITAR MUELLE DE QUEPOS

Los cálculos finales que el Departamento de Obras Portuarias del Ministerio de Transportes consideran que, para rehabilitar el muelle de Quepos, se necesita un millón de colones, dijo el Ing. León Venegas. El Gobierno considera que la Compañía Bananera debe entregar ese muelle en con-

suplirle espacio para almacenamiento de mercaderías y equipo para manejo de carga y las facilidades para la navegación como son faros y boyas, así como la canalización en esa zona.

En síntesis que con todos

los cálculos que hemos hecho, se necesitarían unos 25 millones de colones para rehabilitar totalmente los muelles de Puntarenas, Limón, Golfito y Quepos. Para finalizar considere que mejorando las condiciones en Puntarenas y Limón, el

problema de la emergencia portuaria quedará de una vez por todas solucionado este mismo año, concluyó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Ing. León Venegas Director de Obras Portuarias del Ministerio de Transportes.

# Management Services de Costa Rica S.A.

Una Empresa que brinda toda clase de servicios relacionados con sistemas de administración y control a través de procedimientos mecanizados, anuncia:

## CURSO DE INTRODUCCION A SISTEMAS IBM DE COMPUTO Y CURSO BASICO DE PROGRAMACION DE COMPUTADORES 1401 Y 360 (\*)

(\*) Para la formación inicial de programadores

FECHA: EL CURSO SE INICIARA EL DIA LUNES 17 DE AGOSTO DE 1970.

COSTO: \$ 500.00, en dos pagos de \$ 250.00 cada uno

OBJETIVOS DEL CURSO: Además de la introducción a sistemas de cómputo, el objetivo del curso será familiarizar al alumno con los fundamentos de la programación de computadores IBM. Al final del curso el alumno podrá, entre otras cosas, diseñar flujogramas de aplicaciones sencillas.

### CONTENIDO:

- Concepto de procesamiento de datos y computadores.
  - Medios de entrada y salida de datos
  - Operaciones efectuadas por computadores
  - Sistemas mecanizados IBM
  - Aplicaciones
  - Fundamentos de programas almacenados
  - Conceptos de lenguajes de programación
  - Principios de Codificación.
- Duración del Curso:  
El curso completo de introducción y programación básica se impartirá en 4 semanas.

Lecciones diarias de lunes a viernes  
Hora: 5:30 p.m. a 7:30 p.m.  
Lugar: MANAGEMENT SERVICES DE COSTA RICA, S.A.  
Edificio Lachner - tercer piso, contiguo a Cía. Nal. de Fuerza & Luz.  
Avenida 5ª, entre calles Central y Primera - San José.

### REQUISITOS:

Las personas interesadas en recibir el curso deberán cumplir con los siguientes requisitos, como mínimo:  
a) Bachillerato  
b) Conocimientos de inglés  
c) Estudios universitarios o preparación equivalente.

Cualquier persona que cumpla con estos requisitos, puede presentarse en nuestras oficinas para llenar una fórmula de solicitud para recibir el curso indicado. El cupo estará limitado a 20 personas.

Al finalizar el curso se entregará un certificado de conclusión si son aprobados los exámenes finales, o un certificado de asistencia.

## ESCUELA DE PERIODISMO DECRETO PARO HOY

La Asociación de Estudiantes de Periodismo de la Universidad de Costa Rica, decretó un paro de tres días, como protesta ante los organismos superiores del Alma Máter, por lo que ellos consideran un atropello, al haber sido nombrado Director del periódico que editará la Universidad, al Prof. Manuel Formoso.

Consideran los estudiantes que al haber sido nombrado un profesor ajeno a la Escuela de Periodismo, se le está negando confianza y capacidad a los profesores de esa escuela y en sí a la entidad misma.

La Asociación se reunió en Asamblea General para estudiar el asunto y acordó no participar para nada en las actividades periodísticas que conciernen a dicho órgano de información. También tomaron el acuerdo de

manifestar su protesta contra el Consejo Universitario, con tra el Decano de la Escuela de Derecho y contra el Rector de la Universidad, por la disposición indicada.

Asimismo aprobaron los estudiantes el paro ya dicho y la protesta pasiva, mediante la ubicación de todos los estudiantes, ante las oficinas del Consejo Universitario, acción que se llevó a cabo en horas de la mañana.

Mientras tanto, el Director de la Escuela de Periodismo, Lic. Rodrigo Fournier, declaró que convocaría al Consejo de Profesores, para analizar el decreto de los estudiantes y para conocer la situación en su totalidad, ya que se oyen rumores de que algunos profesores renunciarían en forma masiva, de mantenerse la disposición del Consejo Universitario.

## Barahona acepta que su nombre se discuta para Secretaría de Integración

El Lic. don Oscar Barahona Streber, Ministro de Hacienda, confirmó esta mañana los informes que dio LA PRENSA LIBRE en su edición del sábado anterior, en el sentido de que se pensaba en él para el cargo de Secretario del Tratado de Integración Económica Centroamericana.

El alto funcionario hizo a uno de los redactores de LA PRENSA LIBRE las manifestaciones siguientes:

Es verdad que mi nombre ha sido propuesto por el Gobierno de la República para la Secretaría General de la S.I.E.C.A. Esa posibilidad se viene discutiendo desde junio del año en curso. El señor Presidente de la República, con manifestaciones de confianza que mucho me honran, inicialmente me estimó dar consideración a esa posibilidad, por cuanto él no desea cambiar su equipo de Gobierno. Posteriormente don Claudio Alpizar, Ministro de Industria y Comercio, a su regreso de la última reunión de Ministros de Ec-

nomía celebrada en Managua, logró convencer a don José Figueres de la importancia nacional e internacional del asunto. Eso originó una acción concertada entre los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Industria y Comercio, al nivel centroamericano, para lograr esa posición para Costa Rica, en esta etapa crucial del Mercomún.

Yo he agradecido el alto honor que significa esa muestra de confianza y he aceptado que mi nombre se discuta, junto con el de otros distinguidos centroamericanos, para la posición de mérito. Pero en el interin, por lealtad y consecuencia con el señor Presidente Figueres, no he pensado en dejar el Ministerio de Hacienda. A este efecto, cabe recordar que mi compromiso público con don José Figueres es el de dejar sólidamente establecidas las bases de reorganización y saneamiento fiscal y tributario; y que para concluir esta labor falta todavía algún tiempo, por lo menos el resto del año en curso.

## Más de C1 millón para remodelar tres grandes colegios de San José

La Proveduría Nacional, según informe que se le dio esta mañana a LA PRENSA LIBRE, ha preparado la licitación para contratar la remodelación de tres importantes Colegios de Segunda Enseñanza de esta capital, como son el Liceo de Costa Rica, el Liceo San José y el Liceo Luis Dobles Segreda.

Se calcula que las mejoras

que se le introducirán a los Liceos San José y Luis Dobles Segreda podrán costar 720 mil colones, y las del Liceo de Costa Rica 400 mil colones, por lo que la inversión en los tres planteles será de un millón ciento veinte mil colones aproximadamente.

Las licitaciones las darán a conocer la Proveduría Nacional en los próximos días.

## Nuevo aporte de C. Rica al Fondo de Diversificación de Café

Al Director Administrativo de la Organización Internacional del Café con sede en Londres le ha enviado al Director Ejecutivo de la Oficina del Café Ing. Alvaro Jiménez Castro la nota que dice así:

Estimado Señor:

Correspondiendo a la comunicación DF-B 8/69 de 24 de setiembre de 1969, me es muy grato informarle que hemos girado las correspondientes instrucciones al Banco de Costa Rica para que por nuestra cuenta deposite la suma de U. S. \$ 23.557.32 (veintitres mil quinientos cincuenta y siete dólares y treinta y dos centavos)

en el Chemical Bank Trust Company.

Dicho depósito corresponde al pago del saldo del cuarto trimestre de las porciones B y C de la contribución de Costa Rica al Fondo de la Diversificación correspondiente a 1969-70.

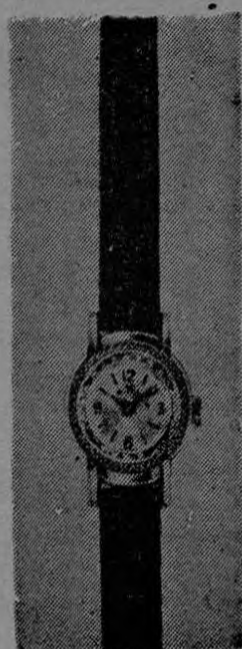
La suma antes citada tiene deducida el saldo a nuestro favor (Porciones B y C) del año cafetero 1968-69.

Tan pronto reciba la correspondiente nota de crédito, mucho le agradecería nos enviara el correspondiente acuse de recibo.

Sin otro particular, me es muy grato aprovechar la ocasión para reiterarme como su atento y seguro servidor.

# Una oferta padre...

## para el DIA de la MADRE



## RELOJES



# BULER

Suizos - Garantizados

AHORA CON 17 y 21 RUBIES  
EN LOS NUEVOS ESTILOS 1970

DESDE

₡ 82.<sup>50</sup>

(Impuesto incluido)

RELOJERIA

# LANCO

AVENIDA CENTRAL.

# 98 muertos en peor desastre aéreo en Perú

LIMA, 10 (AP). — 98 personas, entre ellas un numeroso grupo de estudiantes norteamericanos, harían perecido hoy en el accidente de un avión Lockheed Electra a turbo propulsión de la compañía peruana Lansa, que se estrelló a las 1500 est a unos 10 kilómetros de la ciudad Cuzco, cuando regresaba esta capital.

Según informes recibidos de Cuzco, una persona sobrevivió. Se dijo que era un tripulante de reserva que fue encontrado encima de un árbol.

Entre las víctimas también se dijo que figura María Sol Bedoya, hija del ex Alcalde de Lima, Luis Bedoya Reyes, que acompañaba a los estudiantes.

Las últimas versiones, no confirmadas, elevan el número de muertos 98, entre los cuales figurarían los

estudiantes norteamericanos que alcanzarían a unos 60.

El sobreviviente fue llevado a un hospital, recuperando el conocimiento pero no pudo ser interrogado.

El accidente ocurrió a unos 10 kilómetros del aeropuerto de Cuzco, en el distrito de San Jerónimo. Cuzco está a 1.170 kilómetros al sudeste de Lima.

En caso de confirmarse el número de víctimas, sería el desastre más grande de la aviación en el Perú. En noviembre de 1962 cayó un avión de Varig pereciendo 97 personas.

Hasta el momento no se ha podido conocer la lista de pasajeros.

El avión había sido adquirido por Lansa en 1969 y podía transportar hasta 90 pasajeros. Llevaba el

nombre de Tupac Amará, uno de los precursores de la independencia peruana.

La compañía LANSA dijo que hasta el momento no tenía noticias concretas sobre el accidente y que oportunamente daría a conocer la lista de pasajeros.

Según trascendió, en el Lockheed Electra viajaban varios grupos de turistas extranjeros, pero hasta el momento no hay ninguna confirmación.

Radio Cuzco había anunciado que el accidente se produjo inmediatamente después de despegar para Lima y que las personas que estaban en el aeropuerto lo vieron estrellarse.

Otras versiones dicen que un sobreviviente ha sido llevado a un Hospital de Cuzco.



LOS ANGELES, California—(AP)— Vestidas con los fulares de la cárcel, tres jóvenes que son co-acusadas con Charles M. Manson en el juicio del asesinato de Sharon Tate, caminan hacia la Corte de Los Angeles, hoy, para escuchar el interrogatorio de Linda Kasabian, el principal testigo del Estado contra ellas. De izquierda a derecha: Leslie van Houten, Susan Atkins y Patricia Kranwinkel. (AP WIREPHOTO).—

## Más de 25 muertos en un choque de trenes en España

PLENCIA, España, 10 (AP). — Más de 25 personas resultaron muertas y 80 sufrieron graves lesiones al chocar de frente dos trenes de transporte suburbano entre Ordury y Plencia, dos pueblos cerca de Bilbao, informaron hoy las autoridades.

Añadieron que los dos trenes iban llenos de gente que regresaba de las playas del norte.

De inmediato no se ha determinado el número exacto de las víctimas.

Se pidió urgentemente a los pueblos de los alrededores que envíen ambulancias. En Bilbao se despacharon dos autobuses para recoger lesionados.

Las autoridades informaron que el accidente ocurrió a unos dos kilómetros de Plencia y a 19 de Bilbao, gran centro industrial del norte de Es-

paña, entre las 18.45 y las 19:00. La Guardia Civil de Plencia dijo que algunos de los vagones saltaron de la vía en el choque.

El Hospital del generalísimo en Bilbao dijo estar repleto de heridos de la catástrofe. La policía requisó automóviles particulares para transportar a los heridos.

La guardia civil de Plencia un lugar de veraneo de unos 2.000 habitantes —dijo que los testigos habían manifestado que los vagones de madera se deshicieron como cajas de fósforos cuando los dos trenes chocaron.

Declararon también que algunos de los coches se elevaron en el aire al producirse el impacto. Soldadores tuvieron que cortar los escombros para poder llegar a los cadáveres. La

policía dijo que todos los heridos habían sido conducidos a los hospitales.

La línea que va de Plencia a Bilbao es de vía estrecha, y muchos de los coches son viejos. Durante los fines de semana, los trenes eléctricos circulan entre Bilbao y Plencia a intervalos de 15 minutos.

La policía declaró que los escombros cubrían una considerable porción de terreno, y muchos de los coches quedaron destrozados.

Los trenes chocaron a la hora punto en que regresaban los excursionistas. Muchos de los pasajeros eran de Bilbao, centro productor de acero de España.

Este accidente fue el peor desde 1965, cuando un tren de coches de madera del recorrido Madrid - Barcelona se incendió y perecieron 30 personas.

## Espera confiada sería operación

SHREVEPORT, Luisiana, 10 (AP). — Isabel Benavente, una sonriente muchacha de Nicaragua espera confiada una seria operación hoy.

En enero pasado escribió una carta que conmovió al Presidente Nixon en la que le decía que los dolores insoportables que sufría la hacían pensar en morir, todavía niña. Tiene trece años de edad y nueve hermanos. Su padre es Luis Benavente, de Corinto, Nicaragua.

En mayo pasado se supo que Nixon se interesó en el caso y la chica fue traída a un hospital aquí.

Isabel sufre de curvatura de la espalda. En una operación que tal vez dure tres horas el doctor D. W. McKay, jefe de cirugía ortopédica del hospital y otros tres cirujanos le fijarán una varilla de acero en la columna vertebral.

Más tarde se valdrán de la varilla, diseñada para que sirva como tirante, para realizar otra operación el doctor McKay realiza de 20 a 30 operaciones como esta anualmente y dice que hasta la fecha han dado resultado.

Desde principios de mayo Isabel fue puesta en corpiño de yeso para corregir lentamente la inclinación. Dicen los médicos que tenía curvatura lateral de 83 grados y cuando le quitaron el enyesado el jueves observaron mejoría de 50 por ciento aproximadamente.

Isabel tendrá que estar en cama nueve semanas. A los 10 días de operada le pondrán otra vez el yeso que tendrá que tolerar seis meses. Al cabo de este tiempo le harán otra operación para examinar el resultado de la primera y la fusión de una pieza de hueso de la cadera en la espina para reforzarla y enderezarla. La varilla de acero queda como parte de la columna vertebral.

La niña de Corinto ha aprendido un poco de inglés y se ha aficionado al pollo frito al estilo del sur. Es muy popular entre sus compañeros de hospital y ha recibido un diluvio de cartas y tarjetas de muchas partes del país y de otros de América. Algunas personas han enviado dinero, otras le hacen presentes en sus oraciones.

## Ataque comunista muy cerca de la capital camboyana

PHOM PENH, Camboya, 10 (AP). — Se informó de un ataque a ocho kilómetros al norte de Phom Penh, mientras otras fuerzas norvietnamitas y del Viet Cong atacaron Saang, 38 kilómetros al sur, por segundo día consecutivo.

En Vietnam del Sur, 10 norteamericanos murieron y 21 resultaron heridos en dos ataques terrestres.

El ataque al norte de Phom Penh parecía ser de poca importancia, contra un puesto en Prek Leap en el Río Mekong. Un vocero del gobierno dijo que los atacantes fueron rechazados con la ayuda de la artillería naval en el río. Pero la operación, junto con otra realizada el viernes contra Prek Luong, poco menos de ocho kilómetros de Phom Penh, indicaba que los comunistas se habían situado a distancia de cohetes y artillería de la capital.

El vocero dijo que las concentraciones comunistas alrededor de Phom Penh no eran tan grandes como lo eran hace un mes, pero dijo que la fuerza comunista aumentaba en forma constante. Por el momento, sin embargo, no había sólida evidencia de que los norvietnamitas y el Viet Cong es-

tuvieron prontos a lanzar una ofensiva contra la capital.

El vocero añadió que 10 comunistas muertos en Saang y dijo que la lucha continuaba allí hoy. La capital distrital, en el Río Bassac, ha sido atacada repetidamente. Esta es una de las principales rutas comunistas de infiltración desde Vietnam hasta las zonas de campamentos que los norvietnamitas y el Vietcong están reforzando cerca de la altiplanicie de Kiri Rom.

Se informó de nueva lucha en Kiri Rom, 88 kilómetros al sudoeste de Phnom Penh. El comando camboyano dijo que una patrulla del gobierno fue emboscada y sufrió cinco muertos y 39 heridos. Añadió que los comunistas dejaron 39 cadáveres en el campo de lucha.

La mayor parte de la acción en Vietnam del Sur ocurrió en las provincias del norte.

El comando norteamericano también anunció que el número de soldados norteamericanos en Vietnam bajó en 350 la semana pasada para un total de 406.350. Según lo anunciado por el Presidente Nixon, las fuerzas norteamericanas totales quedarán reducidas a 384.000 a mediados de octubre.

# Asesinado por tupamaros Dan A. Mitrione

MONTEVIDEO, 10 (AP) — El policía norteamericano Dan A. Mitrione de 50 años, asesor de los organismos de seguridad uruguayos, fue asesinado hoy por sus secuestradores los guerrilleros urbanos izquierdistas Tupamaros.

Su cadáver, sangrante y maniatado, fue abandonado dentro de un vehículo robado a seis kilómetros del centro de Montevideo y descubierto a las 4.20 (02.20 Est) de hoy.

Se ignoraba aún la suerte de otros dos extranjeros secuestrados por los Tupamaros: el cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomide de 41 años, y el agrónomo norteamericano Claude L. Fly, de 65.

## REPRESALIA

El asesinato de Mitrione, que había sido ya anunciado por los Tupamaros, fue consumado en represalia por la negativa del gobierno del presidente Jorge Pacheco Areco a ceder a los secuestrados por todos los detenidos políticos uruguayos, que superan a los 150.

La policía no había confirmado aún que el cadáver hallado sea el de Mitrione, aun que funcionarios de la propia policía, en privado, aseguraban que no hay ninguna duda de que se trata del asesor norteamericano, secuestrado el 31 de julio.

Poco después de tener conocimiento del hallazgo del cadáver, Pacheco Areco convocó a una reunión urgente del Consejo de Ministros para es-

ta misma mañana.

También debe reunirse este mediodía la Asamblea General, formada por el Senado y la Cámara de Diputados, para considerar un pedido presidencial de que se suspenda la vigencia de las garantías individuales. Ello permitirá a las autoridades detener a cualquier persona sin ponerla a disposición de la justicia dentro de las 24 horas y suspender también el recurso de Hábeas Corpus.

## ¿OTRA VICTIMA?

Circuló la versión de que habría aparecido otro cadáver, en el Departamento de Canelones, próximo a Montevideo, pero ello no pudo ser confirmado.

La policía clausuró inmediatamente la zona donde se encontró el presunto cadáver de Mitrione, declarándolo zona militar e impidiendo el acceso de periodistas y fotógrafos. El automóvil había sido robado ayer, según se informó. El cadáver fue retirado minutos después con rumbo desconocido.

El vehículo con el cadáver dentro apareció en la calle Lucas Moreno, entre las de Avellaneda y Coronel Lasalle, del Barrio de La Unión. Se trata de un distrito obrero, casi desprovisto de alumbrado eléctrico.

Según las versiones recogidas en el lugar, a las 04:20 (02.20 Est.) Los vecinos habrían escuchado dos disparos de bala.

No escucharon en cambio ruido de motores que se alejaran, lo que hizo presumir que los asesinos se alejaron a pie y posiblemente partieron en otro vehículo estacionado en las inmediaciones.

## HALLAZGO CASUAL

Otra versión indica que el hallazgo fue casual y habría sido realizado por un patrullero policial, que recorrió la zona en busca de automóviles robados.

Al acercarse los agentes descubrieron en su interior a un hombre muerto. El asiento y las puertas estaban manchados de sangre fresca lo cual haría presumir que de tratarse de Mitrione habría sido muerto esta mañana y no ayer a las 12, como anteriormente había anunciado que lo haría la organización de guerrilleros Tupamaros.

Se dijo que el cadáver estaba totalmente vestido. Lucía una gabardina de color azul y estaba envuelto en una frazada de color celeste. Se dijo que estaba amordazado y con los ojos vendados, y que se advertían dos heridas de bala en la zona parietal derecha, de las cuales manaba abundante sangre.

Al revisarse el cadáver, se descubrió que tenía un vendaje en el pecho, detalle que aumentó los indicios de que se trataría de Mitrione, quien fue herido de bala durante su secuestro precisamente en ese lugar.

Se informó también que el cabello del cadáver estaba ostensiblemente teñido de color negro. Mitrione tenía los cabellos completamente canos.

La Policía Técnica y funcionarios de la Sección de Inteligencia y Enlace revisaron el lugar y se llevaron el cadáver. El vehículo quedó en el lugar, mientras continuaba su revisión.

## CONFIRMADO ASESINATO DE MITRIONE

MONTEVIDEO, 10 (AP). — La embajada de los Estados Unidos confirmó esta mañana el asesinato de Dan Mitrione al anunciar que un amigo identificado al cadáver en la sede de la policía uruguaya.

Ningún miembro de la familia de Mitrione había visto los restos hasta ese momento, según se informó.

## PACHECO TAMBIEN CONFIRMA CRIMEN

MONTEVIDEO, 10 (AP). — El presidente Jorge Pacheco Areco y la embajada de los Estados Unidos confirmaron hoy que los guerrilleros Tupamaros asesinaron al asesor político norteamericano Dan Mitrione, secuestrado el 31 de julio.

Pacheco Areco emitió una declaración pública poco después de comenzar en la Casa de Gobierno una reunión del Consejo de Ministros.

"Dejo la expresa constancia de mi tristeza profunda y de

mi pesar por el dolor que sufre la familia de Dan A. Mitrione", dijo Pacheco Areco.

Poco antes, un funcionario de la embajada confirmó que el cadáver de Mitrione había sido identificado por un colega del policía norteamericano.

El cuerpo manchado de sangre de Mitrione, padre de 9 hijos, fue hallado maniatado y amordazado en un automóvil robado que había sido abandonado a unos seis kilómetros del centro de Montevideo.

El ex jefe de la policía de la ciudad de Richmond, Indiana, encabezaba un grupo del gobierno de los Estados Unidos que asesora a la policía federal uruguaya.

En la embajada fueron instalados libros para recibir la adhesión y condolencias de visitantes.

## DEBIL ESPERANZA

MONTEVIDEO, 10 (AP). — María Aparecida Leal Peña seguía hoy pendiente de una cada vez más débil esperanza de recuperar vivo y sano a su esposo, el cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomide; en poder de guerrilleros tupamaros.

La mujer ignoraba aún la suerte corrida por Dan Mitrione.

En su enclaustramiento de la amplia mansión del elegante balneario de Carrasco, a 16 kilómetros de la capital, la angustiada esposa del cónsul

Pasa a la Pág. SIGUIENTE



# Metro S.A.

San José Costa Rica    Apartado 5281    Teléfono 22-74-96



Le ofrece  
lo mejor en

MUEBLES  
METALICOS  
PARA  
OFICINA

Consulte precios sin ningún compromiso.



## Metro S.A.

Teléfono: 22-74-96 - Edificio Metro,  
esquina Noroeste del Parque Central.

## Asesinado...

Ver la Pág. ANTERIOR

quedó ahora con su suegra Elyilda Días Gomide y su pequeño Aloysio, de tres años, aguardando que los captores "cumplan con su palabra" de poner en libertad al cautivo.

Después del éxodo de unos 5 parientes-esposas e hijos de funcionarios brasileños que fueron transportados en dos aviones de la fuerza aérea brasileña la familia Gomide quedó reducida a unos pocos miembros.

Viajaron con el grupo cinco de los seis hijos—incluso la mayor, María Dulce, de 14 años— y los dos hermanos de María Aparecida que habían llegado desde Sao Paulo para reunirse con ellas apenas se conoció el secuestro.

El embajador de Brasil, Luis Bestián Pinto, restó significación al repentino abandono de tan numeroso grupo en momentos que las relaciones entre ambos países entraban en un período de notoria tensión ante la negativa uruguaya de acceder a un propuesto canje. Los captores del cónsul, de 41 años, y de los expertos norteamericanos Dan A. Mitrione, de 50 y Claude I. Fly, de 65, exigieron la semana anterior el exilio de unos 150 presos izquierdistas a cambio de la liberación de los tres funcionarios.

**ESPERA QUE SE OPERE**

### EL MILAGRO

La esposa de Gomide vive sumida en una permanente angustia en los últimos días ante la dramática incertidumbre desde que los tupamaros amenazaron que harán "justicia" con sus prisioneros.

Hasta ahora todos los patéticos esfuerzos y conmovedoras imploraciones a los propios secuestradores, enfrentados directamente en la misma cárcel, resultaron inútiles.

Confiada en Dios y la esperanza de ver "pronto" libre a su esposo, María Aparecida continúa esperando que se opere el milagro, mientras advierte que la espera se está tornando "muy larga".

Los captores le habían prometido dejar libre, a su esposo, sano y salvo en los próximos días.

### INGLATERRA DEPLORA MUERTE

LONDRES, 10 (AP). — El Ministerio de Relaciones denunció hoy la muerte de Dan Mitrione, funcionario de la embajada de los Estados Unidos secuestrado y asesinado por guerrilleros en Uruguay.

Una declaración del Ministerio dice:

"El gobierno de su Majestad deplora las acciones de las guerrillas lamenta profundamente la muerte del funcionario de los Estados Unidos. Y se solidariza con su familia".

Gran Bretaña ha mantenido consultas con otras naciones acerca de los esfuerzos para

aumentar la seguridad en las embajadas en la América Latina.

Sin embargo, la cancillería se rehusó a divulgar las medidas que se adoptarían.

### EXPECTATIVA EN T'O

RIO DE JANEIRO, 10 (AP). La expectativa en torno de la muerte del cónsul brasileño en Montevideo, Aloysio Mares Días Gomide, continuó aumentando hoy, a pesar de la orden que prohíbe la radiodifusión de noticias relativas a los secuestrados en Uruguay.

Varias horas después que las agencias noticiosas informaron del asesinato del funcionario norteamericano Dan A. Mitrione—secuestrado por el grupo terrorista tupamaros el mismo día que Gomide— el grueso del público brasileño desconocía el hecho. Durante el fin de semana personas de las más variadas clases se mantuvieron atentas a cualquier noticia sobre Gomide, a quien los tupamaros prometieron "juzgar" en vista de la negativa del gobierno uruguayo de atender sus demandas.

Las agencias de noticias recibieron numerosas llamadas y los puestos de ventas de periódicos se encontraban frecuentemente rodeados de personas que leían los últimos titulares sobre el caso.

Gomide, quien hasta el 31 de julio era un diplomático prácticamente desconocido, se ha convertido en una figura nacional y ha despertado la atención de sus compatriotas.

La embajada uruguaya se ve asediada por llamadas telefónicas que piden la adopción de medidas para asegurar el rescate del cónsul.

El severo mensaje que el Presidente, general Emilio Garrastazu Medici, envió la semana pasada a su colega uruguayo, Jorge Pacheco Areco, encontró eco favorable en la opinión pública.

Esto no fue óbice para que diversas personalidades políticas expresaran en privado, que Pacheco Areco difícilmente podía ceder al chantaje de los tupamaros. Estos exigieron la libertad de unos 150 presos políticos a cambio de la de Días Gomide y Mitrione.

### DAN A. MITRIONE

MONTEVIDEO, 10 (AP). — Dan Anthony Mitrione, nació hace medio siglo en Bisaccia, Italia tenía un año cuando llegó a Richmond, Indiana, y dedicó la mayor parte de su vida a la seguridad pública.

Es la primera víctima extranjera de los guerrilleros uruguayos izquierdistas tupamaros que han puesto la seguridad interna del Uruguay a dura prueba.

El cuerpo de Mitrione con dos balazos en la cabeza apareció hoy en una zona obrera del barrio La Unión.

El funcionario estadounidense que asesoraba a la policía uruguaya en tareas encomendadas por la Agencia Internacional de Desarrollo había si-

do secuestrado el 31 de julio pasado cuando viajaba en su automóvil de su residencia en Carrasco a su oficina.

Un comando guerrillero en una camioneta le cerró el paso y ante su resistencia lo hirió de bala en el tórax. Posteriormente un comunicado de los tupamaros informó que "había sido atendido por sus servicios médicos y que se reposaba".

La negativa del gobierno a acceder a las demandas de canjear a unos 150 presos políticos por Mitrione y el cónsul de Brasil, Aloysio Mares Días Gomide, también secuestrado el mismo día, abrió una interrogante que en la madrugada de hoy tuvo una revelación trágica.

No se conocía empero la suerte de Días Gomide y del agrónomo norteamericano Claude Fly, secuestrado hace tres días.

Mitrione y su esposa Henrietta tuvieron nueve hijos cinco de ellos se encuentran en Montevideo y los mayores en los Estados Unidos.

### PROFUNDA CONSTERNACION

Una profunda consternación se abatió sobre la población y los organismos de seguridad al ser hallado el cadáver de Mitrione. Tenía huellas en sus muñecas de haber estado esposado.

Mitrione cumplió 50 años de edad el 4 de agosto en cautiverio.

# Cámara de Ganaderos del Pacífico

## OFRECE EN VENTA

# 1.358 CABEZAS DE GANADO

## DE EXPORTACION CORRESPONDIENTE AL PRIMER SEMESTRE DE SU CUOTA GANADERA

# 1970 - 1971

LAS CONDICIONES SE NEGOCIARAN DIRECTAMENTE ENTRE COMPRADOR Y LA JUNTA DIRECTIVA A PARTIR DE LAS DIECISIETE HORAS DEL DIA CATORCE DE AGOSTO DE 1970.

## Lunes Literario

### "Cal", poemas de Carlomagno Araya

Por Inés Trejos de Steffen

Una de las tareas más difíciles es la de juzgar poesía. Porque la poesía pura no se encuentra en la métrica únicamente, ni en la sonoridad de las palabras, sino en esa cierta musicalidad, en ese ritmo y esa combinación de palabras que expresa bellamente un pensamiento. No podemos, basándonos en ese concepto, despreciar el trabajo y la dedicación del artista que se ajusta a las medidas clásicas, pues también él puede tener esos factores que indicamos como necesarios a la poesía pura. Y los poetas, como seres humanos que son, expresan en sus composiciones, su alegría, su amor, su pena y también su amargura, si es que la tienen.

De Carlomagno Araya, de quien hemos visto poesías desde hace muchos años, tenemos ahora su libro "Cal". En su primera parte, hay poesías, en la segunda, charlas, recuerdos, prosas... Esta segunda parte nos ayuda a comprender mucho de la primera, pues Carlomagno Araya no ha logrado separar su yo, de sus composiciones. Dentro del aspecto humano y formativo, esa última parte del libro tiene gran interés.

No puede negarse que para Carlomagno Araya, la poesía ha sido sentido y meta de su vida. El no haber tenido una instrucción y una orientación adecuada —según él mismo dice— no ha sido óbice para que estudie y se instruya por sí mismo y al mismo tiempo busque en las fuentes de la Era Clásica Griega y la Romana, motivos de inspiración.

Dice en "Versos":

*"Los versos son el alma de la vida.  
Amo los bellos versos de tal suerte  
que anhelo, cuando viaje hacia la muerte,  
un verso musical de despedida."*

Carlomagno Araya, se ha forjado a sí mismo, y también, ha dado un poeta a la patria. ¡Eso hay que reconocerlo! Es lástima, sin embargo, que mucha de su amargura, de su resentimiento, lo haya volcado en sus versos, pues, al contrario de él, opinamos que la mejor demostración de talento de un artista, no es, crearse enemigos, como él lo indica en la portada de su libro, sino crearse amigos y estar siempre abierto a las sugerencias, a las críticas, que son una forma de modelar y mejorar la obra propia.

#### Aniversario de Independencia

### República del Ecuador

En homenaje a los señores Embajadores, al personal de la Embajada, a la colonia ecuatoriana y al noble pueblo del Ecuador, nos complacemos en publicar esta bella pieza del Ing. Carlos Reyes Cajas, que habla por sí sola.

#### Saludo a Quito

QUITO, asiento legendario de los SHYRIS. QUITO de Pachacuti, inteligente Princesa que con su hermosura ganó una guerra conquistando el TAHUANTISUYO.

QUITO de Atahualpa, Rumiñahui y otros legendarios Generales. CAPITAL del Imperio INCASICO.

QUITO DE PICHINCHA, Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo e Imbabura.

QUITO HUANCAVILCA.

QUITO CAPITAL Y FARO DEL TAHUANTISUYO

QUITO, Presidencia de la Audiencia de donde partió Orellana para descubrir el Río más grande de América. QUITO AMAZONICO Conquistador, Colonizador y Misionero.

QUITO de Espejo. Eugenio de Santa Cruz de Espejo. Su verdadero nombre CHUSHIG. Cerebro enciclopédico; Médico, Tribuno, Escritor y Periodista: PRIMICIAS DE LA CULTURA DE QUITO. Revolucionario, INDIOS representante fiel de su raza.

QUITO INDIOS. QUITO MESTIZO.

QUITO COLONIAL: Ciudad de Tesoros, Iglesias y Conventos.

QUITO DE TRADICIONES.

QUITO, asiento de escuelas. Arte COLONIAL QUITENO. QUITO del 10 de agosto de 1809: tus hijos te consagraron como LUZ DE AMERICA.

QUITO, LUZ DE AMERICA, te reconocieron los que agitados vieron que la epopeya del 10 de agosto había sido la simiente que fructificaría en Ayacucho, Carabobo, Pichincha, rompiendo la cadena IBERICA. INDEPENDENCIA AMERICANA.

QUITO señorial, admirada por tu lealtad. QUITO DE LA GRAN COLOMBIA.

QUITO de Bolívar, Sucre y Abdón Calderón. QUITO Independiente. QUITO DEL ECUADOR.

QUITO víctima de tu inocencia, de tu ingenuidad. QUITO DE TARQUI.

QUITO del Ecuador, víctima del PANAMERICANISMO te fraccionaron, te mutilaron. Pretenden quitarte tu derecho al Gran Río. Tu Río. QUITO AMAZONICO. Pero te harán JUSTICIA. QUITO DE AMERICA.

Tus hijos que en playas extrañas vivimos, te saludamos en tu gran Día.

QUITO, LUZ DE AMERICA. QUITO DEL ECUADOR.

10 de agosto de 1970  
ING. CARLOS REYES CAJAS



Ante algunos de sus óleos vemos a Dulce Alza, acompañada del Sr. Rafael Douek, Flora de Antillón, Marta de Blanchet, el escritor Ing. Samuel Rovinski y la madre de la artista doña Nelly Jiménez de Douek.

#### Dulce Alza

### Una joven revelación en las Artes Plásticas

Con un cierto escepticismo fuimos a ver la exposición de las obras de Dulce Alza. Es difícil imaginar que una pintora tan joven, que ha tratado de abarcar tantas materias y tantos conocimientos en poco tiempo, pueda tener la madurez suficiente como para dar obras realmente expresivas y con acabado técnico.

Sin embargo, hubimos de

lanzar por la borda ese escepticismo al encontrarnos con unos grabados realmente valiosos, con una técnica depurada y un gran gusto en la composición... Unos desnudos al carboncillo con gran dominio del dibujo y proporción en la figura.

En los óleos le encontramos una reminiscencia de las obras de Toulouse-Lautrec y

una exquisita combinación de colores.

En suma, podríamos decir que la exposición de obras de Dulce Alza nos ha causado una impresión muy favorable.

En vista de la acogida que ha tenido en el público, continuará abierta, en los salones del Centro Cultural hasta el jueves 13 de agosto.



Disfrutando de uno de los momentos de juego vemos a las anfitrionas, Marta Montis de Martínez, de pie y Flor de María Acuña de Sanóu. Sentadas, de espaldas, de izquierda a derecha Noemi Ross de Lang, Mary Alice Aletto, Ligia Fumero de Dada, Isabel de Companioni, Ada Aguiluz, Reina Murillo, y Yolanda de Renzl.

### La Primera Dama y las esposas de Ministros en té de Damas Diplomáticas y Extranjeras

Anfitrionas del té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras del lunes 3 de agosto fueron las gentiles señoras Marta Montis de Martínez y Flor de María Acuña de Sanóu.

Este evento social se llevó a cabo en el Costa Rica Tennis Club y se contó con la presencia de la Primera Dama de la República, Sra. Karen de Figueres y con las esposas de los Ministros, Sra. Aurora de Batalla, Caroli-

na de Valverde, Betty de Barahona e Ingrid de Coto-Albán.

La reunión fue amena y cordial y todas las invitadas disfrutaron de la atención de las anfitrionas, reconocidas por su simpatía y gentileza.

El próximo té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras será ofrecido por la Sra. Isabel Briceño de Perera, esposa del Embajador de Venezuela, en su residencia.

## Exposición del pintor Carlos Garay se amirá mañana en la Sala de la Dirección General de Artes y Letras

Mañana martes 11 a las 11 se abrirá la exposición de pinturas del pintor hondureño Carlos Garay la cual se llevará a cabo en la Sala de exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras del Ministerio de Educación Pública.

Las obras que presenta el reconocido pintor hondureño son siempre un reflejo de su temperamento artístico; de sus conocimientos; de su estudio de las costumbres aldeanas de su país y de su interpretación, fielmente retratadas en sus lienzos con un colorido extraordinario que atrae y llama poderosamente la atención de cuantos tienen la oportunidad

de estar frente a su obras. Los ríos, puentes y pueblos de Honduras que para muchos pintores son una lección de alta moralidad y de fidelidad de sí mismo, son la mejor presentación de Garay.

Distinguidas personalidades de nuestro mundo artístico han sido invitadas al acto de inauguración de mañana martes a las 8 p.m. Estamos seguros que una gran cita de personas presenciará las pinturas de Carlos Garay que se exhibirán de mañana once al veintisiete del presente mes.

Durante el acto de inauguración la Embajada de Honduras ofrecerá un magnífico cóctel.

## Srta. Rossana Ortiz Albarracín

La encantadora damita Rossana Ortiz Albarracín celebra mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de sus padres don Orlando Ortiz y doña Cecilia Albarracín de Ortiz.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

## LIC. OTTO FALLAS MONGE

En el día de hoy se encuentra recordando su natalicio el Lic. Otto Fallas Monge.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

## Srta. VIRGINIA LORENA MENDEZ M.

Muy congratulada está hoy la gentil señorita Virginia Lorena Méndez Mata con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus parabienes en unión de sus padres don Fernando Méndez y doña Virginia Mata de Méndez.

## OSCAR FERNANDEZ G.

El joven Oscar Fernández González recuerda en esta fecha su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

## SRA. LEONOR DE ALFARO

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños la distinguida dama Leonor de Alfaro.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar sus mejores felicitaciones.

## SR. CARLOS MANUEL GONZALEZ ALVARADO

Hacemos llegar nuestra cordial felicitación al señor Carlos Manuel González Alvarado, que hoy recuerda su natalicio.

## SRA. MARIA EUGENIA TERAN DE CASTRO

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra hoy su cumpleaños la gentil dama María Eugenia Terán de Castro, esposa de don Jorge Castro.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar un cordial saludo, haciéndolo extensivo a su esposo e hijos.

## Sra. Graciela Feinzilberg de Broitman

La gentil dama Graciela Feinzilberg de Broitman recuerda mañana la grata fecha de su cumpleaños, rodeada del cariño de su esposo e hijos.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

## Bodas de Encaje en el hogar Ortiz - Stradman

Celebran mañana sus Bodas de Encaje, trece años de venturosa vida matrimonial, los estimados esposos Lic. Eduardo Ortiz y su gentil señora Giselle Stradman de Ortiz.

LA PRENSA LIBRE les envía su más caluroso saludo.

## ATENCION COMERCIANTES:

AUN HAY TIEMPO PARA  
QUE USTEDES SURTAN



HEMOS  
RECIBIDO  
Y LES  
OFRECEMOS



ARTICULOS PARA  
EL DIA DE  
LA MADRE:

Fundas bordadas  
Pañuelos para cabeza  
Mantillas españolas  
Joyería de Fantasía  
Joyeros  
Tapetes

Adornos de toda clase  
Pantufas  
Novedades en estuches  
Cristalería  
Paños  
y mil novedades más.

A COMERCIO  
ESTABLECIDO  
LE ABRIMOS  
CUENTA, VENTAS  
POR MAYOR.

**IHBI**  
IMPORTADORA H.B. INTERNACIONAL LTDA.

Avenida Central - Calles 8 y 10.  
25 varas oeste de Farmacia Iris.  
Teléfonos 21-46-23 - Apartado 10.078.

## Distinguido microbiólogo tico invitado a "U" de Texas

El Dr. Fernando Montero Gei, Secretario de la Asociación Costarricense de Microbiólogos y profesor en la Facultad de Microbiología de la Universidad de Costa Rica, ha sido invitado a visitar la Universidad de Texas, invitación hecha por el Dr. Alexis Shelov, Director del Departamento de Microbiología de aquella Universidad.

El Dr. Montero Gei permanecerá en la citada Universidad por varios días luego de asistir al X Congreso Internacional de Microbiología que se celebrará próximamente en la Ciudad de México.

El Dr. Montero Gei permanecerá en la citada Universidad por varios días luego de asistir al X Congreso Internacional de Microbiología que se celebrará próximamente en la Ciudad de México.

## Y ella... merece lo mejor

Y lo mejor en camas es FLEX Y RELAX de Simmons de Costa Rica Ltda.

Los únicos con garantía vitalicia tridimensional

Oferta especial para el día de las Madres  
Camas desde  
**¢ 37.00**  
mensuales y además  
Colcha y almohada  
GRATIS... para ella.



Simmons de Costa Rica Ltda.  
DE LA PRENSA LIBRE 50 VRS. AL NORTE • TELEFONO 21-7499

# Concurso de Música en España

Nos complacemos en publicar las bases del Concurso de Música, dedicado a Beethoven y que se realizará en el mes de setiembre:

1.—Podrán tomar parte en este Concurso los pianistas, cantantes, dúos y grupos de cámara (tríos, cuartetos, etc.), de ambos sexos, de cualquier nacionalidad, sin límite de edad alguno.

2.—El Concurso tendrá dos partes:

**A. PRUEBA ELIMINATORIA:** Tendrá lugar en Santiago de Compostela, durante los últimos días del XIII Curso Internacional de Interpretación e Información de Música Española, "Música en Compostela". Todos los concursantes interpretarán, obligatoriamente, en esta prueba, obras de Beethoven en una duración aproximada de media hora.

**B. PRUEBA DEFINITIVA:** Tendrá lugar en Orense, en los días inmediatos siguientes a la clausura de "Música en Compostela". Los concursantes, seleccionados en la Prueba Eliminatoria, interpretarán un programa, a su elección, dividido en dos partes; cada una de estas partes tendrá un mínimo de duración de media hora y un máximo de cuarenta y cinco minutos, aproximadamente. En este programa estarán incluidas solamente obras de Beethoven.

En el programa de la Prueba Definitiva pueden o no ser incluidas aquellas obras elegidas para la Prueba Eliminatoria.

3.—Las solicitudes de inscripción, enviadas por correo certificado al Conservatorio de Música de Orense, deberán ser recibidas antes del día 31 de agosto de 1970, acompañadas del "curriculum vitae" de cada concursante y de cuantos documentos estime necesario para acreditar su formación musical.

musical.

4.—En concepto de derechos inscripción, los concursantes abonarán la cantidad de 500 pesetas por persona.

5.—El Tribunal, además de estimar las actuaciones de los concursantes, juzgará asimismo acerca de la altura e interés de los programas por ellos presentados. Su fallo será inapelable.

6.—"Música en Compostela" pondrá a disposición del Conservatorio de Música de Orense un cierto número de becas para quienes, además de asistir al Curso Internacional, deseen tomar parte en este Concurso.

7.—El Conservatorio de Música de Orense será beneficiario de un recital público, dado en su honor por quien o quienes obtengan el Primer Premio del Concurso.

## PRIMER PREMIO

100.000 pesetas ("Premio Orense") y una "tourné" de conciertos. El total de este Primer Premio podrá ascender así a la cantidad de 200.000 pesetas. (C 20.000)

## SEGUNDO PREMIO

50.000 pesetas ("Premio Beethoven", de la Dirección General de Bellas Artes) y un recital en el Conservatorio de Música de Orense.

## TERCER PREMIO

25.000 pesetas ("Premio Margarita Pastor") y un recital en el Conservatorio de Música de Orense, y cuatro premios más, accésits y diplomas.

Inscripciones e información: Concursos Internacionales del Conservatorio de Música de Orense, Plaza Mayor, 2 Orense (España).

## Los quince años de Rosibel Sotela Esquivel

La encantadora damita Rosibel Sotela Esquivel celebró ayer la llegada de sus quince años, rodeada de cálidas manifestaciones de cariño de parte de amistades y familiares.

Es hija del distinguido hogar formado por el Ing. Rafael Sotela Pacheco y su gentil señora Roxana Esquivel de Sotela. Cursa sus estudios en el Colegio Saint Clare, donde es muy querida de sus compañeras y profesoras.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por la felicidad de tan linda quinceañera.

## Srta. Laura María Rohrmoser J.

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la encantadora damita Laura María Rohrmoser Jiménez, hija de don Ernesto Rohrmoser y doña Julita Jiménez de Rohrmoser.

LA PRENSA LIBRE le envía un mensaje de simpatía en esta fecha tan especial.

## Grace Robles Troyo

La preciosa niña Grace Robles Troyo celebra mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de sus padres don Rubén Robles y doña Vilma Troyo de Robles.

A las muchas felicitaciones que reciba en tan grata ocasión, unimos las nuestras más cordiales.

## Sentido fallecimiento de la Sra. María Paz de Odonne

Falleció en Córdoba, República Argentina la distinguida dama María Paz de Odonne, esposa del Dr. Gabriel Odonne, en otro tiempo Embajador de Argentina en nuestro país, habiendo dejado un recuerdo muy grato entre nosotros.

LA PRENSA LIBRE hace llegar su más sentida condolencia a la distinguida familia.



Compre o separe desde ahora mediante un pequeño anticipo su regalo predilecto.



- Colchones Luxor, con obsequios de fundas, almohadas y regalo sorpresa.
- Colchas americanas y nacionales.
- Cobijas, sábanas y fundas de todo precio y calidad.
- Vestidos, lindo surtido de todo precio y calidad.
- Enaguas, variado surtido de Israel, Tricot, Chasmilon, Lino, etc.
- Pantalones y juegos de blusa y pantalón, variado surtido.
- Carteras, modelos serios y modernos de todo precio.
- Capas reversibles y de nylon impermeable.
- Sombrillas, gran surtido, plegables y corrientes.
- Sweters y blusas, lindo surtido, alemanas, americanas, etc.
- Batas para entre casa de chinilla y nylon forrado.
- Ropa íntima Kayser americana, Van Raalte, Rogers y Kasta.
- Brasieres y fajas, Formfit, Lovable, Maidenform y Leonisa.
- Perfumería de las mejores marcas.
- Alfombras para baño de C 17.00 y C 62.00 el juego.
- Manteles en todo tamaño, inclusive individuales.
- Joyería de fantasía fina, anillos, collares, cadenas, aretes, etc.
- Pantufilas, suaves y elegantes.
- Telas. Aproveche nuestra liquidación de esta línea a precios locos.

OFERTA ESPECIAL

todo con el

15%

de descuento.

Extenso surtido de vestidos extranjeros.

ADEMAS:

Ropa íntima Kayser americana.  
Sweters y blusas alemanas de Trevira y Lana Merino, vestidos, enaguas, blusas y sacos marca Jantzen.

# Tienda PALACE

CARLOS E. RODRIGUEZ

Gerente

Frente al Cine Central.

**SRA. JEANNETTE NIMO DE MAINIERI**

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Jeannette Nimo de Mainieri, para quien tiene LA PRENSA LIBRE una cordial enhorabuena.

**DAISY MORA HAUG**

Once años celebra mañana la simpática amigueta Daisy Mora Haug.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar una cariñosa felicitación.

**SR. DIDIER ROJAS**

Nuestro cordial saludo al señor Didier Rojas, que mañana recuerda su natalicio.

**SRA. LETICIA ORTEGA DE PREUSS**

Hasta la residencia de la gentil dama Leticia Ortega de Preuss, hacemos llegar nuestro más afectuoso saludo, con motivo de su natalicio que recuerda mañana.

**BINGO DANZANTE EL EN TENNIS CLUB**

Para el próximo mes de setiembre la Asociación de Esposas de Funcionarios del Instituto Nacional de Seguros preparan un Bingo Danzante, con grandes premios y amenizado por el Conjunto Ujueta.

Valor del tiquete @ 25,00.

**Pan American volará con los 747 a Australia desde octubre**

El 747 hará su debut en el Pacífico del Sur el próximo 2 de octubre cuando la Pan American World Airways introduzca el gigantesco Jet de 362 pasajeros en la ruta Los Angeles-Sydney, Australia vía Honolulu y Nandi, Fiji.

Pan American ofrecerá dos vuelos semanales con el 747 a Australia, y con aviones 707 los otros cinco días de la semana.

El 747 saldrá de Los Angeles a Sydney los martes y viernes a las 9:30 p.m. llegando a Sydney a las 8:55 a.m. Dos días después debido a que cruza la línea internacional del tiempo. En realidad el tiempo efectivo de vuelo es de 18 horas con 25 minutos.

Los 747 de Pan American saldrán de Sydney los domingos y jueves a las 4:15 p.m. y llegarán a Los Angeles a las 4:55 p.m. del mismo día, después de cruzar la línea internacional del tiempo.

El señor Mario Saborío, Director-Ventas de Pan American predijo que este nuevo avión aéreo jugará un importante papel en promover la corriente de turismo entre Australia y Centroamérica durante la década de 1970. También citó que los 747 integran en la actualidad el 12 por ciento de la flota de Pan American sin embargo, los grandes aviones están produciendo el 19 por ciento del total de kilómetros pasajero en vuelos de itinerario.

Las excursiones aéreas hacia Sydney costarán solo 756 dólares en viaje redondo desde la costa oeste de los Estados Unidos y en primera clase costará \$ 1.413,00.

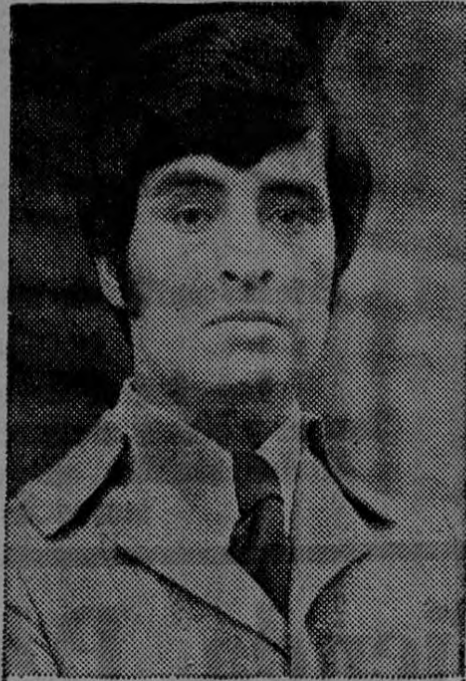


ENCANTADORAMENTE SATISFECHA  
15 DE AGOSTO  
CON UNA PRENDA VERDADERA!!!



VIBRANTE modernismo que satisface su vanidad...  
VAN RAALTE se inspira en su vanidad...  
en lo moderno... para resaltar todo el encanto de su figura.  
Fascinante vibración de estilos...  
colores... modernismo...  
VAN RAALTE... Porque usted ama las cosas bellas,

*Van Raalte*



*Elizabeth Arden*

Muy atentamente invita a usted a las consultas de belleza que dará su famoso artista internacional de maquillaje.

**MIGUEL ANGEL**

Descubra nuevos secretos en su belleza.

Hágase más sofisticada y moderna, con los consejos de Miguel Angel, quien con mucho gusto le atenderá entre los días 10 al 15 de Agosto próximo.

Como sus múltiples compromisos internacionales no le permitirán permanecer más tiempo con nosotros, le rogamos hacer su cita con anticipación en su almacén preferido.

**HAGA SU CITA EN:**

**CHARM**  
Tel. 21-8903

**FARMACIA FISCHER**  
Tel. 22-7322

**LA PARISIENSE**  
Tel. 21-8403

**SEARS**  
Tel. 21-0155

**LA GLORIA**  
Tel. 22-2224

## Llegó Miguel Angel para el té "La Moda en el Maquillaje"

El sábado, en la noche, llegó al Aeropuerto El Coco, Miguel Angel, artista de maquillaje de los famosos salones Puerta Roja de Elizabeth Arden, en las principales ciudades del mundo.

Hará demostraciones en el show "La Moda en el Maquillaje", que tendrá lugar mañana martes a las 3:30 de la tarde en el Costa Rica Tennis Club, a beneficio de la Asociación de Padres de Niños Sordos.

Estuvieron a recibirlo el Sr. Gonzalo Peralta; Sr. José Segovia, Gerente de Elizabeth Arden; Srta. Lisbeth de la Fuente, Supervisora de Elizabeth Arden y Rocky de Fernández, coordinadora del show.

Le hacemos llegar nuestra cordial bienvenida.



### Novenario de don Octavio Montero Rodríguez

En la Iglesia de Guadalupe se está llevando a cabo el novenario del señor don Octavio Montero Rodríguez.

LA PRENSA LIBRE renueva su más sentida condolencia a sus familiares.

### LICITAN COMPRA DE MIL AULAS ESCOLARES MAS

La Proveduría Nacional ha dado a conocer los términos de la licitación para la compra de mil aulas escolares prefabricadas, similares a las 325 que se adquirieron el año pasado.

Durante 1969 se efectuó la compra de 325 aulas habiéndose adjudicado la licitación a la firma mexicana Galindo S.A., que las entregó a entera satisfacción.

Para este año se ha licita-

do la compra de mil aulas prefabricadas que como las que se compraron el año pasado se pagarán con Bonos Escolares. La emisión de Bonos Escolares autorizada por la Asamblea Legislativa lo fue por la suma de 35 millones de colones. Con las 325 aulas que se compraron el año anterior y las mil que se comprarán este año se invertirá la emisión total de Bonos Escolares.

VENDO HERMOSA RESIDENCIA COSTADO Oeste Poder Legislativo. 150 varas al Sur Casa Presidencial. Entenderse con Lic. Humberto Flores. Teléfonos 21-19-30 y 25-48-28. VERSE EN TARDES.



El más amplio surtido en  
Fina ropa interior  
para  
SEÑORA Y SEÑORITA  
de las más acreditadas  
marcas francesas



LEJABY  
HELIOS  
VITOS

Además le ofrecemos finas blusas y vestidos franceses, enaguas escocesas y pantalones suizos.

A PRECIOS  
MUY ATRACTIVOS

VISITENOS

Tienda  
**Rivoli**

75 varas Norte de  
LA PRENSA LIBRE.

# Cuba en Costa Rica

Nos complacemos en reproducir el artículo "Cuba en Costa Rica", de Emilio B. Labrada Publicado en el Diario Las Américas, en Miami; Dice así:

San José, la acogedora capital de ese pequeño gran país americano que se llama Costa Rica, es una ciudad que avanza a paso vertiginoso. Por todas partes vimos abundantes pruebas de orden, de progreso, de nuevos edificios, obras y construcciones de prosperidad.

En un mundo amenazado por el caos y la violencia, da verdadero gusto estar en un país donde impera la democracia y donde reina la paz, la tranquilidad y el sosiego, apoyados no en fuerza alguna sino afincados en las más amplias libertades y garantías para el individuo y para la empresa privada.

Hay, como en todo lugar humano inquietudes y preocupaciones, pero también hay un pueblo laborioso y un gobierno con amplio respaldo popular que sabe encauzar las energías e iniciativas por senderos ubicados en el marco de la ley, por caminos constructivos que conducen a un futuro mejor.

Durante toda nuestra estancia escuchamos innumerables palabras de aliento para el cubano, junto con sentimientos de hermandad y de comprensión por nuestro grave y prolongado calvario nacional, y lo que es más, el reconocimiento de la necesidad de contribuir a liberarnos del yugo totalitario.

El cubano en Costa Rica es recibido con los brazos abiertos. Prueba de ello es el notable número de compatriotas radicados allí en todos los niveles, incluso en importantes cargos públicos y privados.

No es nada nuevo. También en la época de la "primera" inmigración cubana, en el siglo pasado estuvieron en Costa Rica cubanos ilustres que se destacaron en distintas actividades. Entre ellas figuran Antonio Maceo, sus hermanos José y Tomás, Flor Crombet, Antonio Zambrana, Enrique Loynaz del Castillo, y el propio Apóstol José Martí, quien pasó allí una breve temporada haciendo preparativos y coordinando voluntades para la guerra final y definitiva.

Hoy, siguen imperando en Costa Rica el mismo espíritu fraternal y comprensivo. Tuvimos ocasión de comprobar esto personalmente al conversar largó rato con personalidades costarricenses como el destacado diplomático, parlamentario y escritor don Carlos Jinesta.

La última obra de este insig-

ne polígrafo merece un comentario aparte.

Se trata de un conceptuoso y ameno periplo por la Patria Madre que, si bien es breve, está repleto de datos, ideas y reflexiones y nos deja con vivos deseos de ahondar más en cada tema, de conocer la fuente y semilla de su elevada inspiración.

Se titula "La España de mis días", y es tan solo el más reciente de los 10 títulos, en su mayoría ensayos biográficos, de que consta la bibliografía personal de esta señera figura centroamericana.

Por cierto que fue don Carlos quien amablemente nos facilitó otra obra de gran importancia para los cubanos: "Maceo en Costa Rica", por Ulises Delgado Aguilera, publicada en 1969 con fines docentes.

En este breve libro se describen en forma instructiva y cabal la vida y actividad de Maceo en el país hermano, haciéndose a la vez un esbozo biográfico del cubano que pone de relieve su valor, su nobleza de ideales y su acendrado amor a la libertad.

Tuvimos ocasión, además, de departir con don Marco Tulio Zeledón, Director de la Biblioteca Nacional, quien nos informó sobre temas atinentes a la labor bibliográfica e historiográfica que se desarrolla allí. Y sobre los aspectos de la tradición democrática de la hermana república, profundizó nuestro conocimiento de sus normas, fundamento y principios el ilustre profesor Constantino Láscaris, de la facultad de filosofía de la Universidad de San José.

Este centro, por cierto, consta de un impresionante complejo de edificios y está catalogado por muchos como el mejor de Centroamérica por la importancia que tiene en ciertos campos del saber, entre ellas precisamente la filosofía.

Respecto a las ciencias "aplicadas", pocas instituciones hay en América, el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas ubicado en Turrialba, que ha logrado incontables adelantos en el campo de su especialidad.

Todo esto nos ha dejado una gratísima impresión de Costa Rica, país donde a cada paso se advierte la presencia de Cuba: en monumentos a nuestros próceres, como los de Maceo y Martí, en la palabra de su Ministro Gonzalo Facio y del Presidente Figueres —a quien todos llaman afectuosamente don Pepe, empezando por los funcionarios y empleados de la Casa Presidencial—, y lo que es más conmovedor aún, en el corazón de todos los ticos.

## EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

participa con profunda pena, el sensible fallecimiento de su distinguido empleado del Departamento Comercial

# Don Rodrigo Vargas Quirós

y expresa a los familiares su más sentida condolencia.

Los funerales se efectuaron el domingo 9 de agosto, a las 4 de la tarde en la Capilla de Las Animas.

San José, 10 de agosto de 1970

## LA CORPORACION MUNICIPAL DE TIBAS

participa el sentido fallecimiento de la señora doña

# RAMONA DURAN RODRIGUEZ,

madre de nuestro funcionario don Faustino Masís Durán.

Expresa su condolencia a la familia doliente.

Sus funerales se celebraron a las 11 horas del día 10 del corriente en la Basílica de San Juan de Tibás.

San Juan de Tibás, 10 de Agosto de 1970.



*Distingase Tomando*

# Fundador

de DOMEcq

el primero y más antiguo  
de España.

TOMELO SOLO O EN HIGHBALL

COHECITOS BICICLETAS VELOCIPEDOS  
EQUIPOS PARA COCINAR A VAPOR "MODEMEL"  
HORNOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES

**CICLO CLUB S. R. LTDA.** ESTABLECIDO EN 1921  
Ventas en abonos SIN PRIMA  
"CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA!"  
nuestra larga existencia y vasta experiencia  
son la mejor garantía de seriedad y cumplimiento

**CONSULTENOS**  
Av. Central Edificio Garnier (Frente a Musmanni)

REFRIGERADORAS LAVADORAS  
MÁQUINAS DE COSER  
CERILLAS ELECTRICAS  
MUEBLES PARA NIÑOS  
COCINAS ELECTRICAS  
MUEBLES PARA TODO EL HOGAR  
EQUIPOS DE SONIDO ESTEREOFONICO  
RADIO • TELEVISORES • CONSOLAS

**GLORIANA ROJAS SAENZ**

La encantadora niñita Gloriana Rojas Sáenz celebra mañana la llegada de sus siete años.

Es hija del hogar formado por el Ing. Johnny Rojas N. y su gentil señora María Eugenia Sáenz de Rojas.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha dicha.

**MARTA DAISY VALVERDE Q.**

Mañana celebra su natalicio la gentil señorita Daisy Valverde Quesada, hija de don Arnoldo Valverde y doña Daisy Quesada de Valverde.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

**CURSO DE ARREGLOS FLORALES DEL CLUB DE JARDINES DE SAN JOSE**

El próximo 18 de agosto dará comienzo el curso de arreglos florales que dará la señora Miradalya de Trejos en el Ateneo Domus Dei.

Valor del curso para socias \$ 35,00; no socias \$ 70,00.

Para más informes llamar a las señoras Carolina de Valverde, Tel: 25-50-95; Tienda Reviens, Tel: 22-65-92; Marta de Montis de Martínez, Tel: 31-25-75; Dorothy de Serrano, Tel: 22-09-61.

La última clase estará a cargo de la señora Rosario de Chacón, sobre decoración de jarrones.

Para ella, lo mejor y

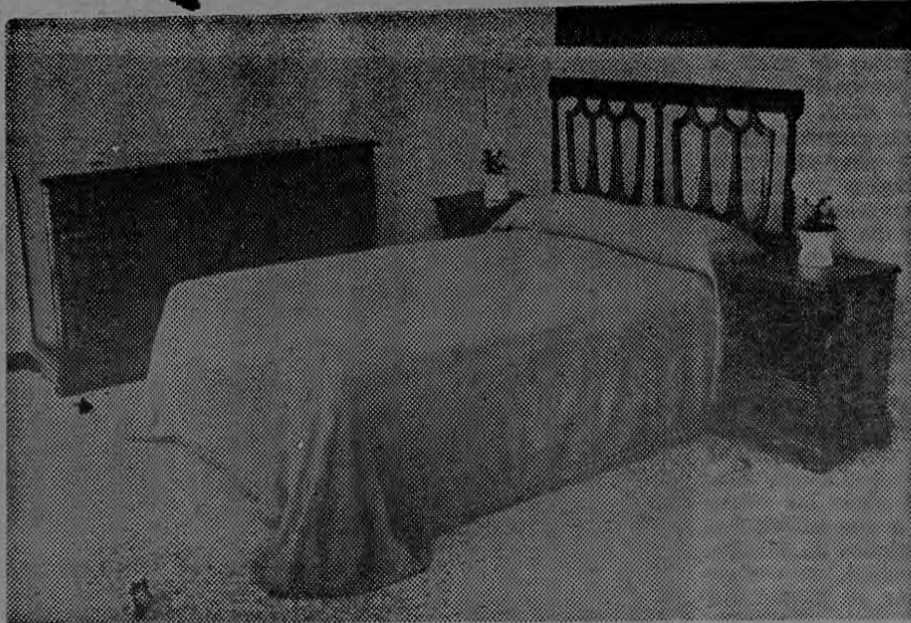
que

siempre

recordará

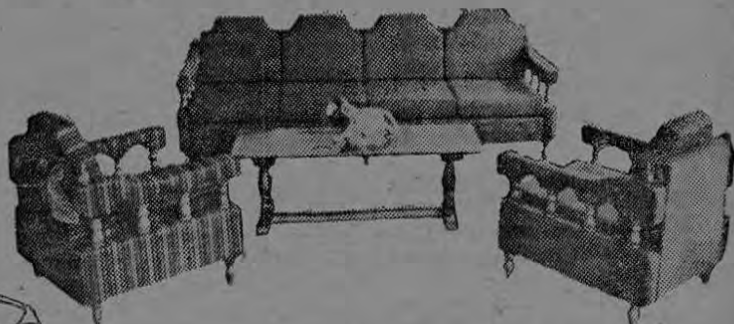
**Muebles MANOLO**

Ltda.



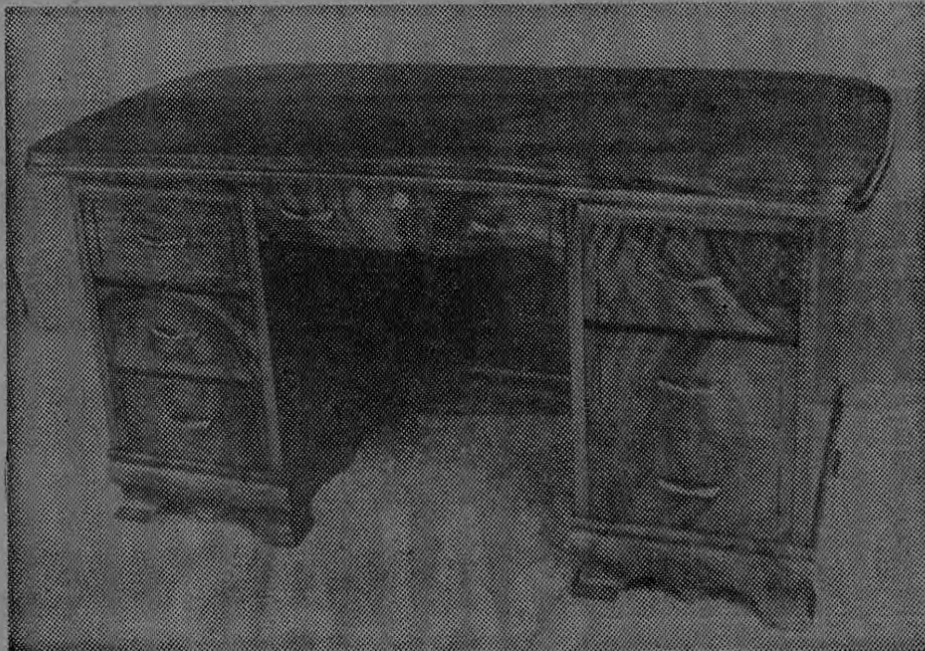
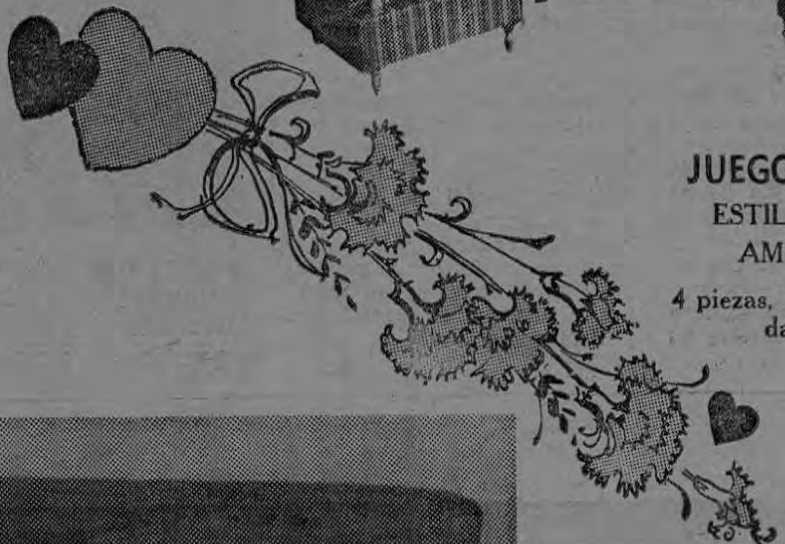
**JUEGO DORMITORIO COLONIAL AMERICANO**  
6 piezas, confeccionado en finas maderas de cenízaro

Prestigio, por su  
calidad y  
originalidad  
comprobadas



**JUEGO DE SALA ESTILO "EARLY AMERICAN"**

4 piezas, forrado en finos damascos.



**ESCRITORIO ESTILO COLONIAL**  
Confeccionado en finas maderas de cenízaro

**2 LOCALES para SERVIRLE MEJOR**

200 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. Teléfono 21-03-25.

San Juan de Tibás, talleres y salón de exhibición. Teléfono 22-03-69.

**Té Bronchial**

MARCA **Bekunis**



LOS PRESTIGIOSOS LABORATORIOS

ROHA-WERK de Alemania, tienen para cada enfermedad, el té que alivia sus males.



**Té Bronchial**  
MARCA

**Bekunis**

TENEMOS TAMBIEN

- ♦ Estomacal
- ♦ Somnífero y sedante
- ♦ Bronchial y contra la tos
- ♦ Renal y vesicular
- ♦ Hepático y biliar

Distribuidores exclusivos

**Farma-Tica**  
L.T.C.A.

Teléfono 36-11-41 Apartado 8779

# Premio de Poesía "Leopoldo Panero"

El Instituto de Cultura Hispánica de Madrid convoca por octava vez el PREMIO DE POESIA, "LEOPOLDO PANERO" CORRESPONDIENTE AL AÑO 1970 con arreglo a las siguientes

### BASES

- 1º—Podrán concurrir a este Premio poetas de cualquier nacionalidad, siempre que los trabajos que se presenten estén escritos en español.
- 2º—Los trabajos serán originales e inéditos.
- 3º—Los trabajos que se presenten tendrán una extensión mínima de 850 versos.
- 4º—Los trabajos se presentarán por duplicado (en dos ejemplares separados, con las hojas de cada uno unidas y correlativamente numeradas), mecanografiado a dos espacios y por una sola cara, y una vez presentados, no podrán modificarse títulos ni añadir o cambiar textos.
- 5º—Los trabajos que se presenten llevarán escrito un lema en la primera página y se acompañarán de sobre cerrado y lacrado en el que figure el mismo lema, y dentro del sobre el nombre del autor, dos apellidos, nacionalidad, domicilio y "curriculum vitae".
- 6º—Los trabajos, mencionando en el sobre PREMIO DE POESIA "LEOPOLDO PANERO" 1970 del Instituto de Cultura Hispánica, deberán enviarse por correo certificado o entregarse al Jefe del Registro General del Instituto de Cultura Hispánica, avenida de los Reyes Católicos (Ciudad Universitaria), Madrid-3, ESPAÑA.
- 7º—El plazo de admisión de originales se contará a partir de la publicación de estas Bases y terminará a las doce horas del día 1 de diciembre de 1970.
- 8º—La dotación del PREMIO DE POESIA "LEOPOLDO PANERO" del Instituto de Cultura Hispánica es de cincuenta mil pesetas.
- 9º—El Jurado será nombrado por el Ilmo. Sr. Director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.
- 10º—La decisión del Jurado se hará pública el día 23 de abril de 1971, aniversario de la muerte del Príncipe de los Ingenios, don Miguel de Cervantes Saavedra.
- 11º—El Instituto de Cultura Hispánica se compromete a pu-

- blicar el trabajo premiado, en la COLECCION POETICA "LEOPOLDO PANERO" DE EDICIONES CULTURA HISPANICA, en una edición de dos mil ejemplares, la cual será propiedad del Instituto, recibiendo como obsequio el poeta premiado la cantidad de cien ejemplares.
- 12º—El Instituto de Cultura Hispánica se reserva el derecho de una posible segunda edición, en la que su autor percibirá, en concepto de derechos de autor, el diez por ciento del precio de venta al público a que resultase cada ejemplar de la tirada que se decidiese, que no sería en ningún caso inferior a mil ejemplares, liquidándose los derechos de autor a la salida de prensa del primer ejemplar de la obra.
- 13º—El poeta galardonado se compromete a citar el premio recibido en todas las futuras ediciones y menciones que de la obra premiada se hicieran.
- 14º—El Jurado podrá proponer al señor Director del Instituto de Cultura Hispánica la publicación de los trabajos seleccionados como finalistas por orden de méritos.
- 15º—De los trabajos que fueren aceptados para su edición, el Jefe de Publicaciones del Instituto de Cultura Hispánica podrá abrir las plicas para enviar a sus autores los oportunos contratos de edición. El autor percibirá, en concepto de derechos, el 10 por 100 del precio de venta al público a que resultase cada ejemplar de la tirada que se decidiese, que no será en ningún caso inferior a mil ejemplares, liquidándose los derechos de autor a la salida de prensa del primer ejemplar de la obra, y recibiendo el autor, en calidad de obsequio, la cantidad de 25 ejemplares.
- 16º—No se mantendrá correspondencia sobre los originales presentados, y el plazo para retirar los originales del Registro General del Instituto de Cultura Hispánica terminará a las doce horas del día 30 de septiembre de 1971, transcurrido el cual se entiende que los autores renuncian a este derecho, procediendo el Jefe del Registro General del Instituto a su destrucción.
- 17º—Se entiende que con la presentación de los originales los autores concursantes aceptan la totalidad de estas bases y el fallo del Jurado.

### DRA. RAQUEL MASTACHI DE SUAREZ

La apreciable dama Dra Raquel Mastachi de Suárez recibirá mañana las demostraciones de cariño de sus familiares y amistades, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

### RECORD DE PASAJEROS

MADRID, julio —IBERIA— 19.186 pasajeros y fue establecido el día 2 de agosto del pasado año 1969. Dado que la plena temporada acaba de iniciarse, es de esperar que nuestra compañía nacional supera en el presente año con amplitud la cifra de 20.987 pasajeros transportados en un día, que acaba de conseguir.

## En Ehmo, S. A. somos reales creyentes del ICE como fuente de prosperidad nacional

"Lo más importante es que es nuestro, ello es, una empresa nacional, y lo que era imprescindible para estar acorde con la época actual, ha desarrollado una excelente red telefónica con magníficos ser-

vicios, como lo prueba el Teletipo por medio del N° 123; declara la señora Melissa Marroquín de Chen, de esa prestigiosa compañía financiera. "Soy una real creyente del ICE como verdadera fuente de

prosperidad nacional", dice la señora Melissa Marroquín de Chen del Departamento de Cobros de Ehmo S.A. al evaluar los magníficos servicios que presta a la entidad el teletipo del ICE a través del número 123.



Fundada hace cinco años Ehmo S.A., es una de las prestigiosas compañías financieras del país. Especializada en las líneas de préstamos personales, hipotecarios y prendarios, es la primera compañía financiera que al instalar Agencia en Alajuela, estableció Agencia fuera de San José. Es a través de los servicios del teletipo del ICE, número 123, que la compañía suministra cualquier información requerida por sus clientes, así como el envío de recordatorios de cobros.

La señora Marroquín de Chen al comentar la importancia del ICE en la vida económica del país declara que "lo más importante es que una empresa nacional, además del más grande incremento de electrificación en Centroamérica con las tarifas más bajas, paralelamente ha desarrollado una admirable red telefónica que era imprescindible para estar acorde con la época actual, ya que antiguamente era imposible trabajar con aquel mismo sistema, que estaba ahogado el comentario y las demás actividades del desarrollo".

"Hoy día —enfatiza la señora Marroquín de Chen— se mejora el sistema y el ICE trabaja cada vez con mayor empeño para servir mejor y esto ha sido de indiscutible utilidad".

"Una prueba más de ese buen servicio es el sistema de mensajes por escrito que creamos. El personal de Ehmo, S.A. en general y yo en particular, reconocemos esa eficiencia, lograda a base de rapidez, exactitud y seguridad", concluyó la señora Melissa Marroquín de Chen.

"A veces más de 600 mensajes por mes, a través del teletipo del ICE, número 123", dice la señora Melissa Marroquín de Chen, del Departamento de Cobros de la prestigiosa compañía financiera Ehmo S.A.

# recuerde...

## que para:

- Exámenes de la vista
- Lentes de contacto
- Cristales de todos los tipos y colores
- y el más variado surtido de armazones

DEBE DE CONSULTAR... Y CONFIAR EN LA EXPERIENCIA DE



# Optica SALAS

ESTABLECIDA EN 1902

25 varas al norte de la Iglesia del Carmen - Teléfono 22-60-30

Con Sucursales en: Alajuela y Puntarenas



ENTREGA CASI INMEDIATA GRACIAS A NUESTRO MODERNO EQUIPO



## Té de canastilla en honor de la Sra. Lilliam de Mora

Rodeada de un grupo de amistades, vemos a la agasajada, Sra. Lilliam Rodríguez de Mora, esposa del Dr. Eric Mora M., durante el Té de Canastilla que le fue ofrecido el jueves 6 de agosto en el Hotel Costa Rica.

Organizaron este evento social Marielena de Morales, Marielos de Morales, Hilda de Soto, Emilia Truque de García, Olga Marta Murillo y María Elena Murillo.

Numerosas demostraciones

de aprecio recibió doña Lilliam Rodríguez de Mora en esa oportunidad, ya que goza de gran simpatía en nuestra sociedad.

LA PRENSA LIBRE la saluda cariñosamente y le desea lo mejor para el futuro.

# “Florencia”

MODAS ITALIANAS

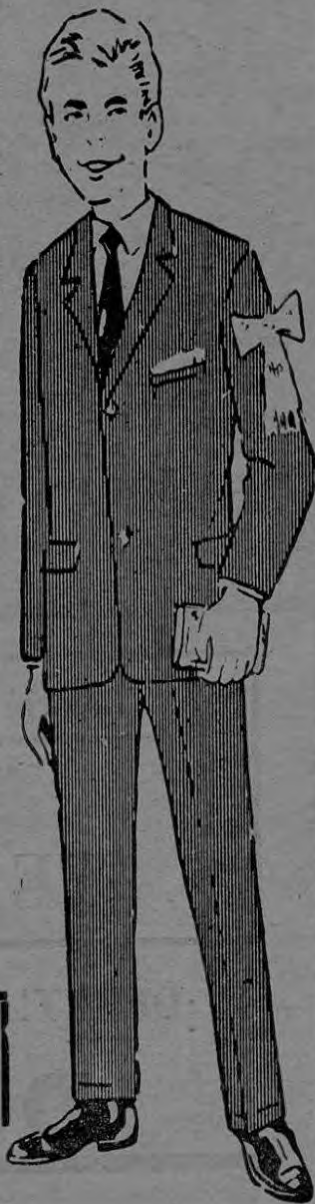
Costado sur del Club Unión

Casa especializada en modelos de alta moda italiana y única distribuidora de las creaciones

*Luisa Spagnoli*

Permítale que vaya hasta el altar vestido como un PRINCIPE...

Nos sentimos complacidos al dar por terminado el más completo surtido en trajes de



## PRIMERA COMUNION

telas de primera en dacrón y algodón, casimir y la tela de moda brillante.

NUESTROS PRECIOS Y ESTILOS NO ADMITEN COMPETENCIA. HAGANOS SU VISITA CUANTO ANTES!!

# Tienda NAGA

25 varas sur de la Antigua Mata de Tabaco - Tel. 21-28-83.



Srta. Leonor Antillón S.

## Té de modas y maquillaje

Adornamos nuestra Página Social con la fotografía de la encantadora señorita Leonor Antillón S., que será una de las modelos en el elegante té de modas de la Casa Chautelle y maquillaje Elizabeth Arden, que tendrá lugar en el Costa Rica Tennis Club, mañana 11 de agosto a las 3:30 de la tarde, a beneficio de la Asociación de Padres de Niños Sordos de Costa Rica.

Los tickets están a la venta a los teléfonos 25-45-91 de la Sra. Aurora de Batalla, Tel: 25-34-59 Sra. Flora de Sánchez. En Cartago: Marta de Guzmán, Tel: 51-03-75. En Heredia: Teresita de Negrini, Tel: 47-06-79.

Valor del tickete ₡ 15,00 con derecho a té y rifas.

### SEÑORA AMA DE CASA

Prefiera para el consumo del hogar

Huevos de yema colorada

(tipo casero)



Dígale a su proveedor que se informe cómo puede obtener mayores ventas, ofreciendo huevos de yema colorada.

Distribuidores para Costa Rica de  
PIGMENTO DE FUENTE NATURAL

ALCAMES CHEMICALS LABS, DE C.A. S.A.

Teléfono 22 78 53

## Paragüería REGO

Ofrece:

PARAGUAS PARA PLAYA o JARDIN

en novedoso surtido de estilos y colores y haga el mejor regalo a su Madre.

100 varas Sur y 25 Este del Instituto Nacional de Seguros.

TELEFONO 22-21-63

## Tienda y zapatería **ESTER**

PASAJE JIMENEZ

PARA MAMA le ofrece:

el más completo y variado surtido en juego de zapatos y cartera. Además ropa interior y muchos artículos más.

Nuestro lema: Calidad a precios bajos.

## EL COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS LA EMBAJADA DE ISRAEL

Y EL  
INSTITUTO CULTURAL COSTARRICENSE  
ISRAELI

invitan

al cuerpo de Profesores y alumnas de esta Institución docente, así como al público en general a la Conferencia

### UN VIAJE POR EL ESTADO DE ISRAEL

que dictará el

Profesor y Catedrático **LEON PACHECO S.**

en la Sala de Actos del Colegio Superior de Señoritas mañana **MARTES 11 DE AGOSTO DE 1970 a las 7:00 p.m.**

Después de la Conferencia se proyectarán dos interesantes películas sobre Israel.



La explosión de la  
alegría de la ju-  
ventud.

Por 1ª vez en Costa Ri-  
ca la música moderna  
de la nueva Rusia en  
el estupendo Conjunto  
musical que llega a  
Costa Rica directamen-  
te de LENINGRADO.

MAÑANA MARTES 11 AGOSTO A LAS 8 P.M.

PREMIER DE GALA PARA INICIAR LA TEMPORADA  
LIRICA DEL

## TEATRO CAPRI

¡DEBUT!

DEL ENSAMBLE MUSICAL CON TODO EL  
FUEGO DE LA JUVENTUD.

## DRUZHBA

con la sugestiva intérprete de la  
canción moderna

**EDITA PIEHA**

ENTRADA ₡ 10.00 GRAN DEMANDA DE LOCALIDADES  
BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 3 P.M. DE HOY LUNES

Progreso industrial, es progreso nacional

**MARTA ANA VIOLETA CHAVERRI G.**

La gentil señorita Ana Violeta Chaverri Guevara celebra mañana la fecha de su nacimiento, rodeada del cariño de todos los suyos.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cordial saludo, haciéndolo extensivo a sus padres don Martín Chaverri y doña María Isabel Guevara de Chaverri.

**ACTIVIDADES DE LA EMBAJADA DEL CANADA**

La Embajada del Canadá cooperando con las Damas Diplomáticas y Extranjeras que ayudan al Roperio Corazón de María y otras instituciones dará en la Sala Tassara cuatro películas de corto metraje, el próximo 18 de agosto a las 8 de la noche.

Luego se obsequiará un brindis a los asistentes.

Valor del tiquete de entrada ₡10,00 a la venta con las señoras Milagros de Leñero, Tel: 22-55-28 y Marta de Martínez, Tel: 21-25-75.

**COMITE DE AMIGAS DEL CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE NORTEAMERICANO**

Mañana martes 11 y jueves 13 de agosto de 9 a.m. a 5 p.m. en la residencia de la señora Mary Rogers, Presidenta del Comité de Amigas del Centro Cultural tendrá lugar el empaque de las tarjetas que se venderán en el Kiosco Costarricense en la Feria de Dallas, Texas.

Se solicita la cooperación de todas las amigas del Centro.

**ACTO DE CLAUSURA DEL GRUPO DE CORTE Y CONFECCION DEL INA**

Los Grupos B y C de Corte y Confección del INA que se imparte en la Unidad de Prestaciones Sociales de la Caja Costarricense del Seguro Social tendrá su Acto de Clausura el próximo miércoles 12 de agosto, a las 7 de la noche.

**MARTA MARISA PASTOR SOLIS**

Celebró ayer su cumpleaños la gentil señorita Marisa Pastor Solís.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

**PEGGY PALAVICINI VILLALOBOS**

Ayer celebró sus ocho años la simpática amigueta Peggy Palavicini Villalobos.

Con este motivo se le ofreció una alegre fiesta en la residencia de sus padres.

LA PRENSA LIBRE la saluda cariñosamente.

**REDUCE, REFRESCA Y ALIVIA EL DOLOR DE LAS**

**HEMORROIDES**

NEW YORK N. Y. (Special). Un laboratorio científico ha logrado una fórmula que reduce las hemorroides y al mismo tiempo produce inmediato alivio del dolor, la irritación y la picazón. Si Ud. ha probado y no ha logrado los resultados deseados a su completa satisfacción, pruebe este medicamento que se llama HEMORRODIL y quedará sorprendido de sus buenos resultados.



Una elegante **VAJILLA MELAMINICA**



EN CUALQUIERA DE SUS

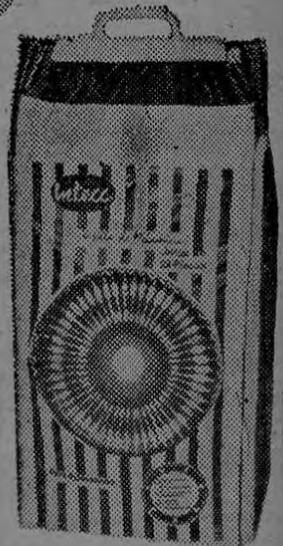
BELLOS MODELOS: ● ROCIO AZUL ● KONTIKI ● IRLANDES ● CETRO ● BAMBU.



- IRROMPIBLES
- RESISTENTES AL CALOR, A LOS ACIDOS Y LOS DETERGENTES.

De venta en los principales establecimientos.

EXIJALA en su bolsa multiuso.



*Industria Termoplástica Centroamericana S.A.*

TELEFONO: 21 73 25. AP. 3098

# Clausura de la asamblea de directores de personas de las líneas aéreas

MADRID, julio.— El 12 de junio se clausuró en Marbella la XXI Conferencia de la A. P. D. C. (Asociación de Directores de Personal de Líneas Aéreas), que se inició el lunes 8 del mismo mes con asistencia de los directores de las principales compañías aéreas de todo el mundo.

La Conferencia estuvo presidida por don Gaspar González-Palenzuela, Director de Personal de IBERIA, Líneas Aéreas de España, en su calidad de Presidente de la A. P. D. C., para el período 1969/70, puesto del que tomó posesión el pasado año en Rotterdam.

Las reuniones de trabajo revistieron el máximo interés habiéndose tratado en las mismas entre otros temas, de aspectos generales de la Dirección de Personal en las compañías aéreas, de los problemas que afectan al personal de vuelo, tanto técnico como auxiliar, ante la entrada en servicio de los reactores subsónicos de gran capacidad, del personal que presta sus servicios lejos de la central de sus respectivas compañías, en países extranjeros, del personal contratado localmente y de la situación sindical en los distintos países.

El hecho de que la presi-

dencia de la Conferencia y de la asociación hayan sido ostentadas por un español, es suficiente demostración del prestigio internacional de que goza Iberia en todos los campos del transporte aéreo, sin que constituya una excepción el de personal, que reviste especial complejidad en las compañías aéreas, representadas en multitud de países en los que están sometidas a diferentes legislaciones y normas laborales.

## CARMEN PEREZ C. Y HNA. LTDA,

OFRECEN

el regalo distinguido para

"Ella"

en el Día de la Madre

Tels.: 21-47-54 y 22-46-16.

Mercedes Benz 100 vrs. norte y 50 vrs. Oeste

### Srta. Ana Lucía Pérez Hidalgo

Celebró sus quince años la gentil damita Ana Lucía Pérez Hidalgo, alumna del primer año del Colegio Superior de Señoritas, donde goza del cariño de sus profesoras y compañeras.

Con este motivo le fue ofrecida una fiesta familiar en la residencia de sus padres, a la que asistieron sus familiares y amistades.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha dicha para el futuro.

### GRAN BAZAR "LA CASA"

ACTA DE SORTEOS

La suscrita SECRETARIA DE LA AGENCIA JUDICIAL SANITARIA Y MUNICIPAL DE SAN JOSE, hace constar: Que a las 9.00 horas del DIEZ DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS SETENTA, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

SERIE: LA CASA 76-5 — Sorteo Nº 49 favorecido Nº 97  
Perteneiente a: — Maria Cristina Bonilla de Ordóñez.

SERIE: LA CASA 77-5 — Sorteo Nº 40 favorecido Nº 45  
Perteneiente a: — Marta Eugenia Cantillano de Solano.

SERIE: LA CASA 78-5 — Sorteo Nº 25 favorecido Nº 45  
Perteneiente a: — Rita Cañas de Otoya.

SERIE: LA CASA 79-5 — Sorteo Nº 14 favorecido Nº 45  
Perteneiente a: — Alberto Cañas Escalante.

SERIE: LA CASA 80-5 — Sorteo Nº 3 favorecido Nº 85  
Perteneiente a: — Elsie Pana de Zúñiga.

### VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día Domingo 9 de Agosto de 1970.

Número Favorecido 9-74 - Número Guía 474

Serie Emma sorteo Nº 3 -  
Yadira Vargas Benavides  
de Juan Viñas.

Número Favorecido 9-74 -  
Número Guía 308  
Serie Diana Sorteo Nº 23  
Rubén Guzmán Guzmán  
Tres Ríos.

Serie Cádiz Sorteo Nº 49  
Eustaquio Leiva Fuentes  
Oreamuno.



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

## ¡VUELVE! (EN SU 5ª VISITA A COSTA RICA)

¡ACLAMADO POR EL MUNDO ENTERO AHORA!

BAJOS LOS AUSPICIOS DE

LA EMBAJADA DE ITALIA EN C.R.

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



SE PRESENTA EL EXCELENTE EJECUTANTE DEL PIANO

# MARCELLO

# ABBADO

¡UNICA

PRESENTACION!



## MIERCOLES 12 A LAS 8 P. M.

EJECUTANDO MUSICA DE  
MOZART — SCHUMANN — BARTOK — PROKOFIEV  
CAMARGO GUARNIERI — DEBUSSY.

NO SE PIERDAN ESTE MAGNIFICO

## "RECITAL DE PIANO"

PRECIOS ESPECIALES

|                                       |   |       |
|---------------------------------------|---|-------|
| LUNETA, BUTACA, PALCO PRINCIPAL ..... | ₡ | 12.20 |
| PALCO GALERIA .....                   | ₡ | 8.20  |
| GALERIA GENERAL .....                 | ₡ | 5.20  |

Boletería abierta desde mañana martes 11 a las 9 a.m.

**50% DE DESCUENTO A:**

UNIVERSITARIOS PROFESORES — MAESTROS — COLEGIALES

Retirando contraseñas en la Embajada de Italia, en las Facultades de Ciencias y Letras, y Bellas Artes. Oficina de Artes y Letras (Edificio Raventós).

# TEATRO NACIONAL

EDWIN  
LOZIER FAISON

Hacemos llegar nuestra felicitación al señor don Edwin Lozier Faison que celebra mañana su natalicio.

ARNOLDO CAPRA RAMOS

El jovencito Arnoldo Capra Ramos celebra mañana la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente, en unión de sus padres don Eric Capra y doña Juanita Ramos de Capra.

### Luctuosas

ARGELIA ALFARO DE BEITA

ha descansado en la paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos

Nuestra palabra de consuelo a su esposo: Ramón Beita López.

Sus hijos: José Felipe, Víctor Julio y María de los Angeles de Masís.

Sus nietas, hermanas, sobrinos y demás familiares.

ABRAHAM SOLIS ZAMORA

HA MUERTO

confortado con los Santos Sacramentos

Nuestro pesar a su esposa: Generosa Murillo Zúñiga.

Sus hijos, hermanos, nietos y demás familiares.

HERIBERTO HIDALGO SANCHEZ

ha descansado en la paz del Señor

Sentido pésame a su afligida esposa: Carlota Sancho González vda. de Hidalgo.

Sus hijos: Bernardo y María Anita de Hidalgo, Landenelo y Beileida de Hidalgo, Régulo y Marta de Hidalgo, Víctor Manuel y Bertalía de Castro, Clementino y Zenaida de Fuentes, Prof. Carlos María, Romulo y Elécer Hidalgo Sancho.

Nietos, hermanos y demás familia.

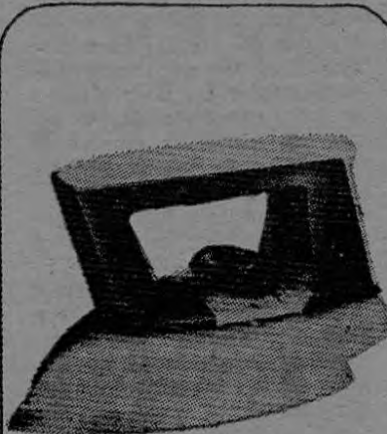


LA FELICIDAD A SU ALCANCE:

El único Director AUTORIZADO y Maestro de todas las Ciencias Ocultas, Vidente y Medium: RAY VENTURA, está a vuestras órdenes para solucionar en corto plazo todos los problemas y penalidades que atormenten su existencia o su hogar. Desea gozar de una vida mejor y afortunada! Superarse material y espiritualmente! Si alguien le ha ofrecido ayuda y no lo ha hecho! No se desanime. Escríbame hoy mismo comunicándome cualquier problema y le garantizo estricto cumplimiento y absoluta reserva. Cada caso es analizado personalmente y en forma individual. Envíe su fecha de nacimiento, el nombre de un familiar fallecido y su dirección clara. Escriba así: RAY VENTURA.

PARTADO 1241 QUITO ECUADOR

# Hagamos un trato... Ud. regala en el Día de la Madre una máquina de coser y Singer le regala una máquina de aplanchar



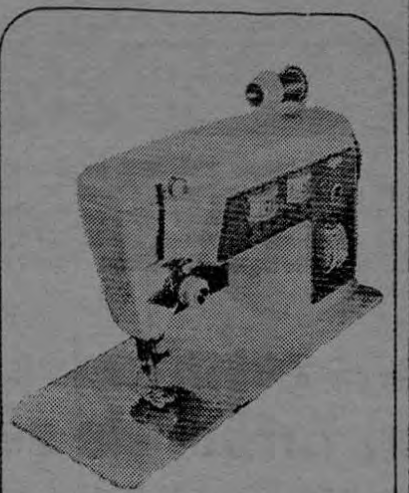
## GRATIS

Singer le regala una preciosa plancha eléctrica automática, con control de calor, marca Toshiba, con la compra de su máquina de coser Singer 700 ó 237.



## LECCIONES GRATIS

Y como el fuera poco, le damos LECCIONES DE COSTURA GRATIS con expertas profesoras pagadas por Singer.



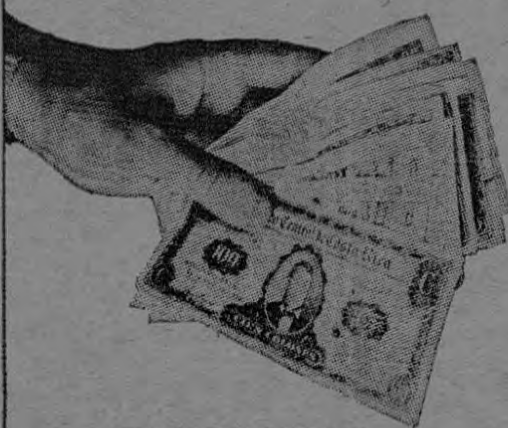
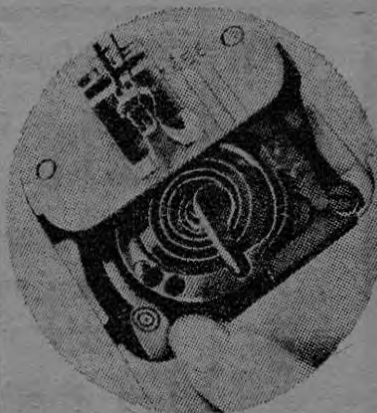
## AHORA CON DESCUENTOS

Ud. le regala una magnífica máquina de coser SINGER 700, que adquiere con todas las facilidades de pago, con una pequeñísima prima, y con todo el cariño para la mamá más buena del mundo!

... con grandes descuentos al contado.

## EXCLUSIVA!

La Singer 700 le encantará a ella porque es la única con bobina mágica, que se devana sola, y la única que hace todo tipo de costura, todo tipo de maravillas.

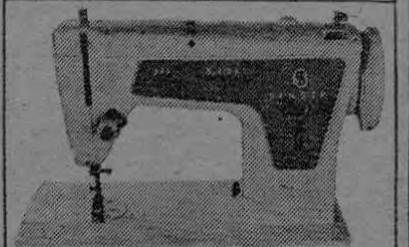


## COMPRAMOS LA MAQUINA VIEJA

Si ella tiene ya su máquina de coser, disimuladamente áquela de la casa porque al cambiarla por una nueva se la recibimos hasta en \$900. La máquina nueva le sale baratísima!

# SINGER\*

\*Una marca de The Singer Company.



## SIN PRIMA!

O si usted quiere puede también darle la maravillosa Singer 237, la sencilla pero moderna máquina de punto recto y zig-zag, económica y realmente maravillosa. Ud. la puede llevar hasta sin prima, abonando sólo una mensualidad.



Esta noche en el Gimnasio Nacional

## La Selección Nacional de Baloncesto se enfrenta a las Estrellas de Harlem

Esta noche en el Gimnasio Nacional se efectuará una doble función de basquetbol de muchos atractivos, teniendo como partido de fondo, el juego internacional entre los mundialmente famosos que integran el equipo de las Estrellas de Harlem y nuestra Selección Nacional que se adiestra para intervenir en el próximo Centroamericano. De los baloncestistas de Harlem, todos elementos de color, ya es conocida en Costa Rica, sus grandes proezas en el manejo del balón, realizando genialidades en el rectángulo, lo que no solamen-

te deja ver la capacidad individual y colectiva de un equipo que en la mayoría del tiempo gusta más de la guaza contra su rival, sino que también a la hora de buscar puntos, demuestran su grandeza como elementos de categoría indiscutible.

Será un excelente fogeo para los nuestros quienes también tendrán otro partido contra la Selección de Colombia dentro de breves días. Por eso creemos que será la gran oportunidad de ver y estimar la capacidad de la Selección, pues los malaba-

ristas de Harlem les obligarán a muchas cosas esta noche.

El espectáculo siempre ha valido la pena verse, pues los visitantes de ébano siempre hacen que se alegre el ambiente amén de lo que hacen cuando se proponen seriamente a conseguir.

El programa comenzará a las 7 p.m. con un interesante preliminar de la categoría Femenino en donde estarán enfrentándose dos de los mejores quintetos de la actualidad, y a las ocho, aproximadamente, el gran partido internacional.

## Cartaginés jugando bien venció ayer a un esforzado San Ramón

Ayer en el Estadio de Cartago, ante una concurrencia reportada oficialmente en 4.176 personas que dejaron a Cartaginés logró la victoria ante la Asociación Deportiva Ramonense con marcador de 3-1.

### ASI ALINEARON:

Cartaginés: Cantillo; Marín, Núñez, Hernández y Pacheco; Córdoba y Cascante; Padilla, Piedra; L. Hernández y Catalan. Luego Coto por Catalan.

San Ramón: Rodríguez; Falcón, Vargas, Pérez y Ortiz; Pereira, Suárez y Carmona; Cruz, Losilla y O. Vargas. (Luego Sánchez por O. Vargas y Solera por Pereira.

### ANOTADORES:

Cascante de penal a los 44 minutos; L. Hernández a los 65 y Padilla a las 71 para el Cartaginés. Losilla descontó a los 80 para San Ramón.

### ARBITRO:

J. R. Chacón, con J. Soto y C. F. Molina, cumpliendo buena labor.

### PRIMER TIEMPO:

Los primeros 45 minutos solo tuvieron unos 20 de exce-

lente fútbol, en donde los del Cartaginés dieron el sobre aviso de que habían llegado en plan grande y sacar el triunfo sometiendo a la zaga de los visitantes a un repliegue absoluto, aunque a decir verdad, los visitantes emplearon una táctica de "no perder" pero fue más bien lo que ayudó a los brumosos a lograr el gana-

na, ya que los ramonenses se lieron con un 4-3-3 que se acurruco en su propio terreno. Leonel Hernández, junto con Padilla y Piedra fueron los hombres que probaron su dinamita en los minutos iniciales, pero cuando se creyó que Cartaginés golearía desde esos primeros intentos, hubo un hombre que se convirtió en el mejor de todos y salvó a los visitantes; ese fue el novel arquero Rodríguez de San Ramón, quien solo pudo ser vencido en el primer tiempo con un castigo de penal a los 44 minutos, cuando Carmona por la espalda derribó en el área al delantero Hernández, para que luego Cascante convirtiera el primer gol.

Fue un primer tiempo un tanto irregular. Cartaginés fue a menos luego de aquellos intentos que les frustró el arquero visitante. Los ramonenses se acomodaron mejor, y con un medio campista como Suárez, ordenaron un poco la cintura del equipo y se fueron en aislados contragolpes a explotar la velocidad de Losilla, pero que pocas veces pudo probar suerte dada la bien plantada zaga del Cartaginés que apenas si tuvo un poco de trabajo. De allí que el espectáculo no pudo ser de calidad.

### EN LA SEGUNDA PARTE:

Cartaginés volvió a lucir co

mo los minutos iniciales. Pero esta vez mantendrían 40 minutos de constante asedio que les resultaron más positivos en las conquistas, pues primeramente Leonel Hernández, quien ayer se soltó a jugar como en sus mejores tiempos, sacando remates de todas las distancias y ángulos propicios, marcando justicieramente un gol a los 65 minutos. Fue un cañonazo al que no pudo llegarle Rodríguez.

Luego Padilla aumentaría la cuenta, cuando Rodríguez soltó un balón fuertemente rematado por Cascante. Ya corrían 70 minutos y los brumosos se dedicaron a realizar un juego más vistoso, paseando el cuero a placer, especialmente Córdoba, Cascante y Leonel.

El equipo de San Ramón se vio empeñado, nunca se entregó al rival y eso propició que el espectáculo no decayera y además, les valió el descuento por intermedio del siempre fogoso Losilla, quien aprovechó un servicio del debutante Solera, sin embargo, el conjunto local dominaba en todo aspecto y el marcador estaba definido.

Es la primera vez en este campeonato que Cartaginés saca la victoria ante los moncheños, quienes primero ganaron 2-0 y luego 1-0. Ayer los brumosos fueron un equipo más entusiasta que complació a sus parciales, precisamente por el empeño en imponerse en el terreno y en los números, especialmente cuando se pudo ver un gran duelo entre Leonel y el portero Rodríguez de San Ramón, quien hizo cosas inverosímiles.

Sánchez Torres

## Los resultados de ayer en futbol de segundas

Por el Campeonato de Fútbol de la segunda división, ayer se efectuaron los tres partidos señalados, cuyos resultados fueron los siguientes:

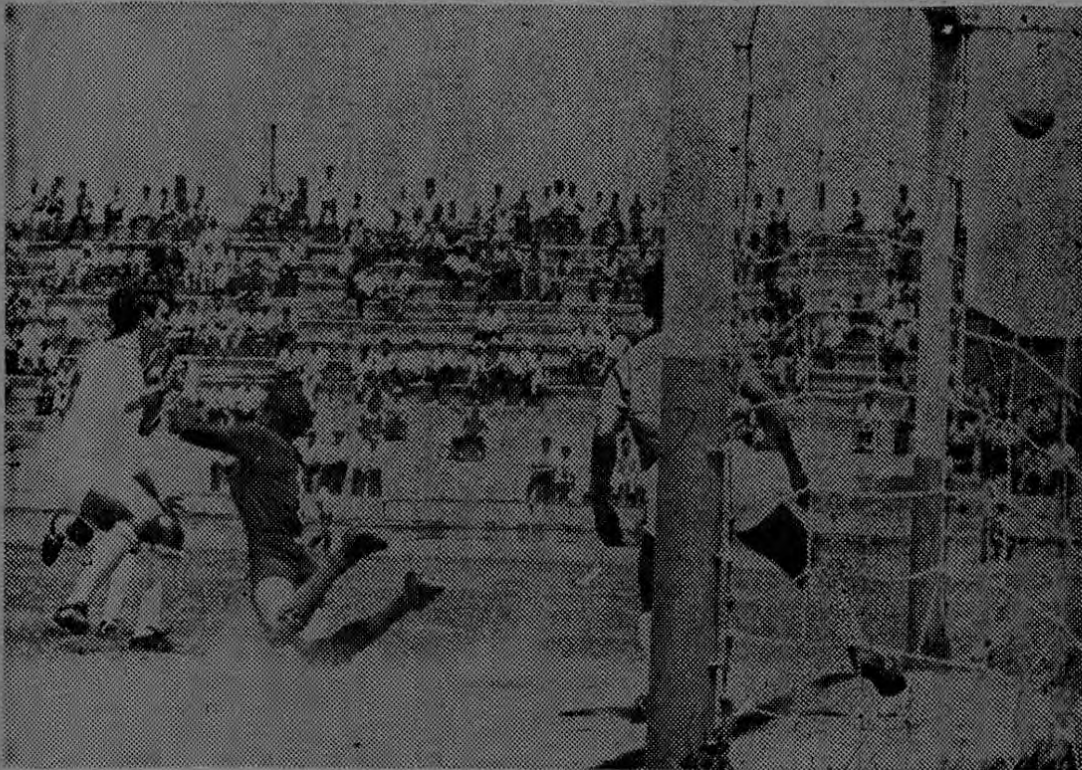
En el Estadio Nacional se enfrentaron Gimnástica y Rohrmoser, con el triunfo que correspondió a los gimnásticos por 2 goles a 1.

El primer tiempo terminó con ventaja para los ganadores de 2 por 0. Fue este un partido muy duramente disputado.

En el Estadio de Alajuela,

Orión se enfrentó a San Rafael, terminando la contienda empatada a un gol. San Rafael anotó de primero. Ambas anotaciones se produjeron en el segundo tiempo. El encuentro tuvo sus momentos muy interesantes.

En el Estadio de Puriscal, el equipo representativo de la localidad perdió frente al de Limón por 2 a 1. Todas las anotaciones se produjeron en el segundo tiempo. Limón anotó de primero dos veces seguidas y los puriscaleños descontaron ventaja al final.



**RODRIGUEZ, EL MEJOR.** — Así atacaron ayer los delanteros del Cartaginés en los minutos iniciales, descargando una artillería como pocas veces se les ha visto y cuando se creyó abultarían el marcador tempranamente,

un hombre se los impidió: el arquero Rodríguez, a quien se observa aquí rifándose el físico ante el alero izquierdo Catalan, desviándole el disparo. Atrás; el peruano Vargas guarda el arco. (Foto Córdoba).

ATENCION, Comercio en General

## Paragüería "REGO"

le agradece hacer sus pedidos con tiempo para poderle ofrecer el mejor surtido en

*Sombrillas especiales para el*

### REGALO DE MAMA

TELEFONO 22-21-63

## Competencias oficiales de atletismo se inician el 22 del presente mes

La Comisión Nacional de Atletismo del Centro Nacional de Educación Física, en reunión celebrada el jueves 6 de los corrientes acordó: dar inicio a las competencias atléticas a la mayor brevedad posible, por lo tanto es procedió a confeccionar el programa para dichas competencias y cubrir, por lo menos lo que resta del año de 1970.

### CALENDARIO DE COMPETENCIAS ATLETICAS

Lugar: Estadio Nacional.  
Pista Eduardo Garnier  
22 de agosto de 1970  
I encuentro atlético (Juvenil, 20 años cumplidos).  
Pista y campo.  
12 de setiembre de 1970  
Relevos: "Variaciones". (Se informará al respecto.)

15 de setiembre de 1970  
Media maratón, "Carrera de la Independencia". (Internacional).  
26 de setiembre de 1970  
II encuentro atlético (Juvenil, 20 años cumplidos).  
Pista y campo.  
10-11-12 de octubre de 1970  
Juegos Intercolegiales. (Ministerio de Educación Pública).  
31 de octubre de 1970  
y 1º de noviembre  
Campeonato Nacional (abierto). Pista y campo.  
El programa de cada competencia se dará a conocer oportunamente, así como los requisitos de inscripción.  
Todos aquellos atletas que deseen hacer uso de la sala de fuerza, pueden acercarse al Gimnasio Nacional de 7 a 11 a.m. y de 1 a 5 p.m.



El portero del Puntarenas, Morales, se adelanta a la acción del delantero Solano, impidiéndole rematar una bola que había sido

centrada por alto al campo corto de los porteros. — (Foto Córdoba).

## Esta noche se inaugura Torneo Tenis de Mesa

Hoy se inaugura el Torneo Oficial para sacar la Selección Nacional que habrá de representarnos en setiembre próximo en el NORCECA de tenis de mesa en México.  
A las siete de la noche dará inicio este interesante Torneo, en el que se han inscrito 35 jugadores de primera división.

Se les recuerda a los jugadores participantes que debido a que se han formado dos grupos en los que se jugará todos contra todos, es necesario que se presenten desde las siete de la noche, ya que los jueces comienzan a llamar a juego a esa hora, con sanciones para quienes no lo hagan a la hora señalada.

## Puntarenas sucumbió por goleada ante un Turrialba muy acometedor

### MARCADOR

Turrialba 4, Puntarenas 2.

### ANOTADORES

Por Turrialba, López 2 a los 43 y 74 minutos, Calvo a los 63, y Mata a los 85.

Por Puntarenas, Martínez a los 71 y Morales a los 88 minutos.

### ALINEACIONES

Turrialba: Benítez, Moore, Aguilar, Boyer, H. Solano, Crawford, Calvo, López, C. Solano, Mata y McLean. También jugó Salazar.

Puntarenas: Morales, Chavarría, Moraga, Velásquez, Hernández, Cabrales, M. Morales, J. Morales, Mena, Mendoza y Contreras. También jugaron Martínez y Gutiérrez.

### ARBITRO

Dirigió la contienda el colegiado Leonardo Ortiz, asistido en las líneas por Luis A. Rojas y Alfonso Segura, buena la actuación del trío arbitral.

### ASISTENCIA Y RECAUDACION

Se reportó una asistencia de

492 personas, las que dejaron en las boleterías la suma de 2350 colones.

### EL ENCUENTRO:

El partido entre turrialbeños y puntarenenses resultó de acciones muy interesantes, toda vez que los dos conjuntos se emplearon muy a fondo en procura de la victoria y si ésta al final fue para los de Turrialba, se debió a que su delantera se mostró muy acometedora, es decir, muy acuciosa, pues por lo demás, tanto visitantes como locales se mostraron muy parejos en su accionar, que fue además muy veloz creándose situaciones de peligro constantemente en ambas porterías con ocasiones continuas de anotar por uno y otro bando.

El primer tiempo, muy especialmente, fue de acciones muy igualadas, tal vez un poco más dominador de la cancha el equipo turrialbeño, pero jugando con más decisión los puntarenenses, sacando mejor provecho de su sistema de juego el conjunto local, que ya para terminar estos 45 minutos anotaba el gol que le ponía en ventaja en el marcador.

En la segunda parte los turrialbeños entraron con redoblados bríos, pero Puntarenas

respondió bien y en esta forma la contienda tomó mayor emotividad, peleándose el balón con mucha bravura y muy especialmente las dos delanteras mostrándose muy penetradoras, por lo que las anotaciones no se hicieron esperar, aumentando la ventaja Turrialba, acortando distancias Puntarenas, volviendo a la carga los turrialbeños para lograr dos goles más y cerrando la cuenta los visitantes ya cuando el partido llegaba a su final, poniendo cifras definitivas en el marcador de 4 para Turrialba y 2 para Puntarenas, gane justo para el equipo casa, si bien consideramos que las cifras fueron muy abultadas en contra de los puntarenenses, es decir, que no merecieron caer por score tan desigual.

En términos generales, fue este un encuentro muy interesante, que mantuvo a los espectadores en constante tensión durante los 90 minutos, con la satisfacción para los seguidores del Turrialba F.C. de ver ganar a su equipo y obtener dos puntos que mucha falta le hacían, en su desesperado esfuerzo que está haciendo por salir del sótano, lugar que pese al game de ayer siguen ocupando, pero ahora a sólo un punto de los antecoleros San Ramón y Uruguay. R. V. T.



El guardameta turrialbeño Benítez detiene con toda seguridad y elegancia un disparo de la delantera puntarenense, durante el par

tido de ayer que ganó Turrialba. — (Foto Córdoba).

# Jesse James

## EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

# TOTOGOL

**CONCURSO Nº 252**  
**9 de agosto de 1970**

|                 |   |
|-----------------|---|
| 1) Cartago      | 3 |
| A. D. Ramonense | 1 |
| 2) Heredia      | 0 |
| Alajuela        | 1 |
| 3) Turrialba    | 4 |
| Puntarenas      | 2 |
| 4) Puriscal     | 1 |
| Limón           | 2 |
| 5) Orión        | 1 |
| San Rafael      | 1 |
| 6) Gimnástica   | 2 |
| Rohrmoser       | 1 |

3 formularios con 5 aciertos  
ganan ₡ 12.646.05

136 formularios con 4 aciertos  
ganan ₡ 160.25

Pleno estimado para seis columnar

## ₡ 725.000.00

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO



SAGOT EN ACCION. El arquero del Alajuelense fue muy exigido ayer en el campo del Herediano, estableciendo un duelo con el delantero Wanchope, a quien en la gráfica se observa quitándole de la testa un balón que buscaba el ariete local con la atropella-

da y ayuda de tres jugadores floreenses más: Nelson, Morales y Zamora. Floyd Daniel (10) listo para cubrir cualquier falla de su arquero quien mantuvo la meta invicta. (Foto Córdoba).

## Alajuelense derrotó a Herediano y aumentó su ventaja como líder

**MARCADOR:**  
Heredia 0 - Alajuela 1

**ALINEACIONES:**  
Heredia: Gladstone, Fonseca, Macís, Jackson, Mc Donald, Morales, Solano, Mullings, Wanchope y Tercero. Jugaron también, Zamora y León.  
Alajuela: Sagot, Estupifán Elizondo, Agüero, Calvo Vega, F. Daniels, Núñez, E. Daniels, Cordero y Mejía. También tomaron parte en el encuentro, Gámez y Espinoza.

**ANOTADOR:**  
Núñez venció a Gladstone

de cabeza al minuto cincuenta.

**ARBITRO CENTRAL:**  
El silbatero Luis Paulino Siles, dirigió las acciones. Lo hizo bien. Fue enérgico y tuvo que enfrentarse con una situación anómala cuando los jugadores de ambos bandos iniciaron una ronda de agresiones personales. Tuvo que expulsar a Calvo y Espinoza de Alajuela y a Mullings de Heredia.

**COMENTARIO AL PARTIDO:**  
El encuentro satisfizo en el

primer tiempo, porque se jugó con coraje. Los jugadores de ambos cuadros derrocharon energías, jugaron al choque y se fueron constantemente al ataque, creando situaciones difíciles en las porterías. Fue un primer tiempo grande, como correspondía, al clásico provincial.

Pero la segunda parte decayó notablemente, más que todo por la tempranera anotación de la Liga. Los manudos se dedicaron a defender el tanto conseguido y aflojaron el tren de ataque. Los heredianos jugaron entonces al ritmo

## Esta noche: Glidden-Kent Doble triunfo de Limón y sigue líder en beisbol

El equipo de Limón se acreditó en el pasado fin de semana dos triunfos seguidos y dichos dos games tuvieron como base principal su muy efectiva y oportuna labor defensiva.

En el partido del sábado, los limonenses derrotaron a Universidad por 10 carreras a 4, conectando los ganadores 13 hits por 11 de los perdedores, sólo que los limonenses ligaron mejor sus imparables, no así los universitarios que desperdiciaron muchas ocasiones de elevar la cuenta a su favor.

Alfredo Miture, que fue relevado por James Morgan, fue el pitcher ganador, cargando

con la derrota Alejandro Sacho.

En el encuentro de ayer, el triunfo correspondió de nuevo a los del Puerto del Atlántico, al derrotar al Coca Cola por 7 carreras a 2, conectando los ganadores 9 imparables y los refresqueros 3.

El pitcher ganador fue Efnie Ball y el perdedor Edwin Murillo.

Con este doble triunfo, en donde los limonenses anotaron 17 carreras y aceptaron sólo 6, el equipo de Limón se afianza en el primer lugar del Campeonato en su condición de invicto, distanciándose aún más de su inmediato seguidor que lo es el Glidden.

## Pelé firmó un contrato para cuando se retire del fútbol

**RIO DE JANEIRO, 7 (AP).** — Edson Arantes Do Nascimento, Pelé, firmó hoy un contrato vitalicio como funcionario de Relaciones Públicas de un Barco que comenzará a regir cuando se retire del fútbol.

El famoso jugador, de 29 años, recibirá un salario equivalente al de su último contrato como futbolista con el Club Santos, que según se calcula supone unos 150.000 dólares anuales.

La idea de los funcionarios del Banco Industrial de Campaña Grande es la de retener al jugador en Brasil ante la posibilidad de que sea tentado por las ofertas millonarias del extranjero.

Durante la ceremonia de la firma del contrato aquí Pelé anunció que había cambiado de idea acerca de interrumpir sus estudios este año.

Dijo que si bien no pudo asistir a muchas clases debido

a sus compromisos futbolísticos, rindió un segundo examen de Biología antes de venir hoy a Río y obtuvo una calificación de siete puntos sobre un máximo posible de diez.

La nota es considerada excelente, especialmente por haber estado ausente de numerosas clases.

Pelé declaró que ahora que la temporada futbolística probablemente le permitirá asistir más asiduamente a las clases, decidió continuar el curso en el Colegio de Educación Física de la Ciudad de Santos.

También reveló que piensa escribir su segundo libro, en el cual relatará sus experiencias en los cuatro campeonatos mundiales en que intervino.

Admitió que el estilo será similar al de su primera obra, "Yo Soy Pelé", publicada con gran éxito hace algunos años, pero dijo que no había elegido aún el título.

que les marcaron y se les vio con verdadero desgano.

La monotonía llegó al extremo cuando los punteros empezaron a usar tácticas dilatorias mediante el congelamiento del balón y pases hacia atrás hasta las manos del portero, sin que hubiera delanteros floreenses que obligaran a sus rivales a soltar el balón y ponerlo en juego, dado el desgano con que jugó Heredia en la segunda parte.

En la delantera manuda se distinguieron Errol Daniels y Mejía y tuvieron buen apoyo de la cintura por parte de Floyd Daniels y Vega. En la zaga Elizondo y Estupifán

fueron los baluartes. Sagot se libró bien librado cuando se le obligó.

En las filas heredianas, Solano y Wanchope atacaron decididamente en la primera parte, pero luego demostraron cansancio. La cintura estuvo floja y en la zaga fueron Mc Donald, Jackson y Macís quienes dieron la batalla. Gladstone lució nervioso y le anotaron un gol fácil.

En síntesis, un partido que satisfizo a medias a los aficionados que van a ver buen fútbol, encantó a los fanáticos manudos y desilusionó a los heredianos.

Juan Ramón Gutiérrez



**GOL DE ALAJUELA.** El único tanto que se produjo ayer en el clásico provincial Herediano-Alajuelense, es captado por la lente de Córdoba en todos sus detalles: Un centro de Mejía que rebasó a Macís y Mc Donald, aprovecha dentro del área y a cor-

ta distancia el delantero Núñez para con la testa enderezar el cuero y dejar rítmicamente parado al arquero Gladstone. El balón pasa rozando el poste derecho y marcará el triunfo de los líderes.

**Sr. Comerciante**  
**Paragüería "REGO"**

ofrece un novedoso surtido de sombrillas, en especial plegadizas para el Día de la Madre.

Visítenos.

PAGINA

# Rustrián ganó la etapa de ayer de la Vuelta Ciclística a Guatemala

GUATEMALA, 10 (AP). — El guatemalteco Saturnino Rustrián, del Policía Nacional, impuso ayer nuevo récord al cronometrar 3 horas, 13 minutos y 8 segundos para los 126 kilómetros de Escuintla a Retalhuleu dentro de la Décimo-cuarta Vuelta Ciclística a Guatemala. Siguió a Rustrián, ganador de la décima vuelta en 1966, en la calurosa meta de Retalhuleu, los españoles José Albelda con 3.13.18 y Antonio Menéndez con 3.13.28; el

mexicano Arnulfo González con 3.13.38, mismo tiempo que correspondió al colombiano Alberto Duarte y a los hispanos Manel Santisteban y José Antonio Fuente.

En el octavo lugar entró Pedro Montenegro, de la Casa Hogareña Ferrer, con 3.24.27 y seguidamente llegó un pelotón en donde estaban los mexicanos Juan Díaz y Alejandro Carrizao, los colombianos Alvaro Gómez y Gustavo Rincón, los panameños Elías Toruño y Gui-

lermo Mendieta así como los costarricenses Carlos Venegas y Jorge Zúñiga, con 3.25.19, que Aguirre, de México, con 3.39.12 y el último para el puesto 41 fue José Ma. Chuc, de Quezaltenango con 3.25.19.

Después ingresó solo Enrique Aguirre, de México, con 3.39.12 y el último para el puesto 41 fue José Ma. Chuc, de Quezaltenango, con 3.42.07.

Los siete primeros lugares archivaron el récord de esta etapa, disputada en la carretera paralela al litoral del Pacífico con algunos reventones, que había impuesto Juan Samayoa hace 3 años en la Décimo Vuelta. Saturnino Rustrián juntamente con los cuatro hispanos, el colombiano Duarte y el mexicano González, recuperado de los malestares estomacales, marcharon a la cabeza de la competencia por más de 80 kilómetros. Rustrián superó en los últimos 300 metros para mantener la tradición que a Retalhuleu solo le gan primero los guatemaltecos.

El panameño Toruño nuevamente demostró que tiene cualidades para un evento como al vuelta a Guatemala, al escaparse en los primeros 20 kilómetros, después le alcanzó el guatemalteco Oswaldo René Caballeros y el español Menéndez, pero a la mitad de la competencia les alcanzaron los que finalmente entraron en los primeros lugares.

Como líder de la vuelta continúa el español José Albelda con 27 horas, 9 minutos y 36 segundos en el segundo lugar está su connacional Manuel Santisteban, 27.19.54 y en el tercer lugar aparece el colombiano Alberto Duarte, con ... 27.23.56.

Al cuarto puesto subió el español Antonio Menéndez con 27.27.38 mientras que Gustavo Rincón, de Colombia, cayó al quinto lugar con 27.27.58 y por su parte el mexicano Arnulfo González mejoró al entrar de 6º con 27.34.08.

Después están Alvaro Gómez, de Colombia, 27.51.28, Macedonio Acú del GMS, 27.51.28, Marcelo Ochoa; del Policía Nacional 27.51.38 y Juan Díaz, de México, 27.52.19.

Hoy se está corriendo el circuito Retalhuleu de 75 kilómetros el cual se viene disputando desde la Séptima Vuelta en 1963, pero con un kilometraje menor.



SATURNINO RUSTRIAN

## REVITALICE SUS GLANDULAS

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenas que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus

facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiaga hoy mismo tabletas Varko, somételas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días, lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

## Selección de El Zamorano jugará mañana en Moravia

Esta semana estará en Costa Rica una delegación de estudiantes de la Escuela Agrícola Panamericana (El Zamorano) con sede en Honduras. Entre el grupo de estudiantes vendrán los integrantes de la selección de fútbol de la Escuela. Además del viaje de recreo, que realizan aprovechando las vacaciones de medio año, los visitantes sostendrán un partido de fútbol contra el Club Deportivo MOVI, de Moravia, grupo éste que ha coordinado el viaje de los estudiantes.

El partido será mañana, a las diez y treinta de la mañana, en el Estadio de Moravia. La entrada será gratuita, ya que la finalidad de ambas a-

grupaciones es básicamente el acercamiento entre estudiantes y la sana competencia deportiva.

El encuentro se jugará en honor del caballeroso deportista don Raúl Zamora, padre de uno de los costarricenses que viene integrando la delegación de El Zamorano.

Un posible segundo partido, contra la Selección del St. Francis College, a realizarse el viernes 14 a las once de la mañana en la cancha del Colegio, está condicionado a que los visitantes puedan retrasar su partida, señalada para ese mismo día por cuanto deben estar de nuevo en su Escuela el día domingo.

## Dirección de Deportes hace una muy necesaria aclaración

A la Dirección General de Educación Física le preocupa mucho el hecho de que se manifieste que no se hace nada por poner en óptimas condiciones la iluminación del Estadio Nacional.

Por tal motivo nos han solicitado que aclaremos a todos los deportistas que la semana pasada, a instancias de una carta de la Federación Costarricense de Fútbol, inmediatamente se dieron a la tarea de reponer los reflectores que estaban quemados.

Pero en vista de que para el partido del miércoles pasado estaban ya quemados 17

de ellos, solamente en las torres de la gradería de sol, se está haciendo lo imposible por corregir la posible falla que está produciendo ese desastre, ya que cada yodín cuesta \$ 100.00 y a como se presentan las cosas, va a ser necesario invertir una gran parte del presupuesto reponiendo reflectores quemados.

Se están haciendo gestiones para que la Philips casa a la que se le compró ese sistema de iluminación, envíe un ingeniero a investigar la causa porque se considera anormal completamente, que un yodín tenga tan poca duración.

## Las más importantes peleas de la semana

NUEVA YORK, 10 (AP).— Rudy Clay, hermano del ex campeón mundial de los pesos completos Cassius Clay, vuelve al ring mañana después de un período de cinco años.

El joven Clay, que tiene 27 años, se enfrentará a Tommy Howard de Florida en una pelea preliminar en un programa en Miami Beach, Florida.

La pelea de la categoría pesada deberá atraer por lo menos a los curiosos y podría ser el encuentro más interesante de una semana de escasa actividad.

El programa semanal incluye las siguientes peleas:

El martes en Miami Beach, el venezolano Vicente Rondón contra Hydra Lacey de Florida, medio pesado, a 10 rounds.

El jueves en Los Angeles, Hedgemon Lewis de Detroit contra Raymundo Reyes de México D.F., welter, 10 rounds.

El viernes, en Brisbane, Australia, Percy Hayles de Ja-

maica contra el australiano Lionel Rose, peso ligero, 15 rounds.

En San Diego, Eduardo Mézón de Puerto Rico contra José Rodríguez de Los Angeles, welter junior, a 10 asaltos.

## Beisbol en las Grandes Ligas

RESULTADOS DE AYER

- Liga Nacional**  
 Nueva York 3 - Pittsburgh 8  
 Atlanta 2 - San Diego 4  
 Houston 7 - San Francisco 5  
 Cincinnati 3 - Los Angeles 7  
 Montreal 7 - San Luis 6  
 Chicago 4 - Filadelfia 1 (1)  
 Chicago 1 - Filadelfia 6 (2)
- Liga Americana**  
 Baltimore 4 - Nueva York 6  
 Baltimore 12 - Nueva York 9  
 California 5 - Chicago 0 (1)  
 California 6 - Chicago 3 (2)  
 Milwaukee 5 - Kansas City  
 Oakland 3 - Minnesota 0 (1)  
 Oakland 6 - Minnesota 3  
 Cleveland 3 - Washington 7  
 Cleveland 6 - Washington 3  
 Detroit 4 - Boston 7



Hónrenos llamándonos, que tendremos mucho gusto en servirle

### CERRAJERIA EL MERCADO

costado Oeste del Mercado Central

especialidad en cajas fuertes y llaves para carros. Sistemas maestros.

Rápido servicio a domicilio. COMPRAMOS CAJAS FUERTES NO IMPORTA SU ESTADO.

Tel. 21-88-27



Confíenos la RECETA de su

## MEDICO OCULISTA del SEGURO SOCIAL

CONSULTORIO OPTICO

# RIVERA

25 varas Sur de Sears  
 Frente costado Este del Hotel Costa Rica. TEL. 21-43-41

# Cosas que suceden...

De verdad que estamos en ese tobogán intranquilizador; donde el prestigio y calidad del fútbol de Costa Rica sigue en un descenso sin poder parar. Por eso nos tienta el deseo de decirlo a gritos, con toda la voz que tenemos, para que los directivos de la Federación de Fútbol nos oigan y contribuir un poco llamando la atención a dirigentes de los clubes encargados de ofrecer un espectáculo digno de quienes van a pagar a los estadios y no volver a dar tan pobre como imperdonable función vista por la mayor concurrencia que ha visto en los últimos tiempos, un partido por el campeonato nacional.

Por otra parte, también somos de la idea de que debe efectuarse alguna evolución en este deporte: Por ejemplo, dicen que eso de imitar es engorroso y que evidencia una carencia de poder crear, sin embargo, hay casos como también cosas que por ser buenas, saludables y recomendables pueden copiarse o imitarse; habíamos de la medida que a ligan en el campeonato de El Salvador cuando los 90 minutos finalizan a CERO GOLES. Entonces el árbitro está facultado para ordenar 30 minutos extra, y si el empate persiste siempre habrá goles, pues se decidirá por penales. Aquí en COSTA RICA, equipos como Alajuelense y Saprissa jugaron con tácticas preconcebidas a un marcador de CERO TANTOS... según sus altos dirigentes.

...Y ahora algunos directores de los equipos como los de la Liga Deportiva Alajuelense y del Deportivo Saprissa han llegado a decir públicamente, que el desastroso espectáculo del domingo en sus resultados numéricos eran lógicos y previstos por los técnicos. Entonces, que en Costa Rica, y creemos que en ninguna otra parte del mundo, los señores que dirigen los equipos; también tienen esas cualidades: Las de mandar a sus jugadores que jueguen lo más pésimamente que puedan.

ASTOR

# De lo más emocionante resultaron las carreras de motos de ayer tarde

Ante gran cantidad de público se llevó a cabo ayer a tercera carrera por el Campeonato Nacional de Velocidad, dando inicio a la 1 de la tarde en el Circuito Ciudad de San José (Estadio Nacional y calles adyacentes), con los resultados siguientes:

## CATEGORIA DE 50 C.C.

Desde hace mucho tiempo no se había visto esta categoría de 50 C.C. tan concurrida como esta vez; tomaron parte en la prueba 6 corredores: Carlos Cortés los hermanos Laitano, Bernardo y Javier, los hermanos Castillo, Isidro y Melvin —este último hacía su debut en el motociclismo nacional— y por último Alberto Leandro.

Al finalizar la octava vuelta la clasificación fue la siguiente:

- 1) Carlos Cortés, 2) Isidro Castillo, 3) Bernardo Laitano, 4) Javier Laitano, 5) Melvin Castillo.

## CATEGORIA DE 100 C.C.:

En esta competencia toda la afición esperaba ver a en acción a Bernardo Laitano y a decir verdad que no defraudó al público, pues desde la primera vuelta tomó el comando de las acciones seguido de cer-

ca únicamente por el Campeón Nacional Ricardo Vargas, pero desafortunadamente, éste, en la vuelta séptima sufrió un trabonazo en su motor, lo que lo obligó a retirarse, dándole así el segundo lugar a Isidro Castillo que tantos triunfos le ha dado al motociclismo nacional en pistas centroamericanas; en tercer lugar entró José Favio Navarro Murillo y en cuarto lugar Edgar Vega.

## TERCERA CARRERA: CATEGORIA DE 125 C.C.:

Tomaron parte en esta prueba sólo cuatro corredores; los dos primeros de la categoría de 100 C.C. o sea Bernardo Laitano e Isidro Castillo, Carlos Cortés y Randall Murillo. Como se esperaba Carlos Cortés Campeón Centroamericano, tomó la delantera desde la primera vuelta, lo seguía Bernardo Laitano, en tercer lugar Isidro Castillo y Randall Murillo cerrando el pelotón. En la tercera vuelta se retiró éste último que dando la clasificación al final de la décima vuelta así: 1) Carlos Cortés 10 puntos, 2) Bernardo Laitano 7 puntos, 3) Isidro Castillo 5 puntos.

## CUARTA CATEGORIA: CATEGORIA LIBRE:

Tomaron la salida seis corre-

dores, siendo ellos Bernardo Laitano, Carlos Cortés, Isidro Castillo, José Favio Navarro, Edgar Vega y Alejandro Soto.

Desde el banderazo inicial, Bernardo Laitano seguramente por el nerviosismo, no conectó el encendido y su moto como es lógico no arrancó, quedándose rezagado; entonces Carlos Cortés tomó la delantera, Bernardo pasó en la primera vuelta en cuarto lugar, comenzó a descontar ventaja y ya en la segunda vuelta se colocó de segundo, así continuaron cada vuelta, Bernardo descontaba entre 40 y 50 segundos, todo parecía indicar que Bernardo finalizaría en la punta, pero a la altura de la cuarta vuelta se le aflojó el casco, tuvo que parar, perdiendo así toda oportunidad de darle alcance a Carlos Cortés. La clasificación al final de la prueba fue la siguiente: 1) Carlos Cortés, 10 puntos; 2) Isidro Castillo, 7 puntos; 3) José F. Navarro Murillo, 5 puntos; 4) Alejandro Soto; 5) Edgar Vega; 6) Bernardo Laitano.

## CLASIFICACION GENERAL:

|                       | Ptos. |
|-----------------------|-------|
| 1) Carlos Cortés      | 77    |
| 2) Isidro Castillo    | 58    |
| 3) Bernardo Laitano   | 50    |
| 4) José Favio Navarro | 41    |
| 5) Edgar Vega         | 5     |
| 6) Alberto Leandro    | 5     |

# Función benéfica mañana para ayudar al ex-Campeón Joe Louis

DETROIT, Michigan, 10— (AP). La leyenda de Joe Louis volverá a florecer esta semana en Detroit, la ciudad de donde surgió el excampeón mundial de los pesos completos. En una nostálgica ocasión sus admiradores y amigos de todo el país se reunirán el miércoles en la arena Cobo en una función a beneficio de Louis.

Para sus amistades, Louis siempre ha sido una de las personas más generosas que jamás haya vivido. Sin embargo por esta vez será el beneficiario de la generosidad ajena. Los organizadores del acto esperan recaudar un fondo de 100.000 dólares para el an-

tiguo campeón, que tienen 56 años y está internado en un hospital.

Hubo una época en que nadie habría creído que algún día el héroe del ring, que ganó cinco millones de dólares en el boxeo, necesitaría algún día una ayuda caritativa. Sin embargo eso fue treinta años atrás.

Actualmente Louis está internado en el Hospital de Veteranos en Denver, afectado por un trastorno mental. Los médicos no han revelado si podrá asistir al acto en su honor.

Sin embargo habrá mucha gente allí que recuerda al Louis de antaño, el de los

buenos tiempos y de la mano larga. Entre ellos estarán su esposa Martha, su exapoderado John Roxborough y los veteranos boxeadores Sugar Ray Robinson, Jersey Joe Walcott y Billy Cann.

Louis ganaba tanto dinero en un tiempo que los diarios de esos años computaban sus ingresos por minuto. Sin embargo su generosidad mermó su fortuna. El divorcio de su primera esposa, Martha, empeoró la situación, y luego el Gobierno Federal comenzó a exigirle impuestos atrasados que en un momento dado llegaron a un millón de dólares.

## Fútbol

El Independiente Martínez, de San Rafael de Oreamuno y quien fue Campeón de Oreamuno durante dos años, vuelve a las actividades balompédicas y así es como se pone a las órdenes de todos los equipos del país para realizar con frontaciones en cualquier lugar, avisándoles a los interesados dirigir sus comunicaciones a don Guillermo Martínez M., en San Rafael de Oreamuno, costado norte de la iglesia de la localidad.

# DE TODO UN POCO

Por "Silvestre".

Y la Liga Deportiva Alajuelense se acerca cada día más al trono... ayer escaló un peldaño más...

Los florenses fueron ese peldaño... un peldaño difícil, especialmente en el primer tiempo...

Así es que los manudos con tándem de punteros y cada día con más ventaja...

Y Turrialba de nuevo triunfó en su campo... y realizó nada menos que cuatro goles contra dos que le hizo Puntarenas...

Quedó demostrado una vez más que en su campo los cañeros son peligrosos... ¿Por qué fuera de él no?...

Por otro lado, los brumosos también ganaron en su propia cancha... la víctima de turno fue San Ramón...

Así es que los triunfadores de ayer fueron los manudos, los brumosos y los cañeros... esto en lo que a fútbol de Primera se refiere...

En las segundas, el Rohrmo ser sufrió otro traspie y perdió con la Gimnástica Costarricense...

Y Limón fue hasta el campo de Puriscal a ganar... ya siquiera, porque el desplazamiento es tremendo...

Y en Alajuela, los orionistas y los sanrafaeles terminaron empatados a un tanto...

En el Estadio Eladio Rosabal de Heredia faltó público... no hubo lleno como se esperaba... ¿será la televisión?...

El encuentro en Heredia fue detenido, extrañamente de un momento a otro... una lamentable noticia para el silbatero... su esposa fue trasladada a una clínica y había que operar de inmediato... necesitaban la autorización de su marido para la intervención...

Un sí energético dio el valiente silbatero y... con pitazo firme reanudó el encuentro... su ponemos cómo arbitro el resto...

Como si eso fuera poco, la gente se le empezó a portar mal... así Calvo inició lo que sería luego una serie de agresiones personales...

Calvo a las duchas... pero no por persecución... atacó a su rival... Solano fue la víctima...

Luego fue Mullings el que atacó a Agüero... también afuera... y finalmente Espinoza la tomó contra Solano... y fuera...

Si es, pese a la noticia que había recibido y a su presunto estado de ánimo, no titubeó...

El árbitro señalado para el centro, era Carlos Luis Monge... es detective, y estaba con centrado...

## Fútbol

NUEVA YORK, 10 (AP).— El Deportivo Cali de Colombia y el Barcelona del Ecuador empataron ayer tarde a un gol en partido amistoso jugado para celebrar el Día del Ecuador en esta ciudad.

El primer tiempo terminó con empate a cero tantos.

**magníficas maderas**

Venga y compruebe que lo que otros tienen a precio de **PRIMERAS**, nosotros lo vendemos por **SEGUNDAS**

DEPOSITO BARRIO LUJAN LTDA. Tels. 22-06-69 y 22-06-96  
INDUSTRIAS BOJAN - Tel. 25-18-25

NO SUFRA DE CALOR

# Remagri Ltda.

LA CASA DE LOS ROLES OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA A LOS MAS BAJOS PRECIOS DE PLAZA.

## AIRES ACONDICIONADOS

para Mercedes Benz, Toyota Corona, Toyota Land Cruiser, Fiat 124, Volvo 164, Opel Kadett, Opel Rekord, Datsun 1300, Land Rover Diesel y gasolina, Chevy Nova y Peugeot 404.

CONTAMOS CON COMPLETO STOCK DE REPUESTOS PARA NUESTROS EQUIPOS.

Visítenos 150 varas al Norte del Banco Nacional o llámenos al Tel. 21 48 98.



CON GUSTO LE MOSTRAREMOS EL EQUIPO APROPIADO PARA SU AUTOMOVIL.

## San Lorenzo de Almagro ganó al Anderlecht de Bélgica 3-2

LA LINEA DE CONCEPCION, España, 10 (AP). San Lorenzo de Almagro, de Argentina, venció ayer 3-2 a Anderlecht, de Bélgica, en partido por el tercer y cuarto lugares del torneo de fútbol "Ciudad de la Línea".

El juego se efectuó ante 15.000 espectadores en el Estadio José Antonio. Al concluir la primera mitad los belgas tenían la anotación 2-1 a su favor.

La vuelta final del torneo de dos días entre cuatro equipos se jugará entre dos equipos españoles, Valencia y Sevilla.

El once argentino, con magnífico fútbol, lleno de velocidad y fuerza, logró superar un 0-2 favorable a los belgas desde los 15 minutos de juego.

El Anderlecht realizó gran juego en los primeros 30 minutos

## La Asociación Nacional de Voleibol pide más respeto a la de Baloncesto

Hemos recibido copia de una circular de la Asociación Nacional de Voleibol, que dice así:

Agosto 9 de 1970  
Estimado señor:

Luego de extenderles un atento saludo a nombre de la Asociación Nacional de Voleibol, es deseo de nuestra Asociación, manifestar ante la opi-

nión pública, nuestra posición desfavorable en todo sentido con la Asociación Nacional de Baloncesto, por lo siguiente:

1º) De acuerdo con circular enviada por la Dirección General de Deportes y Educación Física, los días lunes y miércoles, de cada semana, están destinados a la práctica del deporte del Voleibol.

2º) Nuestra Asociación en vista de prepararse a celebrar el próximo mes de setiembre los torneos nacionales de voleibol, ha concedido a diferentes equipos los días lunes y miércoles, para sus entrenamientos, hasta tanto no se inicien los torneos.

3º) Hemos tenido conocimiento que ante la Dirección General de Educación Física y Deportes, la Asociación Nacional de Baloncesto, no ha solicitado el respectivo permiso para efectuar un partido internacional, con las Estrellas de Harlem; hoy lunes 10 de agosto en el Gimnasio Nacional.

4º) Tampoco ante nuestra Asociación han llegado los dirigentes del baloncesto a solicitarnos el gimnasio, hoy lunes, para efectuar dicho evento internacional, ante las Estrellas de Harlem.

5º) En sesión celebrada el pasado jueves 6 de agosto, nuestra Asociación, acordó, en consecuencia se comprometió con los equipos de la Caja Costarricense de Seguro Social y Sherwin Williams, para que ocuparan el Gimnasio Nacional, el próximo lunes a entrenar, sea en el día de hoy.

En consecuencia a los puntos anteriores y ante el apoyo del señor Director de Educación Física y Deportes, nuestra Asociación, cita a los equipos de la Caja Costarricense de Seguro Social y Sherwin Williams, a que se presenten a la hora señalada (7 p.m.) a efectuar sus respectivos entrenamientos.

Solamente en caso de un acuerdo entre todas las partes interesadas, sea la Dirección General de Educación Física y Deportes, la Asociación Nacional de Baloncesto y la Asociación Nacional de Voleibol, que consistirá en que se nos conceda el día del martes 11 de agosto, para dichos entrenamientos accederemos a conceder el Gimnasio Nacional, para efectuar el partido internacional de las Estrellas de Harlem, y la Selección Nacional de Baloncesto esto de acuerdo con lo publicado en el periódico La Nación, página 91, del día sábado 8 de agosto de 1970.

Agregamos a todo lo anterior, que nuestra Asociación no desea en ningún momento, no cooperar con el baloncesto nacional, sino que es todo lo contrario simplemente, nuestra manifestación de ahora se debe a que siempre el baloncesto ha actuado por sí solo y en vez de planear sus programas en los días que les corresponde de acuerdo con la circular enviada por el señor Director General de Educación Física y Deportes, sean los días martes y viernes, lo programan para los días que no les corresponde.

Además consideramos que también el Voleibol, es un deporte que necesita darse a respetar y conocer y además apoyar, como también se hace con los demás deportes.

Asimismo la Asociación Nacional de Voleibol, acuerda dar a conocer lo anterior a todos los periódicos y programas deportivos, en donde esperamos, se nos conceda un espacio, para que en el día lunes no vaya haber algún mal entendido.

De ustedes con toda consideración y estima, los saludamos atentamente,

ASOCIACION NACIONAL DE VOLEIBOL

Mayra Soto de Oconitillo  
Secretaria

## Tres millones de dólares costo de la película Fútbol México 70

MEXICO, agosto.— Alberto Isaac, director de la cinta de los Juegos Olímpicos de 1968, y de "Fútbol México 70", tiene el pelo casi blanco, pero no es un hombre viejo. Cuenta 42 años; nació en la ciudad de Colima, distante de la capital mexicana 740 kilómetros al oeste. Al hablar de "Fútbol México 70", lo hace pausadamente, sin prisas.

—Ha sido un año —emplea diciendo— de un intenso trabajo. Desde que oficialmente me llamaron para dirigir "Fútbol México 70", empecé la nueva lucha. Digo la nueva porque tengo por costumbre "enterrar" los esfuerzos realizados en pasadas películas, como, por ejemplo, la de los Juegos de 1968.

—¿Desde un principio se acordó que "Fútbol México 70" fuera una película con argumento en la que intervinieran actores profesionales y no exclusivamente un documental que exhibiera lo más importante del pasado Noveno Campeonato Mundial de Fútbol?

—No! En un principio, la idea fue hacer solamente un documental. Pero como se trataba de una coproducción con Inglaterra, surgió la idea entre los productores de ambos países de que se le incluyera un breve argumento, se con-

trataron artistas y se le dio un giro especial para que fuera más accesible al público. Sin embargo, yo particularmente he querido que la intervención de esos artistas extraños al fútbol sea breve, ya que el público que asistirá a una sala para ir a ver la película nuestra, irá con la intención de ver fútbol y no otra cosa...

—¿Qué tiempo duró la preparación de la cinta?

—Desde un año antes a la celebración del campeonato es tuvimos trabajando.

—¿Qué costo tiene "Fútbol México 70"?

—Oficialmente se ha dado la cifra de treinta y siete millones y medio de pesos mexicanos. (Tres millones de dólares).

—¿El personal empleado fue tan numeroso como el que se ocupó para la filmación de la película de los Juegos Olímpicos del 68?

—¡No!... La experiencia que obtuvimos hace dos años nos ha hecho emplear ahora un mínimo de personal. Por ejemplo, tan sólo usamos 22 camarógrafos, ingleses en su mayoría. Esos 18 extranjeros y cuatro nacionales fueron los que más se destacaron por su trabajo en la cinta de los Juegos Olímpicos. Este número es casi una tercera parte de los que se emplearon en 1968.

—¿Qué "pietaje" se filmó?

—¡Quinientos mil pies!...

De ellos, solamente dejaremos lógicamente los más interesantes para que en pantalla den una duración normal de una película de largo metraje. Es decir, una hora y treinta y cinco minutos de imagen en vivo... Creo —añade Isaac mientras trata de peinar su abundante cabellera blanca con los dedos de la mano derecha— que el público que vea ahora esta película quedará más que complacido. Hemos filmado a cámara lenta con potentes teleobjetivos de mil milímetros. Se distribuyeron en los campos 15 cámaras y los ángulos fueron minuciosamente escogidos. Así, el fanático podrá deleitarse a placer con una jugada.

—¿Cuándo se estrenará "Fútbol México 70"?

—En octubre próximo. Será una exhibición mundial, muy especialmente en todos y cada uno de los países que están afiliados a la Federación Internacional de Fútbol Asociación.

—¿Qué otras características tiene esta película?

—Ya he dicho que es más corta que la que hicimos de la Olimpiada del 68; es para pantalla normal, a color, "doblada" al inglés y en su proceso futuro también será "doblada" a otros idiomas. Es completamente internacional, sin buscar en ningún momento partidismo alguno.

—¡Ah!... Y ahí se podrá conocer al niño Everardo Rodríguez Tamez, de 9 años que es un verdadero prodigio para manejar la pelota. A Everardo lo escogimos entre mil quinientos niños candidatos de su edad. Vive en la ciudad de Monterrey, es muy inteligente e interpreta en la cinta a un niño que por tener una pasión loca por el fútbol y ante la pobreza en que vive con su familia, la abandona momentáneamente al demostrar sus extraordinarias cualidades para dominar la pelota.

—También se presenta la inglesa Verónica Rodisill, de impresionante belleza, aunque no de mucha experiencia cinematográfica. Pero quienes la hemos visto trabajar en este que será su debut, podemos augurarle un gran porvenir.

## JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

## SE VENDEN

BOBINAS DE PAPEL PERIODICO

TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -

9" DE ANCHO.

Informes: Teléfono 21-00-11.



Tenemos todo lo que necesita para su bicicleta y además el mejor taller de reparaciones....

!!!Esta es nuestra especialidad!!!

Agencia de Bicicletas Rudge Ltda.

(LA CASA DEL CICLISTA)

Paseo de los Estudiantes — Teléfono 22-58-74

GARANTIZAMOS QUE NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS Y DE MEJOR CALIDAD.

## LENTE DE CONTACTO



La solución a muchos problemas visuales. Use lentes de contacto adaptados por nuestro optometrista.

Dr. BLANCO

El de mayor experiencia en lentes de contacto y con la última técnica de adaptación:

Técnica ambulatoria del DR. WESLEY.

OPTICA BLANCO, LTDA.

El prestigio que

CRECE CON EL TIEMPO

En anteojos, vea el inmenso surtido de diferentes modelos que recibimos.

OPTICA BLANCO

75 varas al norte del Correo - Teléfono: 22-70-14



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

### Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente:  
pulgada columnar: **₡ 3.50**  
Aviso destacado,  
pulgada columnar: **₡ 4.50**  
Aviso agrupado,  
cada palabra: **₡ 0.15**

## RUBRO 1

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías imprentas - talleres mecánicos, - usadas y nuevas vendemos. Licenciado Juan de Dios Freer. Apdo. 3703 Tel. 22-88-86.

**TODOS LOS DIAS  
125.000 PERSONAS  
LEEN LOS  
CLASIFICADOS...!  
TRANSPLANTE  
SU INVERSION  
A  
LA PRENSA LIBRE**

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| VOLVO 12 SPORT .....        | 1966 |
| RENAULT R-8 .....           | 1965 |
| COMANDO CABINA DE METAL ... | 1968 |
| BUICK SPECIAL .....         | 1963 |
| MERCEDES BENZ 220S .....    | 1961 |
| VOLKSWAGEN SEDAN .....      | 1965 |
| RAMBLER AMERICAN 440 - ...  | 1966 |
| CHEVY NOVA .....            | 1962 |
| TOYOTA PICK-UP 4x4 .....    | 1969 |
| REBEL SEDAN .....           | 1967 |

### REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

**₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

## FERIA DEL VOLKSWAGEN USADO

|            |      |
|------------|------|
| Volkswagen | 1961 |
| Volkswagen | 1962 |
| Volkswagen | 1963 |
| Volkswagen | 1964 |
| Volkswagen | 1965 |

### OPORTUNIDAD

|              |    |
|--------------|----|
| SUNBEAM      | 65 |
| OPEL STATION | 61 |
| Taunus 17 M  | 67 |
| 4 PUERTAS    |    |

y en

**24 largos meses para pagarlo.**

Y por supuesto...

en



### SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## VEHICULOS ECONOMICOS

### Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono 22-44-52. El vehículo más barato en plaza.

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

|                      |      |
|----------------------|------|
| Panelita Cony        | 1969 |
| Furgón Cony          | 1968 |
| Pick-Up Cony         | 1968 |
| Triciclo Dahiatsu    | 1988 |
| Station Wagon Taunus | 1956 |
| Vespa 90 c.c.        | 1968 |
| Vespa 150 c.c.       | 1964 |

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

### OPEL

### ISUZU

### BEDFORD

### CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

# un magnífico negocio para su negocio!



## BEDFORD DIESEL J-6

4 1/2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

## MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Dr. Kildare





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



Avenida 10 - Calle 22  
TELEFONO 22-89-74  
IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia  
Toda clase de máquinas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

NO PAGUE CAPRICHOS  
parqueo por horas o mensual. Precios módicos. Tel. 21-91-19, 300 varas al Sur del Mercado Central contiguo a la Bomba La Castellana.

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuatro columnas - mesa 48" x 36" 600 toneladas - casi nueva VENDIDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer. Teléfono 22-88-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCIÓN vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer. Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.

VENDO MACHIHembradora Yates 108 de 10" está trabajando, barata. Para importar ofrezco machihembradora Bauerle 16" en € 62.000.00. Machihembradora Shoda 5 1/2" .... € 32.000.00. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86 - Apartado 3703.

## NUEVAS GANGAS EN:

**ANGLOFORES LTDA.**  
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1740



|                    |       |
|--------------------|-------|
| TAUNUS 4 PUERTAS   | 1.968 |
| TAUNUS 4 PUERTAS   | 1.967 |
| TAUNUS 4 PUERTAS   | 1.966 |
| TAUNUS 4 PUERTAS   | 1.963 |
| TAUNUS 4 PUERTAS   | 1.961 |
| VOLKSWAGEN         | 1.964 |
| VOLKSWAGEN         | 1.963 |
| VOLKSWAGEN         | 1.961 |
| RENAULT 4 PUERTAS  | 1.967 |
| RENAULT 4 PUERTAS  | 1.966 |
| RENAULT 4 PUERTAS  | 1.965 |
| FIAT 850 2 PUERTAS | 1.968 |
| FIAT 850 2 PUERTAS | 1.966 |
| BUICK 4 PUERTAS    | 1.967 |
| BUICK 4 PUERTAS    | 1.965 |
| BUICK 4 PUERTAS    | 1.961 |

**ANGLOFORES LTDA.**  
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1746



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Peugeot 404 1961

Station Wagon 1963

Diesel - gasolina

Station Wagon 1967

Diesel - gasolina

## DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



## AUTO AGENCIA

Donde Ud. encontrará el automóvil que siempre soñó.

Atención oportunidad. Proteja su vehículo le ofrecemos amplio parqueo mensual y por horas.

No pague caprichos, precios bajos, 300 vs. al Sur. Mercado Central, contiguo a Bomba La Castellana.

Avenida 10, con dos cómodas entradas Tel. 21-91-19 y .... 21-48-52.

## AUTO AGENCIA

Ofrece vehículos nuevos usados y propiedades.

Precios de oportunidad "€ 1.000 en adelante"

Recibimos en consignación su vehículo o propiedad o se lo compramos al contado. Visítenos contiguo a Bomba La Castellana, Av. 10, 300 varas Sur del Mercado Central.

Tel. 21-91-19 y 21-48-52. ...

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

## RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en mixto a 200 varas del Parque Central, buena renta. Vale € 1.000.000.00. Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de OCA 8 1/2 manzanas urbanizadas y rodeadas de carretera. Vale € 4.75 vara cuadrada. Aproveche esta oportunidad. Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien cercadas. 1.300 manzanas de potrero jaragua. Buena agua a 22 kms. de la Carretera Interamericana, con 500 cabezas de ganado y 50 bestias en su mayoría mular. Vale puerta cerrada € 1.900.000.00. Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de pasto, buenas aguas y gran parte de bajura. Vale € 725.000.00. Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE, (UPALA) 650 manzanas con 120 manzanas de pasto. Hipoteca bancaria. Vale € 450.000.00. Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás, Alajuela. 29 manzanas, 24 de café y el resto de caña. Promedio de fanegas por manzana 25. Vale € 325.000.00. Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29 manzanas urbanizables. Promedio 25 ó 30 fanegas por manzana. Vale € 22.000.00 cada manzana. Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera producción se vende hasta con cuota ganadera o con parte de ganado para entregar, situada en CAÑAS, GUANACASTE a 20 kms. de la ciudad tiene una deuda a largo plazo. Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con 12 kms. de costa y preciosas playas, con más de 2.000 manzanas mecanizables y en su mayoría mecanizada, una verdadera oportunidad. Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbanización Rohrmoser 40 manzanas para urbanizar a € 8.00 vara cuadrada, se dan comodidades. Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una manzana de terreno, piscina, campo de juegos, una casa colonial preciosa y amplia donde se puede vivir con toda tranquilidad. Vale € 500.000.00. Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.280 manzanas con 250 de pasto, campo de aterrizaje, 170 vacas, 8 toros puros. Vale € 1.500.000.00. Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas con 45 de café, 20 de caña, resto potrero y montaña, terreno para ensanchar cultivos. Con deuda bancaria 16 años plazo. Buena cosecha futura. Vale € 500.000.00. Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera, 2.675 manzanas con más de un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magnificas instalaciones. Vale puerta cerrada € 2.500.000.00. Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas de pasto, buenas aguas y casa. Vale € 425.000.00 contado. Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas. Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 manzanas centro de la población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale € 225.000.00. Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades.

TIBAS 2 manzanas a € 8.00 vara.

QUINTAS EN ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO DE BELEN, muy baratas y cómodas a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin. Teléfono 21-03-75.

## RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

Más Clasificados en la página siguiente.

Julietta Jones





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**CENTRO SAN JOSE VENDO** magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

**VENDO LOTE EN ESCAZU A** 150 varas Sur de La Hulera. A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

**VENDO QUINTA, La Garita,** manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

## TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización. San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto.

OFICINA  
Lic. Teodoro Martén  
Teléfono 25-28-82

## VENDEMOS LOTES EN ESCAZU

**A 150 sur de la Hulera a 40 colones la vara. Un tercio al contado y saldo facilidades. Informes teléfono: 21-23-32.**

**EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-66.**

**VENDO PROPIEDAD CON** 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Bolón, 300 varas oeste de la Iglesia

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15, Avenida 12.

**VENDO O CAMBIO POR LOTE, LINDA CASA SIN ENTRENAR.**  
TEL. 21-30-02.

## Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde .....  
C. 330.00.

OFICINA  
LIC. TEODORO MARTEN  
Tel. 25-28-82  
Apdo. 4128 San José

**VENDO LOTES CONTIGUO LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA.**

Facilidades de pago. INFORMES Teléfono 21-52-70.

**VENDEMOS EN MUY BUENAS** condiciones de precio y pago un lote para construir situado frente al Club de Contabilistas en Desamparados; mide 1.680 varas cuadradas con 24 de ancho. Informes en la oficina 350 vrs. al Oeste Casa Amarilla. Eduardo Maroto Touret e hijos. Tel. 21-74-18.

**CASA GRANDE SE VENDE:** cinco dormitorios; cinco baños, cuarto de servicio, sala, oficina, salón comedor 8x10 m., cocina, lavandería porch, cochera dos carros, lote 1.000 varas Barrio La Granja. C. 225.000.00. Facilidades. Teléfonos 25-53-14 y 21-53-09.

**COMPRAMOS LOTE, APROXIMADAMENTE 400 varas,** con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 - 21-55-46.

**MOTIVO VIAJE ALQUILO** casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. C. 1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

## RUBRO 3

**ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES**

**URGENTE: NECESITO CASA ALREDEDOR DE SAN JOSE PREFERIBLE EN GUADALUPE CON O SIN MUEBLES, PAGO DE C. 400 a C. 550. Con teléfono llamar al 21-37-88.**

**NECESITO CASA CERCA** del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21-63-54.

**ALQUILO APARTAMENTO** precio C.175.00. La Dolorosa 100 Sur 75 Oeste. Casa número 56.

**APARTAMENTOS AMUEBLADOS:** se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios cocina, dos baños, cuarto de servicio cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

**SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE** a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332

**ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS.** TEL.: 21-23-32.

**SE ALQUILAN APARTAMENTOS** en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

**SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA.** TELEFONO 21-37-28.

## RUBRO 4

**PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS**

**NO PIDA DINERO SIN VER** dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

**DINERO - PROPIEDADES HIPOTECAS - OFICINA "MEMOACUNA" CATEDRAL 200 SUR. 75 ESTE TELEFONO 21-21-20 HABITACION 22-67-93.**

## EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38.

## DINERO EN:

### FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.** TELEFONO: 22 70 30.

## FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de C. 500 a C. 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

**HIPOTECAS a largo plazo** en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

## FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree. 2º piso, Oficina N° 3 TELEFONO 21-03 75

**¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. C. 5.000.00, C. 10.000.00, C. 25.000.00 C. 50.000.00, C. 200.000.00, C. 500.000.00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenientes, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.**

## OFOMECA

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03

## OFOMECA

**COMPRO FABRICA DE HACER PAJILLAS.** Escribir al apartado 4542 San José.

**VENDO UNA FOSA EN EL CEMENTERIO CENTRAL INFORMES AL SUR DE PLAZA VIQUEZ CASA N° 1168.**

## Oficina Técnica de Contabilidad y Auditoría

**GUIDO RAMIREZ B. AUDITOR GERENTE**

Ofrece sus servicios a la industria, el comercio y la agricultura en cualquier lugar del país. Todo lo relacionado con declaraciones de la renta, reclamos y auditorajes, especialmente a compañías bananeras. Contabilidad en general. Teléfonos: 22-57-27 y 22-95-51 - Apartado 3755 en San José - Oficina 150 vs. al Norte de Radio Libertad. N° 350.

## RUBRO 5

**EMPLEOS**

**SE NECESITA EMPLEADA** responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

**MARIA OFRECE SUS SERVICIOS** como baby-sitter. Señora: si va a salir y no quiere dejar su niño solo llámeme, cuidaré de él por el tiempo que desee. Responsable y con experiencia. Tel. 41-05-32.

**EMPLEADA CASA BARRIO** Escalante 350 varas este Santa Teresita, casa 767 esquina. Magnífica oportunidad.

**SE NECESITA EMPLEADA** y china. Teléfono 21-01-46.

**CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA** ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 - 21-77-52.

**EMPLEADA SERVICIO. BARRIO** Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

**SE NECESITA un tornero** mecánico. Tel. 22 50 25.

Un operario de máquina de perforar suelos con mucha experiencia. Agentes vendedores con experiencia, (salario base y comisión). Enderezadores con experiencia. Cajera con experiencia. Un electromecánico con mucha experiencia. Auxiliares de enfermería con experiencia. Torneros con experiencia. Un pastelero con experiencia. Orneros con experiencia. Un operario de panadería (maquinista) con experiencia.

**PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.**

**SE NECESITA EMPLEADA** para todo oficio, Familia pequeña sueldo hasta C. 200.00 según capacidad traer referencias. Super Taboga Sabana Oeste.

**SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE:** Topógrafo con experiencia. Galvanizador con experiencia. Auxiliar de laboratorio con experiencia. NECESITAMOS:

## RUBRO 6

**ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE**

**LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.** Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92 **LECCIONES DE MATEMATICA y Química** para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

## UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

**PROFESOR MILTON ROSS,** ofrece sus servicios con Organizador para matrimonios, cumpleaños y todo evento social. Además recibe alumnos para piano, órgano y canto todos los días hábiles de 6 a.m. a 9 p.m. Dirección: Calle 5 entre Avdas. 5 y 7, casa N° 756. Panamerican 250 varas al Norte. Teléfono: 21-37-75.

**LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA?** Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

## RUBRO 7

**PROFESIONALES**

**PROFESORA ARGENTINA** homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

## DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

**Progreso Industrial es Progreso Nacional**





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 8

SERVICIOS  
TALLERES  
OFICIOS DIVERSOS  
VARIOS

### CABALLEROS:

Confeccionamos pantalones a la medida. Garantizamos entrega rápida, tallas exactas, precios sin competencia, trabajo fino. Ofrecemos también cortes importados (tetrex). Llámenos al teléfono 22 98 43, sin compromiso y uno de nuestros sastres lo visitará en su domicilio.

### MODELOS CARDIN.

SE VENDE CONSOLA SILVERTONE, tiene tocadiscos, grabadora y radio. Llamar 22.51-27.

SASTRERIA RODRIGO PARDILLA M. avisa a sus clientes que se trasladó 100 varas al Este y 75 al Sur de "La Nave" en el sector de Plaza Viquez.

TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

OCASION MOTIVO VIAJE vendo juego sala, cuadros adornos y varios, todo nuevo. Del Reformatorio Guadalupe, 200 Sur 25 Oeste 25 Sur, segunda casa mano derecha.

### "TRAJES TOÑO"

TRAJES DE CORTE MODERNO DE ACUERDO A LOS ULTIMOS DICTADOS DE LA MODA JUVENIL, TELAS Y CASIMIRES IMPORTADOS. CONFECCIONES DE LUJO TOÑO. NUEVO LOCAL 5ª AVENIDA, 100 VARAS ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

### FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

### Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.  
250 Este Cine Ideal.

### PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Dirijase Morúa Barrio Cuevres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

## ALARMAS A DEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.  
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

TELEVISORES, REPARACION DE TODAS LAS MARCAS servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajo garantizado.

LABORATORIO DE TELEVISION ELECTRON.

Teléfono: 22-77-17.

200 varas norte y 50 este Hotel Europa.

NORTEAMERICANO VENDE T.V. Panasonic - National 19" casi nuevo \$ 1400. Tocabiscos stereo Magnavox \$ 950. Percolador Presto, calentador de cuarto, utensilios de cocina, ropa, juguetes, Barrio Vargas Araya.

Tel. 25-41-19.

### SASTRERIA LA RAPIDA CORRALES e HIJOS

Cada confección, una obra de arte. Trajes hechos a mano, para caballeros. Y lo general en el ramo con puntualidad y economía. 150 vs. al Sur de la Iglesia-Barrio Los Angeles.

VENDO PRECIOSO CACHORRITO pequinés, una máquina Pfaf, costado norte Casa de Refugio, casa con garage.

### TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la

Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

SANDALIAS MAR... LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle -Fábrica de Sandalias Marcésar Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa Nº 1465.

SE REPARAN CATRES EN general se hacen rejas y verjas para ventanas, trabajo garantizado. Teléfono 25-66.16.

## RELOJERO ARGENTINO

CALLE 3-AVA. 16-18 CASA Nº 1001



### Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CO-RIENTE \$ 15.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Pasco de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc Teléfono 25-49-32.

### REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

Para fabricar bloques, celosías ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Se vende una cafetera eléctrica y una plantilla de gas con dos quemadores. Solamente 3 meses de uso. Teléfono 21-23 32.

VENDO MAQUINA PEAFFE. y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

## Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Tocabiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono Nº 22-06-31.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

OBJETO PERDIDO: Extraviada billetera con cédula y otros documentos. Recompensaré devolución. Teléfono: 21 79 35.

BARBERIA JORGE Alonzo ahora en su nuevo local situado 325 vs. Sur del Hotel Balmoral, se pone a sus gratas órdenes ¡¡Visítenos!! Tel.: 22-03-95. Gratis: 100 cómicas a los 100 primeros clientes que nos visiten.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

LA GOLFITEÑA EN CALLE 3 nueva administración día y noche para servirlo.

### "BAZAR MURANO"

Atractivos regalos para el DIA DE LA MADRE: juegos para té y café. Artículos para Primera Comunión. Adornos para el bar con caja de música. Adornos para queques de bodas (con sorpresas). Ventas por mayor y detalle. 175 varas Sur del Colegio de Señoritas. Teléfono 21-39-71.

Fumigadora "Cruz Verde" E. terminio insectos y roedores Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA CON FACILIDADES DE PAGO. TELEFONO 22 50-25

OBESIDAD-DELGADEZ  
**SUPERGIMNASIO**  
CON  
BANOS SAUNA  
75VS.  
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ



Peluquería y baño para pudles.

## Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.  
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

VENDESE GRABADORA ESTEREOFONICA, precio: \$ 1.200, - \$ 800 prima, resto facilidades. Informes, Teléfono: 25-52 32.

## Para mayores

## Resultados

## Anuncie

## en los

## Clasificados de LA PRENSA LIBRE

James Bond  
por IAN FLEMING  
ILUSTRADO JOHN McCLUSKY

6124

¿ES NECESARIO, SIR HILARY, TODO DETALLE PARA VERIFICAR LA VERACIDAD HISTORICA DE MI FAMILIA?

NO LE COMPRENDO, CONDE.

ESAS PRUEBAS NO HAY NECESIDAD DE VERLAS... SOLO NECESITO SU APOYO PARA SU VERACIDAD. USTED ES UN HOMBRE DE MUNDO, Y YO SOY RIDICULOSO.

BOND IBA A RESPONDER CUANDO...

¿QUÉ SUCEDE?

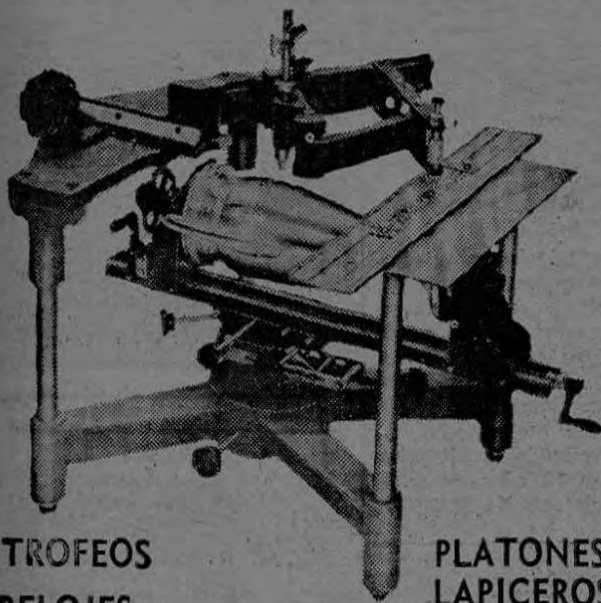
HALLAMOS A ESTE HOMBRE OCULTÁNDOSE.

BOND SE CONGELÓ... EL PRISIONERO ERA SHAUN CAMPBELL, Nº 2 EN ZURICH.

# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

LA MAS MODERNA  
MAQUINA PARA GRABAR



TROFEOS  
RELOJES

PLATONES  
LAPICEROS  
ANILLOS etc.

RECIBIO

**Relojería Julio Fernández**

Av. Central, contiguo al Balmoral  
Tel. 22-07-30 — Ap. 2606.

## Creaciones CONDAL



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

**Creaciones Condal**

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—  
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

## SE VENDEN

GARRAFAS DE VIDRIO  
DE 150 LIBRAS (75 litros)

Informes 21-00-11

Extensión 008

ESTAMOS POR LA ELABORACION  
DE UN CALENDARIO DEPORTIVO



ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO.  
SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL  
EN SU OPTICA Y CONSULTORIO  
DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central  
Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30  
Sucursal en Cartago 123 vrs. Norte Salón París.  
Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

## Navajillas "ELKA" Super

De fino acero inoxidable sueco

una navajilla fina... para gente fina

DE VENTA EN:

SUPERMERCADOS:

LA GRAN VIA, LA CASTELLANA, ABASTECEDOR DIEGO.

FARMACIAS:

ROYAL, COSTA RICA, OREAMUNO N° 2, SANTA MARTA, REX, PRIMAVERA, DEL NORTE, AMERICANA, HISPANA, DEL PASEO, MAK, LABOR, UNIVERSAL Y PRINCIPAL.

HASTA 20 AFEITADAS CON UNA MISMA NAVAJILLA.

Navajillas ELKA - ELKA - ELKA  
ELKA - ALKA.

**VADO LTDA.**

TELEFONO 21-89-57 APARTADO 2996.

## Asoc. de Desarrollo de B° Sagrado Corazón de Jesús de Heredia

La Asociación de Desarrollo Comunal Pro Salud y Saneamiento del Medio, del Barrio Corazón de Jesús de la Ciudad de Heredia, en asamblea general efectuada recientemente, eligió su nueva Junta Directiva que fungirá en el período 1970-1971, quedando de la siguiente forma, tal y como lo expresa una carta enviada a nuestro Director don Andrés Borrásé por don Belarmino Casal Morgan, Secretario:

Presidente: Don Amado Sánchez.  
Vicepresidente: Don Amancio Cruz Arguedas.

Secretario: Don Belarmino Casal Morgan.

Tesorera: Doña Gloria Blanco Salazar.

Fiscal: Don Carlos Hidalgo Alfaro.

Vocal 1º: Don Omar Campos Ramirez.

Vocal 2º: Don Marco Tulio Delgado Rodríguez.

Mucho interés existe en el barrio por el desarrollo de la comunidad. Los miembros de la Junta Directiva prometieron hacer todo lo posible por el mejoramiento del lugar, según lo expresa en su carta don Belarmino.

Si su niño tiene diarrea, no haga caso de consejos de amigas o familiares ni le dé remedios caseros que pueden empeorarlo. Llévelo enseguida donde su médico particular, al Hospital o a la Unidad Sanitaria más cercana a usted.

## Junta Directiva elegirá Comité de Desarrollo Universitario

El Comité de Desarrollo Universitario de la Ciudad de San José, celebrará una Asamblea General el lunes 10 de agosto próximo, a las ocho de la noche en el Salón de Sesiones del Consejo Universitario Rectoría de la Universidad de Costa Rica (Ciudad Universitaria Rodrigo Facio), con el objeto de elegir, conforme a los estatutos, nueva Junta Directiva, y conocer del informe de la Junta Directiva que concluye un período ordinario.

Una carta en este sentido ha sido enviada a nuestro Director, D. Andrés Borrásé, uno de cuyos párrafos dice: "En forma muy especial me permito invitar a usted, estimado señor Borrásé, para que nos honre con su presencia en esa reunión, como miembro distinguido que usted es de la Asamblea General".

Seremos breves en esa Asamblea, con el objeto de no restarle tiempo a sus múltiples ocupaciones. De antemano le agradezco, en nombre de mis compañeros del Comité y personalmente, su valiosa asistencia a ese acto formal.

Aprovecho la oportunidad para repetirme su afectísimo amigo y servidor (firmado) Miguel Yamuni T. Presidente del Comité de Desarrollo Universitario de San José.

## En Heredia no quieren más impuestos

Existe malestar en Heredia por un nuevo impuesto municipal que aumenta las patentes municipales que van desde ₡ 500; ₡ 1.000; ₡ 4.500 y más, según lo expresa en carta enviada a LA PRENSA LIBRE el señor Adrián Salas Hernández, vecino de aquella provincia.

Parte de la carta enviada dice: "Ya es hora de que el Presidente de la República considere esa actitud de tanto impuesto y veto los proyectos que lleven ese sello. No es con impuestos como se equilibra un presupuesto, sino saneándolo, ya que tenemos en Heredia un presupuesto que está repartido en un 80% para gastos administrativos y un 20% para diferentes aspectos de obras y otros. Realmente considero muy desproporcionada esta repartición del presupuesto en esta provincia.

Espero que en Heredia, todas las fuerzas vivas se pronuncien en contra de esta alza de tarifas; creando patentes e impuestos en forma desproporcionada, con el porcentaje tan desmedido anteriormente citado, concluye expresando en su carta el señor Adrián Salas Hernández.

# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### COSTA RICA OFRECE TERRITORIO PARA UN CAMPO DE ENTRENAMIENTO MILITAR

Nuestro embajador en Washington acaba de poner en manos del Secretario de Estado, Mr. Acheson y del Secretario General de las Naciones Unidas, un documento con el ofrecimiento formal del Gobierno de Costa Rica de ceder su territorio para la instalación de "un gran campo de entrenamiento militar" para los soldados latinoamericanos que se han ofrecido a luchar en Corea. Contribuye así nuestra nación a la causa de la defensa de la paz coreana.

Tal ofrecimiento se fundamentó en manifestaciones de los Estados Unidos en el sentido de que necesitaba un "gran campo de entrenamiento" ubicado al sur del país, con el fin de integrar y formar militarmente voluntarios que a diario se ofrecen para ir a luchar en Corea. Nuestro Gobierno está a la expectativa y gustoso colaborará con los Estados Unidos si esta nación decide utilizar nuestro territorio con el fin señalado.

### REPRESENTACION DIPLOMATICA DE "CATEGORIA" PARA ASAMBLEA DE LA ONU

En ninguna ocasión como en la presente se ha establecido para el Gobierno de Costa Rica la necesidad de hacer una escogencia cuidadosa y de absoluta responsabilidad para integrar la delegación tica a la Asamblea General de las Naciones Unidas que tendrá efecto el 19 de setiembre próximo en Nueva York.

Se ha recibido ya la agenda de estas sesiones y la forman 62 asuntos, entre los cuales están varios de carácter fundamental, siendo uno de ellos las violaciones de que se acusa directamente a la Unión Soviética, violaciones a la Carta de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo hay que hacer nuevo nombramiento de Secretario General para lo cual surgen nuevos nombres que se hace necesario esperar.

No se ha hecho la designación de las personas que llevarán nuestra representación, pero el Consejo de Gobierno la hará inmediatamente.

Como no será de gran costo para el Erario tal delegación, puesto que la ONU pagará los pasajes y los honorarios de los delegados y sólo los gastos muy personales corren por cuenta de los delegados o del Gobierno, será posible integrar una delegación competente, en la que posiblemente se incluya a algunos diputados. Pero indudablemente esta delegación tendrá que ser de "categoría" esta vez.

## Internacionales

### DESTRUIDA CABEZA DE PUENTE ROJA EN EL NAKTONG

La Primera División del Ejército Surcoreano eliminó hoy completamente la cabeza de puente establecida por los comunistas en la margen Este del río Naktong, los atacantes obligaron a los invasores a retroceder hasta el otro lado del río. Obligaron también los surcoreanos al enemigo a replegarse en retirada a las proximidades de Yongidong, a unos 55 kilómetros al norte de Taegu. Las tropas rojas han sido obligadas a retirarse de China y han debido buscar refugio en las colinas vecinas.

Los comunistas evidencian también en otros sectores de los frentes sur y central una confusa retirada. Las fuerzas rojas ante el feroz ataque de la infantería, aviación y artillería norteamericana empiezan a abandonar sus posiciones en la zona de Chinju. En sólo tres días los yankees han logrado un avance de 11 kilómetros, encontrándose ya a otro tanto de distancia de Chinju, el gran centro desde el cual los norcoreanos lanzaron su estratégica ofensiva contra el importante puerto de Pusan.

### DE ASESINOS SE TRATARON DIPUTADOS BELGAS POR LEOPOLDO III

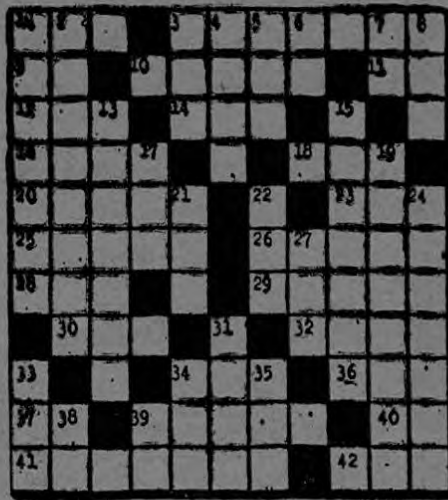
Se registró la más tempestuosa sesión del Parlamento belga, cuando los diputados partidarios y enemigos del Rey Leopoldo III se cruzaron epítetos de "asesinos y ciriminales" en el debate parlamentario acerca del traslado de poderes del Monarca a su hijo. Un diputado social cristiano encendió la mecha, cuando volviéndose a los escaños socialistas exclamó: "Vosotros agitadores, sois responsables de la muerte de muchas personas en Grace Berflour". Los socialistas como respuesta se levantaron en masa y comenzaron a increpar al Ministro del Interior calificándole de "asesino".

### CANCELAN EN GUATEMALA INSCRIPCION DE PARTIDOS ANTICOMUNISTAS

La Junta Nacional Electoral dictó hoy un acuerdo cancelando las inscripciones de los dos partidos Anti-Comunistas, "Redención" y "Unificación" los cuales postulaban la candidatura del General Miguel Idígoras Fuentes. El acuerdo dice que la medida ha sido tomada en vista de que ambos partidos violaron los principios de alternabilidad del poder al pedir la renuncia del Presidente Juan José Arévalo.

Las elecciones presidenciales de Guatemala se llevarán a cabo en noviembre de este año. Por otra parte el Ministerio de Gobernación anunció hoy la suspensión de la censura a la prensa y radio, aunque aún subsisten las restricciones de algunas garantías constitucionales.

## Crucigrama



### HORIZONTALES:

- 1—Oficial del ejército turco
- 3—El cielo de la boca
- 9—Nota musical
- 10—Tortuga de mar, de caparazón muy apreciada
- 11—Artículo neutro
- 12—Dueño y señor de una cosa
- 14—Apócope de santo
- 16—Construcción que forman las aves
- 18—Especie de cabriolé de dos ruedas
- 20—Personaje de una de las obras de Shakespeare, hombre celoso y feroz
- 23—Iniciales de Requiescat In Pace
- 25—Península árabe donde Moisés recibió las Tablas de la Ley
- 26—Hace demostraciones de Amenaza
- 28—Nombre de mujer
- 29—Bolsas, talegos
- 30—Autillo, ave nocturna
- 32—Roedor mamífero
- 34—Astro alrededor del cual gira nuestro sistema planetario
- 36—Ansia de beber
- 37—Punto en los dados
- 39—Huracán del mar de la China
- 40—Vocablo que se usa repetido para arrullar a los niños
- 41—Orilla del mar o del río (plural)
- 42—Lugar donde se expenden bebidas en el mostrador

### VERTICALES:

- 1—Que se afana (femenino)
- 2—Balido del gamo
- 3—Valle de la provincia de Santander, España
- 4—Gran lago salado del Turquestán occidental
- 5—Dícese del hilo poco torcido
- 6—Interjección de dolor
- 7—Contracción gramatical
- 8—Licor alcohólico que se extrae de la melaza
- 13—(Septimio) Príncipe de Palmira esposo de Zenobia
- 15—Capital de una nación sudamericana
- 17—Agua de mar agitada por el viento
- 19—Bocera que queda en el labio cuando se bebe
- 21—Escuchaba
- 22—Dícese de las cosas que están a un mismo nivel
- 24—Cierta clase de cerrojo
- 27—Gran extensión de agua salada
- 31—Meseta en el cuello de un mástil
- 33—Cualquiera de los dioses del hogar
- 34—Tratamiento honorífico en los países de habla inglesa
- 35—Artículo determinante, plural
- 38—Afirmación
- 39—Arbusto camilideo de Oriente

### SOLUCION A LA ANTERIOR



## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

### PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora  
**Malkut de la Fuente**

Quiróloga, Astróloga y  
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al  
**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503.

### aries

21-iii/20-iv



### tauro

21-iv/20-v



### geminis

21-v/21-vi



### cancer

22-vi/22-vii



### leo

23-vii/22-viii



### virgo

23-viii/22-ix



### libra

23-ix/22-x



### escorpio

23-x/22-xi



### sagitario

23-xi/21-xii



### capricornio

22-xii/20-i



### acuario

21-i/19-ii



### piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Cambio extraordinario, puede realizarse en sus planes. Vuestro regente Marte prestará gran ayuda. — Desfavorable: No deje que sus asuntos se malogren por descuido y falta de observación.

Favorable: Ahora es el momento para la solución de sus problemas vinculados con el ser amado y sus rivales. — Desfavorable: Evite contraer mayores compromisos sobre todo de dinero.

Favorable: Marte al colérico y activo, les coloca en plan de pelea, solo q' a vuestro favor. Ahora es el momento de reclamos. — Desfavorable: Manténgase alejados de sus amigos, eviten comentar con estos sus confidencias.

Favorable: La oposición en todo lo que se les proponía en este día, puede ser el camino al triunfo. — Desfavorable: Es importante que atiendan con la responsabilidad debida, todo asunto.

Favorable: Marte cobija maravillosamente a los nativos de este signo en el plano del trabajo o estudios. — Desfavorable: No se confíe de ninguna promesa que traen de hacerle rechácela terminantemente.

Favorable: Ahora es el tiempo para que proponga su plan o haga la solicitud de ascenso. Marte le cobija positivamente. — Desfavorable: Para que no se malogren las buenas influencias de hoy; procure ser muy activo.

Favorable: Un excelente día para activar sus labores, especialmente los vinculadas con ganancias de dinero. — Desfavorable: Mucho cuidado con los descuidos, sobre todo en el hogar.

Favorable: Vuestro regente enfoca el plano amoroso, ahora es su oportunidad. — Desfavorable: Cuidado con sus valores o cosas encomendadas; puede sufrir una sorpresa por robo.

Favorable: Buen momento para alcanzar lo que se haya venido proponiendo. Marte ayuda positivamente. — Desfavorable: Evite dejarse violentar; lleve las cosas pacientemente y vencerá a su contrincante.

Favorable: Puede encontrar una maravillosa clave, para la solución de aquellos problemas relacionados con su trabajo. — Desfavorable: No deje que se inmiscuyan en sus asuntos, ande de larguito.

Favorable: Es el momento para comenzar, todo asunto que esté relacionado con el éxito de su carrera o futuro. — Desfavorable: Día muy malo para los festejos o parrandas.

Favorable: Examine muy bien todas sus cosas, y encontrará como evitar el peligro de q' le intimiden. Desfavorable: No deje que la inactividad se apodere de su vitalidad.

# TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

## Nuevo éxito de Sandro en Caracas

Con relación a la presentación de Sandro en Caracas se dice que al igual que en otras oportunidades las actuaciones del cantante argentino fueron recibidos por el público como lo más extraordinario que se ha presentado en los últimos años.

los cuales le llevarán con un éxito similar a muchos países de América y Europa.

Ha sido tan sobresaliente la actuación de Sandro, que la policía ha tenido protegido constantemente al cantante de sus fans, quienes como enloquecidas tratan de acercarse a su ídolo favorito y lógicamente obtener cualquier recuerdo de su persona, lo cual pone en peligro su integridad física.

Según declaraciones dadas por Sandro en dicha ciudad, se encuentra realmente cansado de estos primeros seis meses de actuación en este año, y desearía estar unos días de vacaciones en su país pero no obstante sus deseos estos posiblemente no se cumplirán ya que tiene compromisos hasta por dos años más.



### ¡Compró trompeta nueva!

Cara de felicidad puso a la cámara de Te Veo-Te Oigo el trompetista de Los Hicsos conocido como "Gato", al mostrar su nuevo instrumento el cual adquirió a un precio muy alto. Según sus compañeros "Gato" desde que compró su nueva trompeta no habla de otra cosa y orgullosamente se la ha mostrado a todos sus amigos y en las fiestas que aparece el conjunto, siempre trata de sobresalir, de estar adelante del resto para que el público vea que está estrenando trompeta. Para él nuestras felicitaciones y que sople duro.

### Parece...

...que Luis G. Madriz y Enrique Mora, jóvenes cantantes, están haciendo lo posible con tal de grabar un disco pequeño muy pronto.

...que Rigoberto Quirós se ha convertido en un magnífico radioperiodista de La Palabra de Costa Rica y tiene contento a Carlos Darío.

### CANAL 4

Martes 11 de agosto de 1970

- 3:30 Aventuras
- 4:00 Los Monkees
- 4:30 Comedy Capers
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Centinelas del bosque
- 6:30 Simplicia la secretaria
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Detective fantasma
- 9:00 Hora Sunbeam del Almacén Koberg
- 9:30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10:00 Punto final

Lunes 10 de agosto de 1970

- 3:30 Aventuras
- 4:00 Tele del Hogar Cocina Club
- 4:30 Comedy Capers
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Fuego de juventud
- 6:30 La Tremenda Corte
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Este es Tom Jones
- 9:00 Encrucijada
- 10:00 Punto final



Programación para hoy  
Lunes 10 de Agosto de 1970

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele cine "Fuego a bordo", con Rita Hayworth, Robert Mitchum, Jack Lemmon
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 El Agente de CIPOL
- 8:00 Misterio
- 9:00 Tele novela "NATACHA"
- 10:00 Programa Señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer
- 11:00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para hoy  
martes 11 de agosto

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele cine "Al filo de la eternidad". Cornel Wilde, Victoria Shaw
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Doctores y enfermeras
- 8:00 El show de Ed Sullivan
- 9:00 Tele novela "Natacha"
- 10:00 Marshall Dillon
- 11:30 Despedida.

CON PROYECCION NACIONAL



- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Supermán
- 6:30 Astro locos
- 7:00 Caravana
- 8:00 Hollywood y colores presenta Estrellas de Miami
- 9:00 Días de nuestras vidas
- 9:30 Teletanda del Once "Camino de adversidad"

Final: noticias y deportes Buenas Noches

Si usted no ve bien Canal 11 por favor repórtelo al 29.01-12 Lunes 10, Agosto 1970

- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Supermán
- 6:30 Astro Locos
- 7:00 Richard Diamond
- 7:30 El Abogado Audaz
- 8:00 El Show de Lucy
- 8:30 Estrellas de Miami
- 9:00 Días de nuestras vidas
- 9:30 Teletanda del Once Enigma

Final: noticias y deportes Buenas Noches

Si usted no ve bien Canal 11 por favor repórtelo al 29.01-12 Martes 11, Agosto 1970



CANAL 6

Programación para hoy  
Lunes 10 de Agosto de 1970

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero HOY
- 12:45 La Novela de la tarde "Encrucijada"
- 1:15 La Novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino" (Estreno). Con Silvia Derbez, Jorge Lavat, Prudencia Griffel.
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa La Boda. Con José Suárez, Graciela Borges, Susana Campos.
- 4:30 Fábulas
- 5:00 El hombre par
- 5:30 Escuadrón diabólico
- 6:00 La Pandilla
- 6:30 Los Tres Chiflados
- 7:00 Tele Tanda de Siete "Espejismo brillaba"
- 7:30 Los Polivoces
- 8:00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 8:30 La Novela de las 8:30 "Cadenas de angustia"
- 9:00 Superacción. "Operación Bikini" con Tab Hunter, Frankie Avalon, Scott Brady.
- 10:45 Noticiero HOY
- 11:00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para hoy  
Martes 11 de agosto

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1:15 La novela de la 1:15: "Una plegaria en el camino".
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa - "El misterio del cuarto amarillo". Con Santiago Alonso, Tito Alonso
- 4:40 Fábulas
- 5:00 Príncipe planeta
- 5:30 Meteoro
- 6:00 La pandilla
- 6:30 Los tres chiflados
- 7:00 Tele tanda de siete "Espejismo brillaba"
- 7:30 Martes Musicales Numar presenta Do, Re, Mi de Costa a Costa.
- 8:00 La novela familiar "Mi amor por ti".
- 8:30 La novela de las 8:30 "Cadenas de angustia".
- 9:00 Cine de terror. Pesadilla. Con Diana Barymore.
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida.

NO LO PIERDA DE VISTA

PASTILLAS



LUNES 10

- 12:00 Tanda del mediodía "La carga de los lanceros" con Paulette Goddard, Jeanne Aumont
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 Sueño con Jeannie
- 3:00 Mi hijo y yo. Con Cecilia de Pérez
- 3:30 El Show de Bugs Bunny
- 4:00 El señor Deeds
- 4:30 Lassie y el Guardabosques
- 5:00 Capitán Ultra
- 5:30 Magníficos justicieros. Inicia la lucha de MJ contra el mal
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Disneylandia
- 7:30 La Tribu Brady
- 8:00 Ladrón sin destino
- 9:00 El F.B.I. en acción
- 10:00 El derecho de nacer
- 10:30 Telenoticias

MARTES 11

- 12:00 Tanda del mediodía "Ladrón de Bagdad" Con Sabú, Conrad Veidt y June Duprez
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 Mundo insólito
- 3:00 Decorando Con Jorge Castro
- 3:30 Fábulas
- 4:00 Buscando novia a Papá
- 4:30 El Lobo Loopy
- 5:00 Capitán Ultra
- 5:30 Magníficos justicieros.
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Las aventuras de Bronson
- 7:30 Fantasma & la Sra. Muir
- 8:00 Ironside
- 9:00 Premiere de Oro "Misterio de Londres". Con Edmund Lowe, Ann Todd y Sebastián Shaw
- 10:30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

**ELIMINE LA GRASA**

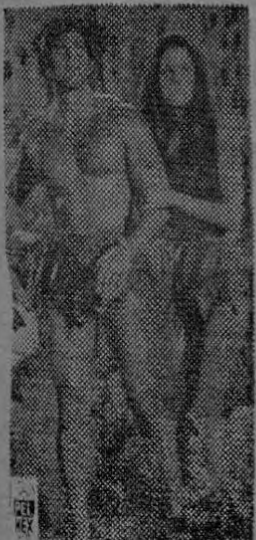


**TABLETAS KISSINGA**

PARA ADELGAZAR ES UN PRODUCTO ALEMAN de venta en todas las Farmacias del país.  
Distribuidores Exclusivos  
**Farma-Tica Ltda.**  
Tel.: 22-11-41 — Ap.: 2770

**CENTRAL**  
A las 3 ..... \$ 3.00  
A las 7 y 9 .... \$ 4.00  
**LUX**  
A las 6:30 y 8:30 \$ 3.00  
(Prohibida 18 años)

LA PRIMERA HISTORIA DE AMOR SOBRE LA TIERRA...



PROD. ZACARIAS S. A. PRESENTE A JORGE CANDY RIVERO - CAVE  
**"EL PECADO DE ADÁN Y EVA"**

**GUADALUPE**  
A las 8 ..... \$ 2.50  
Amparo Rivelles,  
Enrique Rambal  
**LA CASA DE LAS MUCHACHAS**  
A colores.

PRONTO! Jackie Gleason,  
**"EL TURISTA PROPONE Y EL SEQUESTRADOR DISPONE"**

**PALACE IDEAL**  
3 - 7 - 9 ..... \$ 3.00    6 - 8 ..... \$ 2.00  
(Inconveniente menores de 18 años)  
Bárbara Ferris, Harry Andrews,  
**"INOCENTE, PERO NO MUCHO"**  
EN COLORES

**VARIEDADES**  
3 y 7.30 ..... \$ 5.00  
**CUARTO DIA DE ESTRUENDOSA ACCION!**  
La gigantesca aventura que abraza con su grandiosidad y su violencia!  
Una suprema aventura, con el mismo equipo que disparó "Los Cañones de Navarone"!!



**"EL ORO DE MACKENNA"**  
EN COLORES

**CALIFORNIA**  
6 - 8 ..... \$ 5.00  
Sólo mayores de 21 años)  
(Sólo funciones nocturnas)  
Nicol Williamson, Rachel Roberts,  
**"EL RECUENTO"**  
EN COLORES

|   |   |
|---|---|
| <b>MODERNO</b><br>3 ..... \$ 2.00<br>7 - 9 ..... \$ 2.50<br>Glenn Saxon,<br><b>RINGO, NACISTE CARROÑA</b><br>en Colores | <b>RIO</b><br>8 ..... \$ 2.00<br>(Prohib. menores 18 años)<br>George Peppard,<br><b>EL VERDUGO IMPLACABLE</b><br>en Colores |
|---|---|

**LA PRENSA LIBRE NECESITA CIRCULADORES CON BICICLETA**

Entenderse con: Rigoberto Calderón Z.  
de la 1 p.m. a las 6 p.m.

**MALKUTT DE LA FUENTE**  
ASTROLOGA, QUIROLOGA,  
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.  
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

DENTRO DE NUESTRO AMBIENTE AGRADABLE Y CORDIAL... LES ESPERAMOS A TOMAR, COMER Y BAILAR DE 5 P.M. EN ADELANTE.

**EL NOPAL**

Tel. 21-37-76. 50 vs. al Sur Bomba Texaco Desamparados.  
Especialidad en platos típicos mexicanos.

EMOCIONANTE, BELLA, POETICA — CINE PALACIO

**METROPOLITAN**

3 p.m. .... \$ 4.00 — 7 y 9 p.m. .... \$ 5.00  
**SHALAKO!**

**Nuevo Hilton** ¡HOY!  
3 p.m. .... \$ 2.50  
**EL CINE DE CATEGORIA** 7:30 p.m. .... \$ 3.00

(Prohibida menores 18 años)  
**ANA DE LOS MIL DIAS**

**REX** 3 - 6:45 - 9:15 .... \$ 5.00

QUE NADIE SE QUEDE SIN VER ESTA EXCEPCIONAL PELICULA DE AVENTURAS, con un apasionante suspenso de principio a fin.

La nueva aventura de el Agente 007, filmada en los más bellos escenarios de Europa.

**¡JAMES BOND 007 VUELVE!**



ALBERT R. BROCCOLI, HARRY SALTZMAN  
prod. por  
**JAMES BOND 007**  
en la novela de IAN FLEMING  
**"AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD"**  
("On Her Majesty's Secret Service")  
PANAVISION®  
TECHNICOLOR®  
DISTRIBUIDA POR United Artists

**CAPITOLIO**

7 y 9 ..... \$ 2.50

Technicolor

David McCallum, David Buck,

**EL ESCUADRON MOSQUITO**

**ADELA**

7 y 9 ..... \$ 2.00

El clásico del cine.

**EL CIRCO DE CHARLES CHAPLIN**

y Skater Dater

**ZAIDA**

8 ..... \$ 2.00

CS y Color

George Segal, Ben Gazzara,

**EL PUENTE DE REMAGEN**

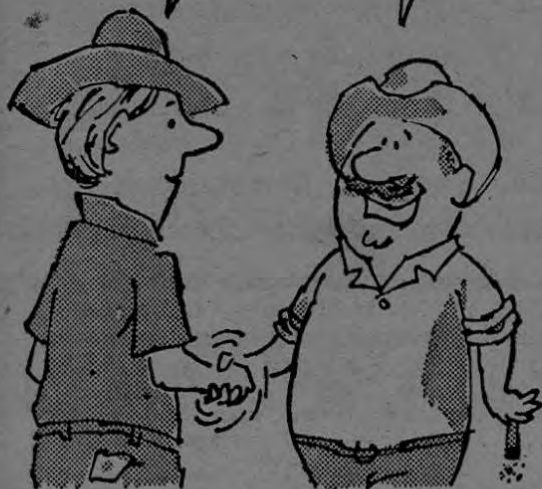
Si su niño tiene diarrea, no haga caso de consejos de amigas o familiares ni le dé remedios caseros que pueden empeorarlo. Llévelo enseguida donde su médico particular, al Hospital o a la Unidad Sanitaria más cercana a usted.

HOLA CHANO,  
¿COMO ANDAS CON  
EL CAMION  
QUE COMPRASTE?

DE MARAVILLA,  
PA'CO, FUNCIONA A  
LA PERFECCION

FIJATE VOS. UN CAMIONCITO DE SEGUNDA, BIEN  
PENCON PARA EL TRABAJO, LO HE METI'DO  
EN TODAS PARTES: POR BARRIALES,  
TROCHAS MALAS, CAMINOS LLENOS DE GÜECOS...

LO CARGO HASTA DONDE PUEDO,  
CON UN MONTON DE MADERA  
Y MIRALO...



ESTA FLAMANTE, COMO EL DIA QUE LO COMPRE  
ALLA CON LOS DE AUTO XIRI

YO TE ACONSEJO PAQUILLO, SI VAS  
A COMPRAR UN CHUNCHE, QUE  
VEAS EL EJEMPLO DEL MIO  
VENITE CONMIGO A AUTOXIRI.  
SI TENES GURBIA BASTANTE  
TE COMPRAS UN CAMION NUEVO  
SI NO, LO COMPRAS DE SEGUNDA  
PERO BIEN GARANTIZADO, TE  
RESPALDA LA INVERSION SU GRAN  
TALLER DE SERVICIO.

Siga ud. el consejo  
de Chano. Venga a  
vernos de inmediato



auto Xiri Ltd. a.

CARRETERA A LA URUCA  
TEL: 21-01-01 - APDO. 1112

NO SE AVENTURE. VEA NUESTRA LISTA DE **USADOS**

CAMIONES

|                    |         |      |             |
|--------------------|---------|------|-------------|
| BEDFORD            | 4½ TON. | 1967 | ₡ 37.500.00 |
| BEDFORD ÑATO       | 4½ TON. | 1967 | ₡ 38.500.00 |
| MACK               | 7½ TON. | 1966 | ₡ 59.500.00 |
| THAMES FURGON      | 2½ TON. | 1962 | ₡ 12.500.00 |
| THAMES FURGON      | 2½ TON. | 1961 | ₡ 10.500.00 |
| CHEVROLET GASOLINA | 3½ TON. | 1959 | ₡ 7.500.00  |
| THAMES FURGON      | 2½ TON. | 1957 | ₡ 11.500.00 |
| CHEVROLET DIESEL   | 2½ TON. | 1954 | ₡ 7.500.00  |
| FORD               | 3½ TON. | 1949 | ₡ 6.000.00  |

PANELS — PICK-UPS

|                     |      |             |
|---------------------|------|-------------|
| DATSUN PICK-UP      | 1968 | ₡ 14.000.00 |
| FORD TRANSIT PANEL  | 1967 | ₡ 17.500.00 |
| TOYOTA PICK-UP      | 1967 | ₡ 9.500.00  |
| OPEL REKORD STATION | 1964 | ₡ 14.000.00 |

AUTOMOVILES

|                                      |      |             |
|--------------------------------------|------|-------------|
| PEUGEOT STATION 4 PUERTAS 3 ASIENTOS | 1967 | ₡ 22.500.00 |
| DATSUN BLUE BIRD                     | 1961 | ₡ 4.500.00  |
| CORVAIR CONVERTIBLE                  | 1962 | ₡ 8.500.00  |

VISITE NUESTRA SALA D E EXHIBICION Y VENTAS

auto Xiri Ltd. a.

LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO

CARRETERA A LA URUCA — TEL: 21-01-01 — APDO: 1112